

**La nueva señalización turística informa de hoteles, rutas y direcciones viales**

TURISMO Pág. 4

**Los vecinos de San Medel y Cardeñajimeno, contra el trazado de la A-12**

INFRAESTRUCTURAS Pág. 7

**AVATA**<sup>®</sup>

H I S P A N I A

AYUDA VICTIMAS DE ACCIDENTES DE TRAFICO Y ASEGURADOS

Consulta Gratuita sobre accidentes de tráfico

**INFÓRMATE**  
tel. **947 22 15 30**

- ¿Ha sufrido algún accidente de tráfico?
- ¿Confía en la aseguradora que le tiene que indemnizar?
- ¡Llámenos!, no tiene nada que perder



Avda. Reyes Católicos, 42 ent. Of. 2º · 09005 · Burgos

PUBLICIDAD

NÚMERO 380 - AÑO 9 - DEL 10 AL 16 DE NOVIEMBRE DE 2006 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA 50.000 EJEMPLARES - CONTROLADO POR PGD CLASIFICADOS: 807 317 019

## El Cid, estrella cultural de los actos del Instituto de la Lengua para 2007

El próximo año se celebran el VIII centenario del poema del Mío Cid y la conmemoración de la llegada de Antonio Machado a Castilla

El Instituto de la Lengua presentó el jueves, 9 de noviembre, en la Diputación de Burgos, los dos principales programas culturales para el año 2007: el VIII centenario de

la redacción del poema del Mío Cid por Per Abbad y el también centenario de la llegada del poeta Antonio Machado a Castilla.

Los responsables del Institu-

to de la Lengua también avanzaron la finalización de las obras en el Palacio de la Isla, sede de la institución cultural, para finales del próximo año.

Pág. 3

Depilación por láser - Light Sheer

**Africa**  
Centro de Estética

- Rejuvenecimiento facial sin cirugía
- LPG Endermologie®
- Uñas postizas

C/ San Pablo, 16 - 1º Iz. - Tel.: 947 26 10 92 (Horario continuo de 8:00 a 21:00 h.)

PUBLICIDAD

## El PSOE pide la paralización del parque de ocio del Arlanzón

Reclaman a Herrera que bloquee un proyecto que consideran "escandaloso"

Los socialistas consideran un "atentado medioambiental" la aprobación por la Comisión Regional de Prevención Ambiental del proyecto de parque de ocio del Arlanzón que promueve la Diputación, al considerar que no puede ampararse en la consideración de proyecto de interés regional, ni cuenta con el respaldo de los técnicos. El equipo de Gobierno mostró su satisfacción por el acuerdo mientras los ecologistas estudian recurrir.

Pág. 12

### VII EDICIÓN DE LOS PREMIOS INTERNET CASTILLA Y LEÓN



## Profesores y alumnos del Jesús María, Premio Internet 2006

El Colegio Jesús María ha conseguido uno de los Premios Internet de Castilla y León que concede anualmente la Junta. El proyecto premiado, 'Palabras Amigas', tiene por objetivo fomentar el gusto por la lectura y la creación literaria en los alumnos de Educación Infantil y Primaria, con un papel interactivo entre profesores y alumnos.

Pág. 14

### ENTREVISTA /



Andrés Hernando, director general de NC Hyperbáric.

*"Hemos conseguido desarrollar una tecnología propia partiendo prácticamente de cero"*

BURGOS Pág. 10

## El Tribunal del Deporte de Castilla y León quedará constituido el día 13

DEPORTES Pág. 28

¿En qué se fijan primero las mujeres?

En los ojos, en el trabajo, en la silueta, en los zapatos. ¿Y tú? ¿Eres de las que dices que se fijan en el interior? Nuevo Suzuki Swift, 3 y 5 puertas. **Diesel a precio de gasolina.**

**NUEVO SWIFT**  
Un fenómeno social!

Desde 10.995€

**Julián Auto-Sport**

**EDIFICIO GRUPO JULIÁN.** Pol. Los Perdernales. Ctra. Madrid. N-I. Km., 234. (a 800 mts. del Nudo Landa). 947 267 085. BURGOS



**L**a pregunta ya está en la calle. El consejero de Sanidad, César Antón, presentaba hace unos días el plan director del futuro Complejo Hospitalario de Salamanca, que contempla un nuevo edificio con más de 900 camas de hospitalización. A los burgaleses les gustaría saber por qué en Salamanca la Junta ha optado por 'cargar' la inversión de 195 millones a sus presupuestos y en Burgos se optó por el modelo de financiación pública-privada.

**O**FICIOSAMENTE se sabe casi todo del nuevo partido político que encabezado por Lesmes Peña Hurtado se presentará a las próximas elecciones municipales de mayo de 2007 con el objetivo, según anuncian, de arañar votos tanto a la derecha como a la izquierda. Ciudadanos de Burgos se presentará el próximo 15 de noviembre y será entonces cuando conozcamos oficialmente quiénes son y qué pretenden.

**Y**a está editado y en las librerías el nuevo libro de escritor burgalés Óscar Esquivias, premio Ateneo Joven de Sevilla y premio Crítica de Castilla y León, 'La ciudad del Gran Rey' (ediciones Del Viento, La Coruña 2006). Se trata de la segunda entrega de la trilogía ficticia sobre la Guerra Civil en Burgos que comenzó con 'Inquietud en el paraíso', que ya va por su tercera edición. Todo un éxito.

Háganos sus confidencias en: [confidencial@genteenburgos.com](mailto:confidencial@genteenburgos.com)

## Por unos presupuestos inversores y territoriales

**A**ÚN no se conoce el borrador de presupuestos de 2007 que presentará el equipo de Gobierno municipal para su aprobación y ya ha sido tema de debate durante la presente semana. Todo ello ha sido originado por la sentencia del Tribunal Superior de Justicia, conocida el lunes 6 de noviembre, que anula por defectos formales dos aspectos de las cuentas municipales de 2005. Sin embargo, la sentencia no tendrá consecuencias efectivas por sí misma.

Desde que se conoció el fallo del alto tribunal de la Comunidad Autónoma, oposición y Gobierno han iniciado un cruce de declaraciones acusándose mutuamente sobre aspectos diversos de la tramitación y legalidad de las cuentas municipales.

Respecto al presupuesto municipal para el próximo año, el principal partido de la oposición reclama dos actuaciones previas: una, que se tramite dentro de los plazos previstos; y dos, que no contenga los mismos fallos por los que han sido anuladas las

cuentas de 2005. Por su parte, el equipo de Gobierno asegura que el presupuesto del presente año ha sido subsanado según los extremos que dicta el TSJ y las cuentas para el 2007 se están realizando según los tiempos previstos para que sean aprobadas en el mes de diciembre.

Bien es cierto que el documento presupuestario del próximo año debe estar ajustado a derecho, pero es más cierto que los burgaleses quieren ver actuaciones domésticas en sus barrios, más inversión en seguridad ciudadana, resolución de los grandes problemas circulatorios de Burgos y proyectos que finalizan. En suma, líneas estratégicas y programáticas que mejoren y redunden en la calidad de vida de los ciudadanos, independientemente de su lugar o barrio de residencia.

Una apuesta decidida del presente equipo de Gobierno es hacer partícipes a los burgaleses, a través de los consejos de barrio, de las necesidades reales de cada zona por medio de los presupuestos participativos. Iniciativa que repercutirá en una mejora de la ciudad, en la incorporación del tejido asociativo a las inquietudes de todos y en el progreso efectivo de Burgos en todos sus aspectos.

EDITORIAL

**ARMARIOS A MEDIDA, EMPOTRADOS, MOBILIARIO EN GENERAL**

**VEN A CONOCER NUESTRA EXPOSICIÓN EN JUVENILES, DORMITORIOS Y SALONES**

**C/ SAN ROQUE, 4 - Tel: 947 228 292 - Burgos** **ARMAKI**



El periódico Gente en Burgos no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

Periódico controlado por

Último control de O.J.D. 49.595 ejemplares

CARTAS AL DIRECTOR

### Clunia, las setas y la Guardia Civil

Paso a relatarle los absurdos y desagradables hechos de los que fuimos objeto cuatro adultos y una menor durante la mañana del domingo, día 5 de noviembre, en el yacimiento arqueológico de Clunia. Tras pagar la preceptiva entrada de cuatro euros por persona comenzamos la visita. Primera parada: las ruinas del teatro. Observamos una marabunta de gente recogiendo setas, por lo que despreocupados agarramos una bolsa y continuamos la visita, mientras practicábamos el "deporte local". No habían pasado ni cinco minutos cuando una "supuesta vigilante" se acerca a nosotros y nos exhorta con muy malos modos a ceñirnos "únicamente"

a la visita de las ruinas. Ante tal requerimiento, le preguntamos la razón por la que el resto puede coger setas y nosotros no, y nos dice que "es una propiedad privada" y "ellos tienen permiso". "Ellos", que no eran ni más ni menos que "la gente del pueblo", que "pueden entrar gratis". Ante tal disparate, le pedimos las normas del recinto. El resultado: la "vigilante" consigue movilizar a dos agentes de la Guardia Civil que se presentan en el parque arqueológico, nos piden la documentación y toman la matrícula. ¡Inaudito!. Les preguntamos cuál es nuestro delito y su respuesta es que debemos continuar la visita por el recorrido ¿señalizado? sin pisar el monte. Mientras, los ve-

**Nuestro descontento e indignación iba en aumento conforme comprobábamos que se sucedía una irregularidad tras otra**

cinco de Peñalba preguntaban si podían seguir cogiendo setas: "Sí, sigan, no hay ningún problema". Nuestro desconcierto e indignación iban en aumento conforme se sucedía una irregularidad tras otra. La situación quedó así: cuatro agentes, probablemente los únicos que trabajaban ese domingo, interrogando a una familia cuyo delito era, al parecer, recoger unas setas de cardo que ya tenían dueño. Entramos al parque a las 10.30 horas y salimos cuatro horas más tarde con cuatro setas de cardo, un malestar anímico y físico y con una sensación de indefensión.

Fue clara, como el día, la de Juan y oscura, como noche, la lucana. Negro fue el fresco de Da Vinci sin el símbolo de la rosa blanca. Y la crónica de Jesús todo un misterio para la pobre mente humana. Él te llamó y te lloró y te hizo, María Magdalena, nieve pura de ardiente llama. Eres María, sin tu sol luna eclipsada. Más Jesús te llamó y ahora te llama. Se irán las nubes y la noche cerrada y volverá a brillar el sol sobre el cielo de tu alma.

**ADELAIDA ARABAOLAZA GARCÍA**

### Da Vinci optó por su rosa

María Magdalena, ayer intimabas con el Verbo, hecho hombre, y eres hoy estrella apagada. ¡Cuán dispar crónica la de tu vida apasionada!

Valentín Renedo

**VALENTÍN RENEDO**

Envíen sus cartas a **Gente en Burgos**, C/Vitoria, 9 - 1º B. 09003 Burgos, al fax 947 25 74 53 o al correo electrónico [administracion@genteenburgos.com](mailto:administracion@genteenburgos.com). Los textos, que irán acompañados de una fotocopia del DNI, podrán ser resumidos en caso de exceder de 15 líneas. El periódico se reserva el derecho de su publicación.

**Gente**  
B u r g o s

**Edita**  
Noticias de Burgos S.L.U.  
**Directora**  
Inma Salazar  
**Director Comercial**  
José Antonio Fernández Castaño  
**Departamento de Redacción**  
Javier Villahizán Pérez  
Patricia Aller  
**Departamento de Diseño**  
Javier Arroyo Lorenzo  
Laura Angulo García  
Olga Labrado  
**Departamento Comercial**  
**Directora Grandes Cuentas**  
Carmen Rayón  
**Comerciales:**  
Carolina Villamañán  
Isabel Galilea  
Diyana Kampen  
Dunia Cobos  
**Fotografía**  
Villagràfica  
**Administración**  
Amaya Sánchez

C/ VITORIA, 9, 1º  
Tel. 947 25 76 00. Fax: 947 25 74 53



**Grupo de Comunicación GENTE**  
Director General: Fernando López Iglesias  
Director Comercial: José Egüen Viadero  
Director Financiero: Miguel A. Alonso Román  
Director Técnico de Medios:  
José-Luis López García  
[grupo@grupogente.es](mailto:grupo@grupogente.es)

## Entre líneas



**El equipo redactor es como la comadrona**

TOMÁS TENZA, GERENTE DE ATENCIÓN ESPECIALIZADA DEL ÁREA DE SALUD DE BURGOS

En la presentación de la nueva revista del Complejo Asistencial de Burgos, Hygieia, Tomás Tenza destacó la implicación de los profesionales de los diferentes estamentos sanitarios, cuya colaboración ha sido determinante para el alumbramiento de la publicación.

**Ahora.. ya te puedes perder**

Instala en tu coche un **Navegador DVD Pioneer**

**ZETA** **autorradios**

■ Avda. del Cid, 63

## El Cid Campeador y Antonio Machado, protagonistas culturales del año 2007

Entre los actos programados por el Instituto de la Lengua con motivo del VIII centenario del Cantar destacan dos exposiciones, dos congresos y una obra de teatro

J. V.

2007 será el año cultural del poeta y prosista Antonio Machado y del Cantar del Mío Cid. El motivo de ambos acontecimientos es el centenario de la llegada de Machado a Soria y el VIII centenario de la redacción del manuscrito del poema del Cid por Per Abbad. Por esta razón, el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua ha decidido volcarse en las dos referencias culturales y programar una serie de actos académicos, expositivos y congresuales que traten ambos aspectos. "Hemos aprobado por unanimidad las líneas del programa de la institución para el año 2007", afirmó el director del Instituto de la Lengua, Gonzalo Santonja, al término de la reunión del Patronato de la Fundación del Instituto Castellano y Leonés, que tuvo lugar el jueves 9, y que trató entre otros asuntos el programa cultural de 2007 y la aprobación del presupuesto.

### JUDIOS, MOROS Y CRISTIANOS

Entre las actividades programadas para el próximo año por el Instituto con motivo del VIII centenario del Cantar del Mío Cid se encuentra un ciclo congresual sobre las referencias de judíos, moros y cristianos en el poema del Cid. Se trata, destacó el director del Instituto, Gonzalo Santonja, de un "tema muy sugestivo".

El VIII centenario del poema también contará con una gran exposición sobre el cantar en mayo y otra en septiembre sobre el Cid en los siglos de Oro español. Además, el Instituto organizará un congreso sobre el guerrero castellano en el siglo XX, en otoño, y una obra de teatro



El Cantar del Mío Cid será el gran protagonista cultural del próximo año.

interpretada por la Compañía de Teatro Clásico sobre los romances del Cid.

### LA GRAN POESÍA DE MACHADO

El segundo acontecimiento cultural del año es el centenario de la llegada de Antonio Machado a Castilla, concretamente a Soria y Segovia. Según destacó el director del Instituto, Gonzalo Santonja, la gran poesía de Machado surgió a partir de su estancia a orillas del Duero. Entre las actuaciones previstas para 2007 sobre Machado destacan una exposición del poeta durante la Guerra Civil.

### El Palacio de la Isla, listo en un año

Los responsables del Patronato de la Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua anunciaron el jueves, 9 de noviembre, que el Palacio de la Isla, sede del Instituto, estará completamente rehabilitado para finales del próximo año. Aunque no quisieron avanzar una fecha concreta, se anunció que entre mayo y septiembre de 2007, las obras en el Palacio habrán finalizado y se podrá recepcionar el edificio. Una vez que terminen las actuaciones de rehabilitación del inmueble, la Fundación licitará el equipamiento del mismo.

El presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vígara, anunció como patrono de la Fundación que el Instituto ha crecido en captación de recursos financieros y de patrocinadores para el próximo año. El presupuesto de la Fundación para 2007 es de 1,3 millones de euros.



La Infanta Doña Cristina.

### La Infanta Cristina estará en Burgos el lunes 13 en un acto militar

Su Alteza entregará la Bandera de Combate a Transmisiones

### Gente

Su Alteza Real la Infanta Doña Cristina presidirá el próximo lunes día 13, en la Plaza Mayor de Burgos, el acto de entrega de la Bandera de Combate donada por el Consistorio burgalés al Regimiento de Transmisiones número 1.

A la ceremonia castreña tienen prevista su asistencia, entre otras autoridades civiles y militares, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, el delegado del Gobierno, Miguel Alejo, el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, Carlos Villar.

**economistas**  
Colegio de Burgos

**Curso Práctico sobre PRÁCTICAS CONTABLES PARA PYMES**

1. Documentos Mercantiles
2. Documentos Fiscales
3. Documentos Financieros

Apoiado en programas informáticos de AEAT y CONTAPLUS

- ▶ Dirigido a profesionales, diplomados, licenciados...
- ▶ Impartido por profesionales colegiados

**¡ÚLTIMAS PLAZAS!**  
Subvenciona Junta de Castilla y León. Consejería de Economía y Empleo

COMIENZO EL 22 DE NOVIEMBRE DE 2006

**INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:**  
C/ Condestable, 4, 5º dcha. Tel.: 947 267 065

**Teleplancha EXPRESS**

**Recogida y Entrega a DOMICILIO en 24 horas**

*¡Planchamos por ti!*

- Camisas percha.....1,95 €
- Vestidos.....1,80 €
- Pantalones con raya.....2,00 €
- Sábanas.....1,80 €

**947 27 33 93** Pedido mínimo **15€**

**530€**

**MAMPABAN**  
Good-Bath Mamparas

Especialistas en mamparas y muebles de baño

Eladio Perledo, 54. Tlf: 947 21 60 59

Restaurante **Cantares**  
Av. Constitución, 35  
Tel. 947 22 11 93

**XI JORNADAS**  
*San Martín 2005*

**Quincena de la Matanza**  
(Del 1 al 19 de noviembre)

- **"Pa Picar"**
  - Jamón curado 2 años en bodega.
  - Lomo, costilla y chorizo en aceite del año pasado.
  - Cecina de vaca.
  - Queso puro de oveja añejo
- **"Pa Empezar bien"**
  - Caldo mondongo • Morcillas asadas
  - Torreznos y gijas fritas
  - Morros • costillas • Lomo adobado a la parrilla
- **"Pa Llenar"**
  - Codillo al estilo burgalés
- **"Pa Pasalo"**
  - Vino en porrón Ribera del Duero
- **"Pa Postre"**
  - Naranjas con azúcar y licor de los frailes
  - Roquillas de anís de la abuela
  - Moscatel, orujos y café de puchero.

**Precio por pareja: 35€**

**CIRCO HOLIDAY**

ARTE Y CULTURA PRESENTAN SU GRAN ESPECTACULO DE CIRCO Y GRUPOS DE ANIMALES Y FERAS

**NUEVO PROGRAMA**

ESTRENO VIERNES **3** NOVIEMBRE

INSTALADO EN: **BURGOS**

DESPEDIDA DOMINGO **19** NOVIEMBRE

**EN SAN JUAN DE LOS LAGOS JUNTO A PISTAS DE TENIS**

■ **FUNCIONES:**  
LABORABLES: 6:15 tarde  
SÁBADOS: 5 Y 7:15 tarde  
DOMINGOS: 12 mañana y 5 tarde  
LUNES Y MARTES DESCANSO DE LA COMPAÑÍA

**PRECIOS en TRIBUNA TODOS LOS DÍAS:**  
Niños de 2 a 9 años: 8 €  
Mayores: 10 €

Información Tel. 629 78 30 32 - 696 51 02 14  
Taquillas abiertas de 11 a 2 y de 4 en adelante

**13 ÚNICOS DÍAS VISITE NUESTRO ZOO**



# FERROPLAS

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y VENTA: • Avda. de Castilla León, 16-20  
• Tel. 947 226 344 - 947 240 224

## Junta de Gobierno Local



Celebrada el martes, 7 de noviembre de 2006

### ALCALDÍA

**1.-** Dación de cuenta de la disolución y liquidación simultánea de la Sociedad "Gestión del Aeropuerto de Burgos, S.A." (GABSA) de la que el Ayuntamiento de Burgos formaba parte en calidad de accionista.

### HACIENDA

**2.-** Aprobación de la prórroga y revisión del precio de la encomienda de gestión efectuada a Parkmusa para la realización de los trabajos de vigilancia de vehículos retirados por la grúa municipal.

**3.-** Aprobación de las facturas correspondientes a los trabajos de organización y ejecución de colonias de verano 2006 para hijos de funcionarios y empleados municipales.

**4.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que ha de regir el concurso para contratar el mantenimiento de las instalaciones de fontanería, calefacción e hidromecánicas de la Policía Local, Tráfico y Bomberos.

**5.-** Adjudicación del concurso convocado para contratar el suministro de varios vehículos con destino al Parque Móvil municipal del Ayuntamiento de Burgos.

**6.-** Aprobación de la 1ª prórroga del contrato suscrito con Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, SA para el suministro de gasóleo-C para las dependencias municipales.

**7.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que ha de regir el concurso para contratar el suministro, instalación y sustitución de farolas en la calle Calzadas.

**8.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que ha de regir el concurso para contratar el suministro, instalación y sustitución de farolas en la calle Juan XXIII.

**9.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que ha de regir el concurso para contratar obras para la supresión de barreras urbanísticas en la ciudad de Burgos.

**10.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Particulares que ha de regir el concurso para contratar las obras de construcción de dos glorietas en los cruces de las C/San Roque con Farmacéutico Obdulio Fernández y Avenida de Castilla y León con C/Severo Ochoa.

**11.-** Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas particulares que han de regir el concurso para contratar el suministro de cloruro sódico y cloruro cálcico para fundentes de hielo y nieve.

**12.-** Aprobación de la prórroga del con-

trato suscrito con Cespa Compañía Española de Servicios Públicos Auxiliares S.A., para realizar los trabajos de mantenimiento y mejora de zonas verdes y arbolado, áreas de juego infantiles y otros elementos de mobiliario urbanos en el término municipal de Burgos.

**13.-** Desconsignación de depósitos previos relacionados con el expediente de expropiación forzosa, incoado para el proyecto de la "Variante Ferroviaria de la Línea Madrid-Hendaya en Burgos". Infraestructura, tramos I y II.

**14.-** Aprobación de facturas presentadas por Tao Tècnics en Automatizació D'Oficines, SA, por los servicios prestados en relación con la actualización de los aplicativos de los Servicios Económicos.

**15.-** Declarar desierto por falta de licitadores el concurso convocado para contratar la organización de la Feria de Navidad 2006.

### MEDIO AMBIENTE Y SANIDAD

**16.-** Aprobación y pago de la Certificación nº 7 correspondiente al mes de agosto de 2006, por las obras de recuperación de las márgenes del río Vena a su paso por Burgos.

**17.-** Aprobación del informe de liquidación final del convenio de Colaboración entre la Fundación Biodiversidad y el Ayuntamiento de Burgos.

**18.-** Aprobación y pago de la Certificación nº 9 correspondiente al mes de septiembre de 2006, por la limpieza y recogida de Residuos Sólidos Urbanos y trabajos extra del servicio de limpieza.

**19.-** Aprobación y pago de la certificación nº 10 correspondiente al mes de septiembre de 2006, a favor de la UTE Tumarasa, S.L.-Construcciones Jacinto Lázaro S.A., en concepto de prestación de los servicios subalternos del Cementerio Municipal.

**20.-** Aprobación de la justificación de la subvención otorgada a Cruz Roja Española en materia de atención a drogodependientes para el ejercicio 2005.

### PERSONAL, REGIMEN INTERIOR Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

**21.-** Desestimación del Recurso de reposición del Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Forestales, contra el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de aprobación de las Bases para cubrir una plaza de Ingeniero Técnico Agrícola vacante en la Plantilla de Personal Funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

**22.-** Convocatoria y Bases para la provisión en propiedad mediante oposición libre de una plaza de Licenciado en Psi-

cología en la plantilla de Personal Funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

**23.-** Convocatoria y Bases para la provisión en propiedad de dos plazas vacantes de Auxiliar de Archivo, una perteneciente a la Plantilla de Personal Funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos y otra a la Plantilla de Personal Funcionario del Instituto Municipal de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

**24.-** Convocatoria y Bases para la provisión mediante el Sistema de Libre Designación de una plaza de Jefe del Departamento de Gestión de la Gerencia de Urbanismo del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

**25.-** Convocatoria y Bases mediante Concurso Oposición para cubrir en propiedad por el Sistema de Promoción Interna de seis plazas vacantes de Administrativos de Administración General de la Plantilla de Personal Funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

**26.-** Convocatoria de Concurso de Méritos para la provisión de los puestos de trabajo de Administrativo que figuran en el Anexo I, de las Bases que se acompañan y que han de regir el citado concurso.

**27.-** Solicitudes de ayudas de estudios para el Curso Académico 2004-2005 destinadas al Personal Funcionario y Laboral del Ayuntamiento de Burgos.

### SERVICIOS Y OBRAS

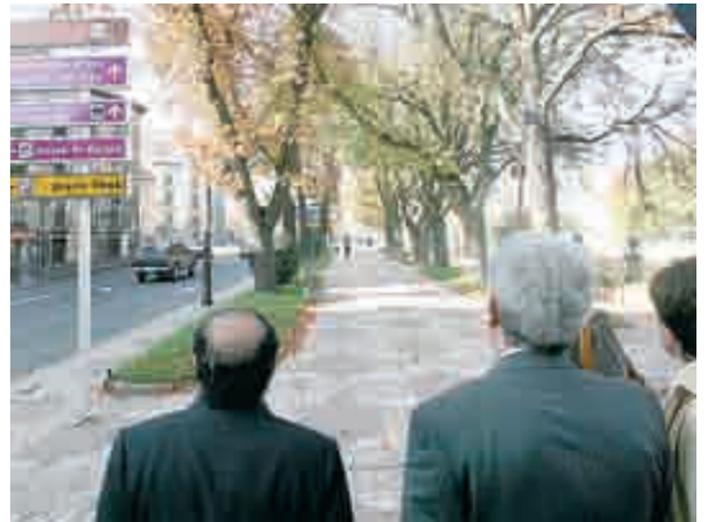
**28.-** Aprobación del Anexo I del Plan de Seguridad y Salud correspondiente a las obras de Remodelación de la Plaza de Santiago presentado por la Empresa FERROVIAL CONSERVACIÓN S.A. (Ferconsa), adjudicataria de la obra.

**29.-** Aprobación y pago a la Empresa TEBYCON S.A. de la factura nº 370A/05, correspondiente a los trabajos de reparación y refuerzo de firmes urbanos en calzadas de la Ciudad.

### GERENCIA DE URBANISMO E INFRAESTRUCTURAS

**30.-** Aceptación de la solicitud de la Asociación Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente y autorización de la ubicación de escultura en homenaje a la memoria de Félix Rodríguez de la Fuente en la Glorieta ubicada en la confluencia de la Avda. de Cantabria con la Avda. de Islas Baleares.

**31.-** Abono de la factura número 2006/001, emitida por la U.T.E. Altai-Stereocarto dentro del concurso para la contratación de la cartografía del término municipal de Burgos.



Visita a las nuevas nuevas señales instaladas en la ciudad.

## La nueva señalización turística informa de rutas, hoteles y direcciones

El Plan de Excelencia Turística ha invertido 380.000 euros en renovación señalítica

J. V.

Burgos dispone de nuevas señales turísticas, orientativas y de dirección para dar a conocer y promocionar los principales lugares, rutas y hoteles de la ciudad a burgaleses y foráneos. "Un aspecto importante de la nueva señalización es la ordenación de las placas con la intención de dar a conocer los establecimientos turísticos", afirmó el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, durante la visita que realizó el jueves 9 a algunas de las señales existentes.

El Plan de Excelencia Turística ha invertido 380.000 euros en placas y señales hoteleras, rutas peatonales y monumentales y dirección de vehículos.

La actuación en la señalización hotelera ha consistido en la homogeneización de las placas y

en la instalación de nuevas señales. La nueva señalítica hotelera incluye todos los hoteles de la ciudad y todas las categorías.

Respecto a las señales turísticas de rutas peatonales y monumentales, el Plan ha tratado de buscar una señalización resistente y diferenciada del resto de señales. "Igualmente, se han instalado placas en castellano y en otros idiomas en los principales monumentos para que el visitante tenga una primera aproximación a la historia de Burgos", dijo el alcalde.

Por último, la nueva señalización se completa con anuncios de direcciones para vehículos y señales viarias.

Aparicio hizo un llamamiento al cuidado y mantenimiento de las señales para bien de los burgaleses y de quienes nos visitan.

## La cara amiga



**CRISTINA ALONSO DE LA CALLE**, en su centro de masajes, en Calzadas, 77, te ofrece a través de un buen masaje y educación postural un cambio de hábitos ante los problemas musculares más cotidianos, proporcionándote así una mayor calidad de vida. Esta profesional nos recuerda, además, que los masajes benefician no sólo a adultos sino también a bebés.



# El Centro de Recepción de Turistas "está escondido y sin financiación suficiente"

Patrimonio de la Junta ha informado favorablemente el proyecto de ejecución del nuevo edificio por 600.000 euros, que se ubicará en Nuño Rasura 7

J.V.

Los concejales socialistas de Obras y Turismo, Javier Bartolomé e Isabel Abad, criticaron todos los extremos del futuro Centro de Recepción de Turistas presentado por el Ayuntamiento e informado favorablemente por la Junta. Los socialistas acusaron al equipo de Gobierno de malgastar el dinero público, de elegir un lugar inadecuado, de presentar una financiación insuficiente y de crear un espacio destinado a despachos. "Lo deseable hubiese sido que todo este proyecto desde el principio no existiese", sentenció la edil de Turismo, Isabel Abad.

Los miembros del Partido Socialista centraron sus críticas al futuro inmueble para turistas en tres direcciones: ubicación, financiación y uso. Respecto a la ubicación, Javier Bartolomé afirmó que se trata de una pésima elección, porque todos los edificios de recepción de turistas se sitúan en el borde de la ciudad y "no en el centro histórico y en un rincón escondido donde los visitantes tienen serios problemas para llegar al sitio".

En cuanto a la financiación del mismo, el edil del PSOE anunció que el edificio costará, al menos, el doble de lo presupuestado por el Ayuntamiento. "Auguro que se va a duplicar el coste del proyecto de construcción. Es imposible que el inmueble cueste 600.000 euros". Bartolomé también anotó que además de la propia construcción del Centro de Recepción de Turistas, el Ayuntamiento realizará el proyecto de urbanización de la nueva calle, 170.000 euros más, y la consolidación de las mediane-



Imagen del edificio, antes de ser derruido, que irá destinado a Centro de Atención de Turistas.

**El Centro de Turistas dispondrá de tres plantas y un sótano con espacios diáfanos y salas múltiples**

ras del edificio colindante, 300.000 euros. Según los socialistas, este último trabajo no debería ser abonado por el Consistorio sino por la empresa que ejecutó la demolición del antiguo bloque y que ocasionó desperfectos en la vivienda colindante.

Por último, Isabel Abad subrayó la escasa eficiencia del centro para

el visitante porque de los 800 metros cuadrados útiles del edificio "tan sólo 300 se dedican al turista y el resto es para despachos y salas de reuniones de gerentes y responsables. En consecuencia, el Centro no cumplirá con su fin".

#### LUGAR IDÓNEO

Por su parte, la Comisión de Patrimonio de la Junta, que informó favorablemente el proyecto de ejecución del edificio el 27 de octubre, señala que la ubicación del Centro es la idónea, así como las características del inmueble y el programa de necesidades del mismo. El Centro dispondrá, fundamentalmente, "de espacios diáfanos, puntos de información a turistas y salas polivalente".

## Ocho de cada diez mujeres maltratadas recibe protección

En Castilla y León se acordó el 83% de las órdenes solicitadas

#### Gente

Los juzgados de violencia sobre la mujer de Castilla y León atendieron de forma positiva el 83% de las órdenes de protección de víctimas dictadas en el último año, en el periodo comprendido de junio de 2005 a junio de 2006. Este porcentaje representa en la práctica que de las 1.354 órdenes solicitadas se aprobaron finalmente en la región 1.130 en el periodo analizado.

Los datos que ha hecho públicos el Observatorio contra la Violencia Doméstica y de Género sobre procedimientos penales incoados y órdenes de protección concluyen que en España se han producido en el mismo periodo un 97% de órdenes de alejamiento y en un 26% de los casos se ha prohibido el regreso al domicilio familiar.

**CURSOS GRATUITOS**  
DIRIGIDO A DESEMPLEADOS INSCRITOS (Plan F.I.P.)  
EN EL SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO

**GESTOR COMERCIAL DE SERVICIOS FINANCIEROS**  
(Productos financieros, Cartera de clientes, Ofimática financiera)

Infórmate en:  
C/ Calera nº 10 947 257 482  
info@cefynt.com 947 252 211

EFYNT  
Gestionado por Ecyt  
Cofinanciado por Junta de Castilla y León

**¡Adelántese!**  
**Confíe sus cestas de Navidad a**

Restaurante **Don Jamon**

DELICATESSEN EN CASA  
**Don Jamon**

C/ Alvar García, 2 (Zona Bernardas) - Tel. 947 272 872  
C/ López Bravo, 96 (Frente ITV) - Tel. 947 47 02 37 - 669 35 53 55

EN LA AVENIDA ISLAS BALEARES



**Comienza el montaje del monumento a Félix Rodríguez**

El miércoles, 8 de noviembre, comenzó el montaje del monumento dedicado al naturalista burgalés Félix Rodríguez de la Fuente en la glorieta Islas Baleares. El proyecto es obra del artista José Carazo y está financiado por distintas empresas burgalesas, las constructoras que realizan el túnel en Islas Baleares y la entidad financiera Cajacírculo. El monumento pretende ser un gran homenaje a Félix Rodríguez en una de las entradas de la ciudad. El proyecto está realizado en acero y hormigón y supera los 15 metros de altura.

**Las farolas de Calzadas y barriada Juan XXIII serán renovadas**

El Ayuntamiento invertirá 172.000 euros en la sustitución de las antiguas por otras nuevas

**Gente**

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento aprobó el martes, 7 de noviembre, los respectivos concursos para sustituir las actuales farolas por otras de nuevo diseño en la calle Calzadas y barriada Juan XXIII. El montante total de ambas renovaciones en estas dos zonas de la ciudad asciende a 172.000 euros.

La portavoz accidental del equipo de Gobierno, Emiliana Molero, destacó el esfuerzo inversor del Ayuntamiento en la renovación paulatina de las luminarias de gran parte de la ciudad.

En otro orden de cosas, la Junta de Gobierno también aprobó la actuación en el rebaje

de las aceras por un importe de 200.000 euros. Con esta nueva medida de eliminación de barreras arquitectónicas, el equipo de Gobierno ya ha completado dos corredores completamente libres de barreras: Fuentecillas-Gamonal y calle Madrid-barriada Yagüe.

Igualmente, el equipo de Gobierno municipal decidió el día 7 ampliar la prórroga del contrato suscrito con Cespa para realizar trabajos de mantenimiento y mejora de zonas verdes, arbolado, áreas de zonas infantiles y otros elementos de mobiliario urbano. La edil Emiliana Molero afirmó que en estos momentos Burgos dispone de 110 parques infantiles por toda la ciudad.



Las farolas de la calle Calzadas serán renovadas.

**El Ayuntamiento se prepara para la campaña de invierno y de nieve**

El Consistorio dispone de 300 toneladas de sal y cuenta con más de 40 saleros dispuestos para ser repartidos por la ciudad

**Gente**

El equipo de Gobierno aprobó el martes 7 el concurso para contratar el suministro de cloruro sódico y cloruro cálcico para fundentes de hielo y nieve. En cualquier caso, anotó la concejala del PP Emiliana Molero, el Ayuntamiento cuenta en la actualidad con 300

toneladas de sal depositadas en cuatro ubicaciones distintas, así como con más de 40 saleros dispuestos para ser repartidos por los barrios de la ciudad.

La Junta Local de Gobierno también aprobó el concurso para contratar las obras de construcción de dos nuevas glorietas en la

ciudad, concretamente en las intersecciones de San Roque con Farmacéutico Obdulio Fernández y en la avenida Castilla y León con la calle Severo Ochoa. Ambas infraestructuras se encuentran en el barrio de Gamonal y próximas al centro comercial Camino de la Plata.

**VI premio JOVEN EMPRESARIO**

Presentación de candidaturas hasta el 22 de noviembre'06 en: Excmo. Ayuntamiento de Burgos, Oficina Emancipación Juvenil y AJE Burgos.

**INFORMACIÓN:**  
www.ajeburgos.com

Oficina de Emancipación Juvenil  
Teatro Principal 2ª planta  
Tfno. 947 288800 - FAX 164

Concejalía de Juventud  
Pasadizo Plaza Mayor-Expulso  
Tfno. 947 250453

AJE Burgos  
Plaza Castilla, 1-2ª planta  
Tfno. 947 250453

ORGANIZAN:  
AJE BURGOS, Ayuntamiento de Burgos, Emprende Burgos

PATROCINAN:  
atu, ceel, Melbur, Ayuntamiento de Burgos, BIO YEMA, Prolifera

**EXCLUSIVAS SAN PEDRO**

PRODUCTOS DE HIGIENE Y LIMPIEZA INDUSTRIAL

C/ Río Arlanzón, Naves 22-23  
Pol. Industrial El Clavillo, Villariego, BURGOS

Tel. 947 48 46 64  
Fax. 947 48 24 42

**Tejados y Canalones BURGOS**

SERVICIO 24 HORAS

TRABAJAMOS EN TODO CASTILLA Y LEÓN

Manuel Iglesias

REFORMAS DE CUBIERTAS EN GENERAL  
INSTALACIÓN DE CANALONES

TELA ASFALTICA - ONDULINE, ETC  
IMPERMEABILIZACIONES - REFORMAS GENERALES

C/ RÍO NELA, 72  
BDA. ILLERA

947 22 76 61  
616 90 56 88

# Ibáñez reta a Olivares a comparar los presupuestos del PSOE con los del PP

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León anula, por defectos formales, dos aspectos de las cuentas de 2005, aunque sin consecuencias efectivas

J. V.

El responsable de Hacienda del equipo de Gobierno, Ángel Ibáñez, retó al portavoz del PSOE, Ángel Olivares, a comparar los presupuestos que realizaba el Partido Socialista cuando gobernaba Burgos con las cuentas de 2005 que presentó el actual Ejecutivo de Aparicio. Según Ibáñez, los presupuestos elaborados en la etapa en que Olivares era alcalde están menos elaborados que los actuales. "Lanzo un reto al PSOE para que compare los presupuestos de 2002 y 2005, el suyo con el nuestro y comprobemos cuál está mejor expresado y cuál contiene mejor información", propuso el concejal de Hacienda, Ángel Ibáñez, ante la sentencia del TSJ que anula, por defectos formales, dos cuestiones del presupuesto de 2005.



Ángel Ibáñez, Partido Popular.



Ángel Olivares, Partido Socialista.

La sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León admite el recurso del PSOE y anula dos anexos del presupuesto de 2005 por cuestiones formales, los referidos a Inversiones y Personal. Respecto al primero, la Sala aprecia "falta de indicación y explicación

del contenido mínimo exigible" y en cuanto al de Personal, los jueces consideran que "hay una falta de motivación por parte de los gastos de personal por falta de desglose, cuantificación y totalización adecuado". Sin embargo, la sentencia concluye que dichas anotaciones no sig-

nifican "incorrección" de los mismos. En consecuencia, anotó el responsable de Hacienda, la sentencia no supone ningún efecto práctico.

Ibáñez añadió que el presupuesto de 2006 incluye las recomendaciones que indica la sentencia sobre las cuentas de 2005 y que los próximos presupuestos también estarán subsanados en este aspecto.

**RECURRIDAS LAS CUENTAS DE 2006** Olivares también anunció que el PSOE había recurrido el presupuesto de 2006 por los mismos asuntos y recurrirá el de 2007 si se repiten los errores.

"Si siguen en la misma línea, recurriremos el de 2007 y también pediremos responsabilidades políticas", avanzó el portavoz del Partido Socialista, Ángel Olivares.

## Seis meses de prisión por chocar ebrio contra una farola

Los hechos tuvieron lugar en noviembre de 2005 en la calle Ventosa

J. V.

El Juzgado de lo Penal ha condenado a R. L. P. a seis meses de prisión, un año de retirada del carné de conducir y al abono de 1.536 euros por desperfectos en una farola como responsable de los delitos contra la seguridad del tráfico y desobediencia grave a los agentes de la autoridad. El tribunal estima probado el hecho de que el acusado conducía el 19 de noviembre de 2005, sábado, a las siete de la mañana un coche que chocó contra una farola de la calle Ventosa a causa de la ingesta de alcohol. La Policía encontró la palanca de cambios en la quinta marcha, el coche sobre la acera y empotrado contra una farola.

## El centro cívico de San Agustín, en el punto de mira del PSOE

Gente

El Partido Socialista ha vuelto a denunciar el retraso en la recepción de las obras y apertura del centro cívico San Agustín. Según el portavoz del PSOE, Ángel Olivares, el centro cívico estaba terminado el 5 de octubre de 2005. "O la empresa [Teconsa-Tebycon] ha incumplido sus obligaciones o el equipo de Gobierno tendrá que asumir responsabilidades políticas por no haber recepcionado las obras a su debido tiempo", acusó Ángel Olivares.

J. V.

La Asociación Plataforma del Cinturón Verde San Miguel-Cardeñajimeno, constituida el 7 de noviembre de 2006, reivindica un trazado adecuado y respetuoso con el medio ambiente y el río Arlanzón para el trazado de la futura autovía que conectará las capitales de Burgos y Logroño, A-12.

El presidente de la nueva formación, Fidel Sardón García, reclama entendimiento entre administraciones para que el futuro trazado de la A-12 no discorra paralelo al actual corredor de la N-120. Según los vecinos, la opción que ba-

## San Medel y Cardeñajimeno, contra la A-12 junto al Arlanzón

Constituida la Asociación Cinturón Verde en contra del proyecto de autovía que discurre junto a la N-120

raja el Ministerio de Fomento, junto al río Arlanzón y próxima a los yacimientos de Atapuerca, dañaría el medioambiente de esta zona próxima a Burgos.

Sardón es contundente respecto a la posición de los vecinos de ambas localidades: "El proyecto de la A-12 destroza nuestros pueblos, San Medel y Cardeñajimeno, ade-

más de atravesar los dos cementerios y dañar el humedal de Fuentes Blancas y el cinturón verde".

La Asociación del Cinturón Verde de ambos pueblos reclama que se adopte una opción menos perjudicial para los vecinos de estas dos localidades del alfoz de Burgos. La Plataforma propone que la futura A-12 parta desde Ru-

vena y continúe por el norte de los yacimientos de Atapuerca. "Nosotros no estamos en contra de la autovía, estamos en contra del trazado paralelo a la N-120", subrayó Fidel Sardón.

Por el momento, la Asociación solicitará distintas entrevistas con las administraciones implicadas, así como encuentros con los diputados socialistas y populares de Burgos en el Congreso para tratar el asunto. "Si no conseguimos nada de los contactos con los políticos pasaremos a la acción", advirtió el presidente del Cinturón Verde de San Medel.

**FINANCIACIÓN TOTAL 5 años sin intereses**

**FINANCIACIÓN LÍDER EN EL SECTOR**

**5**

**31 €/mes**

Pago en 60 meses SIN INTERESES

CONJUNTO compuesto de canguro, colchones de 90 X190 cm y almohada

**ABIERTO SÁBADO TARDE**

**COMPOSICIÓN JUVENIL**  
compuesto por cama nido compacta, estantes y armario

**11,50 €/mes**

Pago en 60 meses SIN INTERESES

**COLORES A ELEGIR**

**MOBLERONE**

MUEBLES PARA VIVIRLOS

C/Federico Mtez. Varea, 23 / 947 241 474 Pol. Pentasa, 3. Nave 195 / 947 481 674

## ■ EN BREVE

## DEFENSA

**La 'Brunete' nº 1' asume el mando de Fuerzas Pesadas del Ejército de Tierra**

La División Mecanizada 'Brunete' nº1 se ha transformado en Mando de las Fuerzas Pesadas del Ejército de Tierra, dejando de depender del Mando de Fuerza de Maniobra, para estar a las órdenes del Mando de Fuerza Terrestre. Esta remodelación entró en vigor el pasado 1 de noviembre, según informó el Ministerio de Defensa.

El nuevo Mando de Fuerzas Pesadas junto con su Cuartel General y su Batallón del Cuartel General permanecerán en su actual ubicación dentro del Acuartelamiento "Diego Porcelos" en Burgos. Desde la misma fecha, los Regimientos de Artillería, de Transmisiones y de Ingenieros pasan a depender de otros mandos.

## SOLIDARIDAD

**Promoción Gitana convoca el primer concurso de postales navideñas**

La Asociación de Promoción Gitana de Burgos ha convocado el primer concurso de postales de Navidad bajo el lema 'La Solidaridad empieza aquí' y dirigido a los alumnos de tercer y cuarto curso de la ESO. El trabajo ganador se convertirá en la imagen oficial que la entidad utilizará para felicitar las fiestas navideñas.

La iniciativa de esta organización se enmarca en la campaña de Captación de Voluntariado puesta en marcha para impulsar la incorporación real e integral de la comunidad gitana en la sociedad burgalesa. Promoción Gitana ha difundido esta iniciativa entre todos los centros escolares porque considera que la educación en valores debe empezar a realizarse en edades tempranas.

## NUEVA OFICINA

**Allianz Seguros inaugura instalaciones en la plaza Virgen del Manzano**

Allianz Seguros celebró el día 8 la inauguración de su nueva oficina en la plaza Virgen del Manzano, 19. En Burgos, Allianz ocupa uno de los primeros puestos en volumen de primas con más de 50.000 asegurados. Al acto asistieron, entre otros, el director comercial José Antonio Antuña; el director territorial, José Higinio Bustillo; y el presidente del Colegio de Mediadores de Burgos, José Manuel Castellanos.



## INSERCIÓN LABORAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

**Síndrome de Down entrega los premios Estela 2006**

Auto-Olsan Volvo, Autocid Ford, Burvending, Grupo Ojeda y Telepizza, Cámara de Comercio y Ayuntamiento han sido reconocidos este año por la Asociación Síndrome de Down Burgos por su impulso a la inserción laboral de las personas con síndrome de Down y otras discapacidades intelectuales en empresas ordinarias. El Club de Empresarios Estela, promovido en 2005 por la asociación, cuenta con 72 empresas, de las que ocho han incorporado a jóvenes con síndrome de Down a sus plantillas. La entrega de premios se celebró el día 9 en el hotel NH Palacio de la Merced.

**Los populares reclaman al Estado 80 millones en inversiones**

El Partido Popular pide al Gobierno central un mayor compromiso presupuestario en Fomento, Medio Ambiente e Interior

**I. S.**  
El PP de Burgos presentará enmiendas a los Presupuestos Generales del Estado de 2007 que contemplan inversiones en la provincia de Burgos por 80 millones, "frente a los 5,5 millones previstos", anunció el diputado nacional y presidente provincial del PP, César Rico, quien reiteró que "son unos malos presupuestos que cierran las expectativas de futuro de Bur-

gos, ya que no contemplan ninguna obra nueva".

Entre las enmiendas que presentará el PP figuran la propuesta de realización de estudios de viabilidad de la autovía Burgos-Soria y de la autovía Burgos-Cantabria por Merindades; la electrificación de la línea férrea Madrid-Aranda de Duero-Burgos-País Vasco; el impulso de la circunvalación de la ronda noroeste Burgos; la variante

de Aranda de Duero; un mayor compromiso presupuestario con la A-12 Santo Domingo de la Calzada-Burgos y con las variantes de la N-I Santa María Ribarredonda y Monasterio de Rodilla-Cubo de Bureba; la asignación de 20 millones a la ronda norte, entre Villafranca, Rubena, Burgos, Villatoro; y dotaciones para la comisaría de Policía Gamonal y la ampliación de la depuradora de Burgos.

**Inspección detecta en un centro de la Junta riesgos laborales**

**Gente**  
La Inspección de Trabajo ha presentado varios requerimientos por la vulneración de distintos artículos de la Ley de Prevención de Riesgos laborales contra el

centro de control de calidad, organismo dependiente de la Consejería de Fomento, según informaron el lunes, 6 de noviembre, responsables de la Federación de Servicios Públicos de

CCOO. Así, Inspección ha detectado siete deficiencias consideradas graves y ha dado un plazo de subsanación de entre dos y cuatro meses, en función del fallo.

CCOO denunció que sus delegados comunicaron a responsables de este centro, ubicado en la calle Pozanos, la existencia de deficiencias en el etiquetado de productos químicos, así como la falta de medidas de seguridad al no disponer de las fichas de seguridad correspondientes.

Esta inspección se realizó el pasado 6 de octubre aunque el informe no se emitió hasta el día 20 de octubre. Desde que el delegado de prevención puso de manifiesto la existencia de carencias ha pasado cerca de un año.

**CURSO GRATUITO**  
**SOLDADOR DE ESTRUCTURAS METÁLICAS LIGERAS**

**PLAN F.I.P.**

**DURACIÓN: 580 horas**

**REQUISITOS:** Desempleados inscritos en el Servicio Público de Empleo de Castilla y León.

**PLAZAS LIBRES**

**Gestionado:**

**Cofinanciado:**



**INFORMACIÓN:**

**CENTRO DE FORMACIÓN 2006 S.L.U.**

Ctra. Logroño, s/n. Naves Sanzúcar . Nave C-4. 09007 BURGOS .  
Telf. 947 48 64 16

**LIMPIEZAS**

**ROCANDIO**

- Comunidades de vecinos
- Colegios ► Oficinas ► Obras
- Locales comerciales
- Todo tipo de limpieza

C/ Vitoria, 176 - Nave 5  
Tels. 947 061 050 - 686 215 769



# Esta Navidad, las compras en GAMONAL

## jugueando

### Juegos didácticos y libros

- Juegos educativos, de exploración y experimentación
- Juegos de estimulación niños/adultos
- Libros

C/ Santiago, 14 - Tel. 947 04 50 50  
aprende@jugueando.es

## STELA

### BOUTIQUE

**15% Dto.** en noviembre en vestidos de fiesta y coctel

Precios especiales en PRENDAS DE ABRIGO

C/ Santiago, 31 - Tel. 947 22 12 64

## MARLUZ

### iluminación

¡Visítenos y compare!

Lo que nos diferencia, Calidad y Servicio

Tel: 947 47 17 01  
C/ Enebro nº 2  
(E. Saez de Alvarado esquina Crta. Poza)

## Conchi Romero

### TALLAS ESPECIALES

- Parkas
- Trajes
- Fiesta
- Ropa Sport
- Botas, anchos especiales

C/ San Bruno, 4 - Tel. 947 24 15 55

## casa & estilo

### decoración y complementos

Bisutería, regalos y completos para todos

**Especial Decoración Navideña**

C/ Isidoro Díez de Murugarren, s/n (frente a nº 10, bajos antiguo Campofrío)  
Tel. y Fax 947 042 369

## ALDABRA

### LIQUIDACIÓN POR TRASLADO

C/ Santiago, 18 - Tel. 947 24 48 82 - Fax: 947 24 48 83

# La zona comercial más Grande de Burgos

## ¡Ven a conocernos!

- |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>HABLAMOS (DISTRIBUIDOR ORANGE)</li> <li>SALA COLON</li> <li>ORBITA</li> <li>MELON GESTION INMOBILIARIA</li> <li>CAFÉ PIERROT</li> <li>CITORES FLOR</li> <li>PELUQUERIA AIXA</li> <li>MULTIOPTICAS</li> <li>SALA PICASSO</li> <li>STATE QUIETO</li> <li>PUNTO 1</li> <li>COLOURS &amp; BEAUTY</li> <li>AURUM</li> <li>AUTOESCUELA QUINTANILLA</li> <li>BOUTIQUE EDORAS</li> <li>FIONN</li> <li>JAEI</li> <li>BARCELO VIAJES</li> <li>PRIOYA BARRASA</li> <li>EL REPARAMOVILES</li> <li>CONFITERIA ORTEGA</li> <li>VIDA Y SALUD</li> <li>MODA MARIA</li> <li>ANGELES</li> <li>DULCES JESUS/TODO</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>FIESTAS</li> <li>CASA &amp; ESTILO</li> <li>BOUTIQUE MYLADY</li> <li>CALZADOS STILETTO</li> <li>HERBORISTERIA</li> <li>ABEDUL</li> <li>MERCERIA</li> <li>ROSA MARI</li> <li>J.M.J. INFORMATICA</li> <li>DESCANSO CAPISCOL</li> <li>MESON RIALARES</li> <li>BOUTIQUE</li> <li>STATE QUIETO</li> <li>DECOFER</li> <li>BIGMAT FONTECHA</li> <li>CANALOCIO</li> <li>RINCON-2 CESTERIA</li> <li>BAZAR JAVA</li> <li>CALZADOS ALAMEDA</li> <li>JAMON JAMON</li> <li>RESTAURANTE IBÉRICO</li> <li>MARIA JOSÉ ESPADA</li> <li>AGATHA</li> <li>ALSER</li> <li>COMUNICACIONES</li> <li>CENTRAL OPTICA BURGALESA</li> <li>HALCON VIAJES</li> <li>PELUQUERIA D'CHUS</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>AUTO-REPUESTOS</li> <li>JOSE</li> <li>MUEBLES DE DIEGO</li> <li>GIMNASIO ANANKO</li> <li>ECOLIDER BURGOS</li> <li>MARLUZ</li> <li>ILUMINACION</li> <li>AUTOESCUELA STOP</li> <li>COLON</li> <li>GOMEZ SAEZ - FRAGANCIA</li> <li>SABECO</li> <li>GIMNASIO GRANDMONTAGNE</li> <li>JOYERIA GADEMA</li> <li>REGALOS GALLO</li> <li>CENTRO OPTICO GAMONAL</li> <li>GUAPA</li> <li>1/4 MENGUANTE</li> <li>PEPONAS</li> <li>SISOS</li> <li>CONFITERIAS MAXI</li> <li>CADENA O</li> <li>DEPORTES</li> <li>MANZANEDO</li> <li>ORCHESTRA</li> <li>FOR YOU</li> <li>SIMPLY</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>OPTICA LORCA</li> <li>PARQUES INFANTILES</li> <li>FANTASIA</li> <li>MAPFRE</li> <li>GAMONAL PC</li> <li>CARNICERIA G-9</li> <li>COCINAS NICOLAS</li> <li>TELEVISION BURGOS</li> <li>LA COMBA</li> <li>PELUCON</li> <li>CHIMENEAS</li> <li>VAMONCAST</li> <li>BRICOMANIA</li> <li>ESCUELA INFANTIL</li> <li>ARIES</li> <li>EURONDAS</li> <li>CAFETERIA</li> <li>NEW PARK</li> <li>CHARCUTERIA</li> <li>DELICATESSEN</li> <li>MONTES DE OCA</li> <li>THE SOAP STORY</li> <li>ARTECOLOR</li> <li>IMPRESORES</li> <li>101 BEBÉS</li> <li>PATUL</li> <li>JOSPE LAMPARAS</li> <li>CARNICERIA</li> <li>ROSA MERINO</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>COYMA SAT</li> <li>COPIMAX</li> <li>HERBORISTERIA</li> <li>SAN AMARO</li> <li>DORI PEÑALVA</li> <li>ESTUDIO DANZA ARABESQUE</li> <li>CICLOS GARCIA</li> <li>LLOVAL</li> <li>CHARCUTERIA EL MANJAR</li> <li>CAFETIN BELLE</li> <li>BAR NEPTUNO</li> <li>BAR EL AMBIGU</li> <li>CLINICA DENTAL</li> <li>DR. CONDADO</li> <li>CAFE</li> <li>CINEMA PARADISO</li> <li>MARATHON</li> <li>MAITE LOPEZ</li> <li>TABERNA O'CONNOR</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>EXPERT TELESONIDO</li> <li>VIAJES SAN MARINO</li> <li>ROUNDRIP</li> <li>DINA 4</li> <li>FOTO FLARE</li> <li>EL RECREO</li> <li>PICCARA</li> <li>LAVASEC</li> <li>TITANIUM</li> <li>INDUPISA</li> <li>CONCHI ROMERO</li> <li>BELEN CG</li> <li>PELUQUERIA</li> <li>CARNICERIAS</li> <li>LUCIO MERINO</li> <li>CELLULEN BLOCK</li> <li>AUTOSERVICIO</li> <li>NORES</li> <li>CHARCUTERIA TOÑI</li> <li>E.H. HERNANDO</li> <li>EUROASESORES</li> <li>GESTION 10</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>BAÑOS GADEA</li> <li>HERBORISTERIA</li> <li>SAN AMARO</li> <li>BRAHMA</li> <li>YOU TOO</li> <li>LA FLOR CATALANA</li> <li>FLORISTERIA CASTILLA</li> <li>MASS</li> <li>ORDENADORES</li> <li>GAMOPIEL</li> <li>GRUPO ODA VIAJES</li> <li>STELA BOUTIQUE</li> <li>AMUEBLES</li> <li>JOYERIA DOMINGO</li> <li>LA PESETILLA</li> <li>TAPAS-CAFÉ</li> <li>AN-BA</li> <li>CENTRAL BURGALESA DE PINTURAS</li> <li>RELOJERIA JOYERIA CÉSAR</li> <li>PICK OUIIC</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>LA ORENSANA</li> <li>NATUR HOUSE</li> <li>REYCA-C</li> <li>TIENDAS ALGRANO (D.F.S.)</li> <li>TEJIDOS CARRA</li> <li>GENERAL OPTICA</li> <li>VEGGA CALZADOS</li> <li>ARMERIA IBAÑEZ</li> <li>CONGELADOS</li> <li>ICEBERG</li> <li>SANTIVERI</li> <li>TRAZOS</li> <li>MORENO CASTILLO</li> <li>ELECTRODOMESTICOS</li> <li>DON MENU</li> <li>COMERCIAL SAGREDO</li> <li>FERRERIA CID</li> <li>CAFETERIA CASTILLA</li> </ul> |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

ENTREVISTA Andrés Hernando | Director general de NC Hyperbáric, premio de la Federación del Metal (Femebur) 2006.

## “El liderazgo se debe a haber encontrado un hueco en el mercado y a tener suerte”

La empresa NC Hyperbáric, dedicada a la maquinaria industrial de alta presión, recibe el viernes, 10 de noviembre, el Femebur 2006, galardón de la Federación de Empresarios de Metal de Burgos (Femebur). Este premio, que avala la meteórica carrera de esta joven empresa, llega en un momento de plena expansión, al coincidir con los planes para edificar una nueva fábrica en Villalonquérjar y duplicar su actual plantilla. Andrés Hernando, su director general, reconoce que este dulce momento es consecuencia directa de varios factores.

J. B.

**NC Hyperbáric es líder mundial en el segmento de maquinaria industrial de alta presión. ¿Cómo se consigue esta posición?**

- Sobre todo con una apuesta muy fuerte en I+D; luego hay que tener suerte. Primero hay que hacer bien el trabajo y luego encontrar un mercado que esté esperando lo que tú ofreces. Es lo que nos ha pasado; hemos hecho una máquina que cumple con todas las expectativas del cliente y nadie lo ha hecho así; hemos encontrado el hueco que el mercado buscaba y por eso hemos conseguido el liderazgo.

**¿Ese liderazgo se ha conseguido con una tecnología propia al 100%?**

- Sí. Nosotros hemos desarrollado la tecnología partiendo de cero. Empezamos aquí un grupo de ingenieros trabajando y teníamos una idea clara de lo que queríamos pero no de cómo conseguirlo. Eso es lo que hemos hecho poco a poco, desarrollando la tecnología partiendo prácticamente de cero.

**¿Los clientes son muy exigentes a la hora de demandar una maquinaria concreta para sus exigencias?**

- Sí. Hay un mercado que es muy exigente. Si un cliente que fabrica ali-



Andrés Hernando, director general de NC Hyperbáric, en las instalaciones que la empresa tiene en el polígono de Villalonquérjar.

### “Esperamos facturar 20 millones de euros en el plazo de dos años”

**¿Qué objetivos tiene NC Hyperbáric de facturación y empleo en estos momentos?**

- Tenemos un objetivo muy claro. Pensamos que el mercado mueve entre 300 y 4000 millones de euros al año. En ese mercado, hay otros factores y de ahí podemos pensar en tener una cuota de 25%. Ahora tenemos más, porque el mercado es diez veces menor. Nuestro objetivo a medio plazo es facturar 20 millones de euros en dos años y ser una plantilla de cien personas.

**¿Hasta dónde se puede llegar con esta tecnología?**

- El límite nunca existe. Ahora esta-

mos en una situación de inicio de la tecnología porque cuando empezamos el proceso de llegar a 4.000 bares de presión parecía increíble hace cuatro años, y ahora trabajamos de forma fiable a 6.000 bares. Estamos al límite de la tecnología conocida, pero esto se superará.

**¿Se esperaban el galardón de la patronal del metal?**

- No. Nos animaron a que nos presentásemos y a que explicásemos nuestra trayectoria, pero nos sentíamos bastante pequeños. Toda la plantilla está muy ilusionada, e incluso nuestro agente de EEUU sigue este proceso muy de cerca.

mentos solo dispone de una máquina y le da un problema significa que no hace su producto. Y si no lo hace, su cliente admite que un día no le suministre pero al siguiente le eliminan del supermercado.

**EEUU y Canadá son los principales clientes de NC Hyperbáric, junto a otros países con altos niveles tecnológicos. ¿Cómo se explica esta circunstancia?**

- Nuestra competencia es una empresa de capital americano que monta sus máquinas en Suecia y en Estados Unidos. Vendemos principalmente en países desarrollados porque ésta es una tecnología para mercados de clase media acomodada. Nuestros clientes la utilizan para hacer productos de cierto valor añadido como platos precocinados y otros alimentos que en una economía poco desarrollada no tienen tanta penetración.

**¿La comida rápida y los nuevos hábitos de consumo favorecen el desarrollo de esta tecnología?**

- Sí, es una tecnología que trata de dar un producto más natural de forma estándar. Se trata de hacer un producto cercano a lo que puede ser un producto natural pero de forma industrial para que se pueda producir en serie y ofrecer un producto con una buenas cualidades organolépticas.

**La empresa tiene previsto construir una nueva fábrica en Villalonquérjar. ¿Qué se va hacer en esa nueva instalación?**

- Hemos segregado la empresa en dos divisiones; una que se dedica a los productos de chapa transformada, y otra, a las altas presiones. En la actual instalación continuará creciendo la actividad de la chapa transformada y a la nueva se traslada la otra actividad industrial.

**¿Existen planes para llegar a otros países y a otros mercados?**

- No solo nuevos mercados por otros países, sino nuevos mercados por otras aplicaciones. Las oportunidades son muchas pero todavía queda mucho camino por investigar.

#### EN BREVE

##### COMERCIO

### Zona G organiza conferencias para ayudar al sector

El centro comercial abierto Zona G ha anunciado la organización del I Ciclo de Conferencias Comerciales, actuación formativa que pretende completar la actividad relacionada con los cursos desarrollados durante este año. Estas charlas, que ahondarán en los aspectos que pueden contribuir a desarrollar esta actividad como el marketing, el escaparatismo o la búsqueda de nuevos mercados, se celebran todos los miércoles de noviembre a las 20:30 horas en el salón de actos del nuevo centro cívico de Capiscos.

##### TECNOLOGÍA

### Burgos acoge el 'I Congreso Regional de Innovación'

La Fundación para la Excelencia Empresarial en Castilla y León ha organizado en Burgos el 'I Congreso Regional de Innovación de Castilla y León' que se celebrará en la capital burgalesa entre los días 16 y 17 de noviembre. El congreso pretende animar a las empresas a invertir en I+D. El consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, acudirá para exponer la estrategia regional de innovación para el periodo 2007-2013.

##### PREMIO JOVEN EMPRESARIO

### Nuevo plazo de AJE para presentar candidaturas

La Asociación Jóvenes Empresarios (AJE) de Burgos ha anunciado una ampliación de los plazos marcados inicialmente para la presentación de candidaturas para optar al VI premio Joven Empresario Ciudad de Burgos. Así, la fecha límite de presentación de candidaturas será el 22 de noviembre y la gala de entrega se realizará finalmente el 26 de enero de 2007.

**¡¡Lava tu coche en el Centro!!**  
**Parking Plaza Mayor**  
**Planta-2**  
**Cualquier hora del día**

**CUBIERTAS - CONSTRUCCIONES**  
**PASCUAL**

- Montajes en chapa de todo tipo
- Onduline bajo teja
- Eliminación de goteras y humedades
- Reformas en general
- Colocación de Pladur

*Garantía total - Presupuestos sin compromiso*

C/ Vitoria, 176. Nave 5. BURGOS. Tel. 947 061 052 / 686 215 769



**CIUDAD JARDÍN  
SOTO REAL**  
URBANIZACIÓN

**OFERTA LIMITADA  
HASTA EL 15 DE DICIEMBRE**

**AHORA PUEDES  
VIVIR  
EN UN ADOSADO  
DESDE 140 € AL MES**

**NO DEJES PASAR ESTA OPORTUNIDAD!**

**PORQUE VIVIR EN UN CHALET  
YA NO ES EL PRIVILEGIO DE UNOS POCOS**

FADESA te ofrece la oportunidad única de adquirir un chalet adosado de 169 m<sup>2</sup> con parcela a un paso de Burgos, en un residencial excepcional. Paga sólo 140 € al mes hasta la fecha de entrega.

COMO LLEGAR



### Tu chalet adosado

- A sólo 5 minutos de Burgos, en Buniel.
- Garaje propio.
- Piscinas y canchas de pádel.
- Parque y zonas verdes.
- Zona comercial.

947 412 401  
www.fadesa.es

Nave de ventas FADESA: C/ Mirador de Arlazón, s/n. 09230 Buniel. Burgos



**FADESA**

la marca de tu casa

# El PSOE exige a la Junta que paralice el proyecto de parque de ocio de Arlanzón

La Diputación muestra su satisfacción por el "espaldarazo" de la Consejería de Medio Ambiente a esta iniciativa, pese a reconocer informes técnicos negativos

## Gente

El PSOE recibió con una auténtica catarata de críticas la aprobación en la Comisión Regional de Prevención Ambiental del proyecto del parque de ocio de Arlanzón, y exigió al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, que proceda a paralizar la iniciativa en su tramitación ante la Comisión Regional de Medio Ambiente.

El PSOE reconoció que optará por agotar la vía política antes de recurrir a la vía judicial en su presión para reclamar la paralización. Se trata de una iniciativa urbanística que respalda la Diputación de Burgos y que había recibido la declaración de proyecto de interés regional. El proyecto tiene una extensión de 160 hectáreas y contempla el desarrollo de un campo de golf, un hotel y 640 chalés.

"Somos triste noticia y un nuevo escándalo nacional ya que es una aprobación que se ha realizado en contra de informaciones y ponencias técnicas de sus funcionarios", subrayó el procurador socialista Fernando Benito, que entendía que con la figura legal de declaración de interés regional prevista en proyectos de utilidad pública se daba 'paraguas' a un proyecto de carácter únicamente urbanístico.

"Este es el indecente urbanismo del señor Herrera, el desarrollo especulativo y depredador



El municipio de Arlanzón acogerá un parque de ocio que acogerá un campo de golf, un hotel y 640 chalés.

con el medio ambiente, que ignora que desarrollo rural puede compatibilizar perfectamente desarrollo y conservación", dijo.

El secretario provincial del PSOE, José María Jiménez, aseguró que la presión política ha llevado a la Junta a cometer un nuevo atentado medioambiental.

Desde la Diputación, su portavoz, Cristina Ayala, mostró la satisfacción del equipo de gobierno por el "espaldarazo" a un proyecto "largamente esperado" pese a reconocer que había informes contrarios, y esperaba el próximo inicio de las obras.

## Los ecologistas quieren recurrir

La asociación Ecologistas en Acción estudia interponer un recurso por la vía contencioso-administrativa ante el anuncio de aprobación por parte de la Comisión de Prevención Ambiental del parque de ocio de Arlanzón. Igualmente, está en estudio la posibilidad de que en el futuro se recurra por la vía penal, ante la posible existencia de un delito de prevaricación. Igualmente, se estaría estudiando la posibilidad de plantear otro tipo de actuaciones y movilizaciones sociales aún sin determinar.

En este sentido, el PSOE anunció su intención de secundar y apoyar aquellas iniciativas de aquellos grupos ecologistas, políticos y sindicatos que vayan en esa dirección. Benito enmarcó esta actuación en la adopción de medidas que redunden en la lucha contra el desarrollo especulativo. En su feroz crítica al acuerdo adoptado, el procurador socialista tildó el urbanismo como el verdadero 'talón de Aquiles' del Partido Popular.

## El centro de tratamiento de residuos de Aranda entra en funcionamiento

Herrera inaugura unas instalaciones que han supuesto una inversión de 7,8 millones

## Gente

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, inauguró el pasado lunes, 6 de noviembre en Aranda de Duero el Centro de Tratamiento de Residuos, una iniciativa que ha supuesto un desembolso de 7,8 millones de euros, aportados íntegramente por la Administración regional. Estas instalaciones, que pretenden cubrir las necesidades del sur de la provincia, esperan dar servicio a 75.000 personas.

Según la Junta, el nuevo centro tiene una capacidad de tratamiento de 30.000 toneladas al

año. Además, las actuaciones realizadas contemplan una nave de tratamiento y clasificación, una nave de maduración, una nave taller, un edificio de control que incorpora un aula medioambiental, túneles de compostaje y biofiltro, una red de abastecimiento de lixiviados y una red contraincendios, balsas de lixiviados, pavimentación de naves y viales y un camino de acceso.

Esta actuación se integra en el Plan Regional de Residuos Urbanos de Castilla y León, diseñado para modernizar las actuales infraestructuras de residuos.

## Jiménez exige a Mateu su dimisión por ir a un acto político en Aranda

## Gente

El PSOE burgalés ha solicitado la dimisión del delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos, Jaime Mateu, por considerar que no tiene sentido su presencia en la reunión de la comisión de seguimiento del pacto entre el Partido Popular y Tierra Comunera, fuerzas que sustentan la gobernabilidad del Ayuntamiento de Aranda de Duero.

"Quiero pedir la dimisión de Jaime Mateu porque su presencia en esa reunión es totalmente impresentable ya que el delegado de la Junta no puede estar presente en una reunión de carácter político donde se

analiza un pacto en el que se pide a la Junta inversiones para mantener ese encuentro", aseguró José María Jiménez, secretario provincial del PSOE, el 8 de noviembre en una comparecencia ante los periodistas.

Igualmente, Jiménez mostró el malestar de su formación por el hecho de que estuvieran también presentes en el mismo encuentro funcionarios de la Junta. "Es algo que no se ha visto en ningún sitio -añadió Jiménez-, que un cargo con esa responsabilidad, esté sirviendo de aval en el mantenimiento de un pacto político". En su opinión, si no dimite, el presidente Herrera lo tiene que cesar.

## La Junta confirma el descenso de los incendios forestales

La superficie quemada representa 106,25 hectáreas

## Gente

La Junta de Castilla y León ha confirmado que en la provincia de Burgos se han registrado durante este año un total de 120 incendios, de los que una gran mayoría -95- correspondieron a simples conatos de fuego. El balance que ha realizado la Consejería de Medio Ambiente pone de manifiesto que Burgos no se encuentra entre las provincias que más han sentido en su superficie los efectos del fuego.

Las estadísticas que maneja este departamento ponen en evidencia que la provincia más perjudicada en este periodo por los incendios forestales ha sido León, seguida de Salamanca, Zamora y Ávila. Según las mismas cifras, en la provincia burgalesa se quemaron 106,25 hectáreas de árboles; 83,89 de matorral y otras 33,77 de pasto.

El balance que ha realizado la Consejería de Medio Ambiente de la campaña de 2006 destaca que los buenos datos registrados son consecuencia de la efectividad de las medidas de prevención realizadas por la Junta.

## Caleruega tendrá un museo monográfico de Santo Domingo

El Torreón de los Guzmanes acogerá este nuevo proyecto

## Gente.

La Comisión de Patrimonio de la Junta ha conocido el proyecto básico de ejecución de obras para la adecuación del Torreón de los Guzmanes, en la localidad de Caleruega, donde está previsto instalar una exposición de carácter permanente sobre la obra y la vida de Santo Domingo.

La Dirección General de Patrimonio ha presupuestado en 540.994 euros la actuación que se desarrollará en este Torreón, que se ubica en el recinto del Monasterio de los Padres Dominicos, catalogado como Bien de Interés Cultural desde 1949.

Este proyecto será realizado por los arquitectos Carlos Miranda Barroso, Leonardo Ignacio González y Samara Gonçalves.

1 año de garantía sin límite de kilometraje ni antigüedad.  
Vehículos revisados por profesionales de Mercedes-Benz.

Garantía de cambio en 15 días.  
Más de 30.000 vehículos de ocasión donde elegir.

**ocasión ESTRELLA**  
de Mercedes-Benz



**RENAULT MEGANE SCENIC 1.6 16 v.**  
6 Airbags, ABS, ESP, Climatizador, Elevalunas, Llantas de Aleación, año 2003  
**13.000 €**



**MERCEDES- BENZ CLASE A 180 CDI**  
Varias unidades. Km. 0, 4 Airbags, ABS, ESP, Elevalunas, Climatizador.  
**Desde 20.000 €**



**RENAULT MEGANE 2.0 CABRIO**  
Año 2001. 4 Airbags, ABS, AA, Elevalunas, Cargador de CD's, Asientos deportivos, Llantas de aleación. **13.500 €**



**CITROËN XARA VTS 2.0**  
Año 2001, 4 Airbags, Climatizador, ABS, Navegador, Bluetooth, RadioCD, Llantas, Ordenador de abordo. **11.000 €**



**AUDI A6 1.8 T**  
Año 1998. 4 Airbags, ABS, Climatizador, Manos Libres, Radio CD.  
**12.000 €**



**RANGER ROVER 2.5 TD**  
Año 1996, Cuero, 2 Airbags, Suspensión Neumática, Control de Velocidad, ABS.  
**15.500 €**



**BMW 530 D**  
Año 1999. 4 Airbags, ABS, Xenón, Teléfono, ESP, Cargador de CD'S, Elevalunas. **15.500 €**



**NISSAN PATROL GR LARGO**  
Año 1996, 7 Plazas, Defensa delantera, Enganche, Estriberas, ABS, AA, Brújula y Altímetro. **9.000 €**



**MERCEDES SL 500**  
2 Airbags, ABS, ESP, Climatizador, Cuero, Cambio Automático, Año 1995.  
**20.000 €**



**AUDI A6 AVANT**  
AÑO 2000. Xenón, Navegador, Techo Solar, Cuero, Llantas de aleación, Teléfono.  
**17.000 €**



**OPEL MONTERREY 3.0 DTI 2 Airbags,**  
ABS, CC, Espejos calefac. y abatibles, Estriberas, Enganche, P. metaliz. Varias unid., Años 98-99. Desde **12.000 €**



**OPEL ASTRA 17 DTI**  
Año 2001, 4 Airbags, ABS, Dirección Asistida, Cierre Centralizado, Elevalunas, Radio CD.  
**7.000 €**



**HONDA ACCORD 3.0 V6**  
Cuero, Techo Solar, Cambio Automático, Teléfono, 4 Airbags, TCS.  
**12.000 €**



**RENAULT GRAND SPACE 2.2 DCI**  
Año 2005, Xenon, Navegador, ABS, TCS, 8 Airbags, Cargador CD's, Sensor de lluvia  
**32.000 €**



**RENAULT MEGANE 1.9 DTI CLASSIC**  
2 Airbs., ABS, Radio CD, AA, Elevalunas, Mando a distancia. **7.000 €**



**AUDI A3 1.9 TDI (130 CV)**  
Año 2002, 4 Airbags, ABS, TCS, Elevalunas, Llantas de aleación.  
**18.000 €**



**MERCEDES CLASE E**  
Gasolina y Diesel **VARIAS UNIDADES**  
Desde **10.000 €**



**SEAT IBIZA 1.9 TDI**  
110 cv. 4 Airbags, Climatizador, ABS Elevalunas, Cierre Centralizado.  
**11.500 €**



**MITSUBISHI EVOLUTION**  
Año 2004, Llantas, Asientos deportivos Recaro Exclusivo.  
**34.000 €**



**URETA MOTOR, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Logroño, km. 110,3. Tels.: 947 48 58 54 / 54 12. 09007 BURGOS

[www.mercedes-benz.es/ureta/motor](http://www.mercedes-benz.es/ureta/motor)

## PROTAGONISTAS



**RAMÓN SACRISTÁN**  
Gerente y domador de  
animales del circo Holiday

**“Es una vida bonita y nómada, en donde conoces gentes y lugares”**

**J. V.**

Seis generaciones de trabajadores y amantes del circo avalan la trayectoria de Ramón Sacristán, gerente y domador del circo Holiday. Nació en Burgos de casualidad y dice que no cambiaría la vida nómada por nada. **¿Qué labores realiza un gerente en un circo?**

Hay que hacer un poco de todo. Me dedico a llevar el circo hacia adelante y también participo en el espectáculo trabajando con las fieras. Es decir, soy la persona que moviliza todo el circo, me encargo de buscar los lugares, las ciudades, de la instalación, del montaje... todo.

**¿Cómo funciona un circo?**

Como una fábrica familiar. Hay unos responsables, que son los jefes, y luego están los encargados que tienen distintos cometidos dentro del circo: animales, montaje y publicidad. A la hora del espectáculo, todos ayudan un poco y realizan su correspondiente tarea.

**¿Cuántas personas trabajan en un circo?**

En total somos 64 personas.

**¿Cómo se realiza la infraestructura y logística de todo el equipo en las ciudades donde actúan?**

En los vehículos, en las caravanas. No paramos, cuando nos vayamos de aquí, desmontaremos y volveremos a montar en la ciudad siguiente.

**¿Cuánto dura la temporada del circo?**

Estamos todo el año. 365 días.

**¿Disponen de algún día de descanso o periodo de vacaciones?**

No, nunca. No podemos irnos diez o quince días de vacaciones. Nosotros trabajamos cuando todo el mundo está de vacaciones.

**¿Se sienten nómada?**

Somos nómadas. Siempre estamos con la casa a cuestas y con el maletín al hombro.

**¿Es duro trabajar en el circo?** Sí es duro, pero es una vida bonita porque conoces sitios y gentes.

**¿Qué es lo que más le gusta?** Las fieras. Trabajo con los tigres y es lo que más me atrae.

## ‘Número 1 Burgos’, nuevo periódico a partir del lunes 13

La publicación, de carácter deportivo, pertenece al Grupo Gente, es gratuita y tendrá periodicidad semanal

**Gente**

El Grupo de Comunicación Gente edita desde el lunes día 13 de noviembre el periódico deportivo gratuito Número 1 Burgos. La periodicidad de este nuevo producto del Grupo Gente es semanal, sale al mercado los lunes y su distribución se realiza en los distintos establecimientos de hostelería de la ciudad, así como en puntos fijos y empresas.

El Grupo de Comunicación Gente edita en la actualidad las cabeceras del periódico Gente en las ciudades de Ávila, Burgos, Logroño, Santander, Segovia, Palencia, León y Valladolid.

En el mes de septiembre el Grupo Gente decidió abrir una nueva línea de expansión dada la demanda del público deportivo español. Por ello Número 1 Cantabria fue el primer periódico deportivo gratuito que este Grupo de Comunicación decidió poner en marcha y que desde el día 13 de noviembre se podrá adquirir en la ciudad de Burgos, con edición propia.

Se trata de un periódico de formato prensa estándar, con contenidos deportivos locales, nacionales e internacionales, así como información de la propia ciudad.



## El sector de la automoción, en riesgo en el plazo de cuatro años

El economista Mario Weitz estuvo en Burgos, donde desglosó las perspectivas de la economía mundial y su impacto en España

**J. V.**

El doctor en Economía y asesor de instituciones como el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional en Estados Unidos o los bancos de Argentina, EE UU y España, Mario Weitz, destacó en la conferencia que impartió el miércoles en el salón de Cajacírculo de San Pablo las amenazas mundiales a las economías de España y Castilla y León. Según Weitz, el sector de la automoción es un área económica “que está en peligro [en España y en Castilla y León] en el plazo de cuatro años si no se buscan nuevas estrategias”.

El profesor avanzó que las principales preocupaciones para los sectores automovilístico, textil y del metal son la entrada de China en el mercado internacional y la deslocalización de empresas. “Los expertos creen que en el plazo de cuatro años, China podría producir los mis-



El profesor Weitz (d) con responsables de la Cámara y de Cajacírculo.

mos coches que en Europa pero a un coste inferior”.

Además, se da la circunstancia de que los países del Este son una amenaza constante para las multinacionales occidentales “porque los impuestos son más bajos, los salarios son un 40% más baratos y poseen a gen-

te bien formada”, explicó el doctor Weitz.

Otra de las amenazas para la economía regional es la pérdida de los fondos comunitarios, aunque esta circunstancia se podría compensar -apunta el doctor- con ayuda de dinero procedente del Gobierno central.

## El colegio Jesús María, premio ‘Internet 2006’ de la Junta

Se reconoce también la labor integradora de PKU y OTM

**Gente**

El Colegio Jesús María ha conseguido uno de los Premios Internet 2006. El consejero de Fomento, Antonio Silván, entregó el martes en León los Premios Internet 2006 Castilla y León, convocatoria a la que este año se han presentado 182 candidaturas para las cuatro modalidades existentes. Entre los premiados figurarán dos candidaturas de Burgos.

En la modalidad 'Promoción del Español', el primer premio ha recaído en el proyecto 'Palabras Amigas', del Colegio Jesús María de Burgos, destinado a fomentar el gusto por la lectura y la creación literaria en los alumnos de Educación Infantil y Primaria.

En la modalidad 'Iniciativa' ha sido reconocida con el primer premio la Asociación Castellano y Leonesa de PKU y OTM por su sistema de información y seguimiento sobre la fenilcetonuria y otros trastornos del metabolismo, dirigido a mejorar la situación clínica, física, psíquica y social de niños y adolescentes.

## La VI Semana de la Ciencia acerca la investigación a los ciudadanos

Una carpa en la Plaza de San Lesmes será el escenario de los actos

**Gente**

La Universidad de Burgos tiene todo listo para la celebración de la sexta edición de la Semana de la Ciencia, una actividad europea y de carácter pionero que pretende acercar la actividad científica e investigadora al conjunto de la sociedad burgalesa, como explicó el jueves 9 Julia Arcos, vicerrectora de Investigación de la institución académica.

Una carpa en la céntrica Plaza de San Lesmes será el escenario de las actividades programadas, que se desarrollarán entre el 13 y el 17 de noviembre. Como principal novedad, destaca la sustitución de los habituales talleres por la exposición “De los inventos de Leonardo a la fantasía del cómic”, que se centra en la contribución de los inventos en la vida de los ciudadanos.

# La Diputación anuncia avances en la negociación colectiva

El diputado de Personal reconoce que el volumen de endeudamiento hace que los ingresos se destinen prioritariamente a los proyectos

## Gente

El equipo de gobierno de la Diputación de Burgos difiere totalmente de la opinión expuesta por la plataforma sindical que negocia el convenio colectivo para funcionarios y laborales en la institución provincial, y subraya que los sindicatos que negocian no han mostrado voluntad alguna de llegar a ningún acuerdo. El actual volumen de endeudamiento que soporta la Corporación provincial sería una de las principales razones que impedirían elevar las partidas destinadas a pagar salarios, así como las prioridades de la ejecución de presupuestos.

“En el tema de mejoras consensuadas, los trabajadores tienen mejoras importantes pero hay que tener en cuenta que cada ayuda que se propone supone un incremento importante a los presupuestos”, subrayó Rufino Serrano, diputado de Personal de la Diputación, que comparó con la portavoz del equipo de Gobierno, Cristina Ayala, el miércoles 8, para explicar la marcha de una negociación que afecta a 1.260 trabajadores.

Serrano, convencido de que la actual plantilla resulta “excesiva” para las actuales necesidades de

la institución, apostó por optimizar y reestructurar el personal.

Serrano añadió que había un acuerdo previo para iniciar la negociación del convenio en el segundo semestre de 2007. Igualmente, se apuesta por avanzar en la homologación retributiva entre funcionarios y personal laboral. Cristina Ayala, por su parte, sostuvo que la oferta realizada

por la Diputación es “generosa”, y apostó por mantener la vía de negociación. “Esperamos que se vuelva a los cauces de diálogo; pedimos voluntad a los sindicatos para culminar el acuerdo”, señaló. Igualmente, Ayala consideró injusto acusar de inmovilista a la Diputación. Los representantes sindicales saludaron con carteles alusivos a los diputados.



Los trabajadores reclaman un convenio digno ante el diputado de Personal.

## Tierra Comunera quiere proteger la arquitectura fortificada

Reclama a Cultura, a Junta y Diputación un plan de protección

## Gente

La agrupación burgalesa de Tierra Comunera reclamará ante la delegación de la Junta en Burgos, ante las Cortes de Fuensaldaña, ante el Ministerio de Cultura y la Diputación de Burgos la elaboración de un plan director de protección, rehabilitación y puesta en valor de la arquitectura fortificada de la provincia.

Con esta propuesta, se pretende garantizar el mantenimiento de estos monumentos y darlos a conocer tanto al público como a los estudiosos. En este sentido, Tierra Comunera plantea que las administraciones destinen a esta iniciativa anualmente más de tres millones de euros y que se incluya en la oferta turística de la provincia.

# círculo líder III

Cuenta a la vista  
de alta remuneración  
sin gastos ni comisiones

# 5%

## TAE

- 1,37% nominal anual
- Sin gastos ni comisiones
- Saldo mensual de intereses desde el primer día hasta la cantidad invertida en el depósito

y además

## Depósito círculo líder

Recuperación del 100% del capital  
invertido al vencimiento

# 50%

de la revalorización  
media mensual de los  
fondos de inversión  
AHORROFONDO-20 FI y  
AC ACCIONES FI

- Importe mínimo 6.000 €  
o cantidades superiores múltiples de 3.000 €
- El depósito es únicamente para ingresos en efectivo,  
cheques o transferencias procedentes de otra entidad  
a cajacírculo

¡Seguimos  
siendo  
líderes!

a plazo de 36 meses

Emisión Limitada

**círculo@**  
[www.cajacirculo.es](http://www.cajacirculo.es)

**cajacírculo**

# Escolar completa el retablo de San Sisebuto

La Capilla Cidiana del monasterio de San Pedro de Cardeña muestra al visitante uno de los últimos trabajos del artista Segundo Escolar: la arqueta destinada a la custodia y veneración de las reliquias de San Sisebuto, uno de los abades más influyentes del templo



I. S. Uno de los rincones que más interés despierta entre los visitantes que se adentran en el monasterio de San Pedro de Cardeña, situado a tan sólo doce kilómetros de la capital, es la capilla de San Sisebuto o del Cid. En el centro de la misma se encuentran los dos sepulcros unidos que contienen algunos de los huesos del Cid y de su esposa Jimena, ya que los restos, en su mayor parte, fueron trasladados a la Catedral de Burgos.

El retablo de nogal que se sitúa a la cabecera de la capilla ofrece una imagen del abad San Sisebuto o Sancho (1056-1087), que aunque no llegó a ocupar ninguna sede episcopal, fue uno de los superiores más influyentes y de más prestigio que tuvo Cardeña, según relata el padre Jesús Madoarán, cronista del monasterio.

Contemporáneo de Rodrigo Díaz de Vivar, Sisebuto protegió a la familia del Cid durante su destierro y, recientemente, ha sido actualidad con motivo de la entrega el pasado 16 de octubre a la Comunidad, por parte del artista

Segundo Escolar, de la arqueta que ha realizado para la custodia y veneración de los restos óseos del santo.

Construida al más puro estilo tradicional, en madera de roble francés, bronce, cuero de becerro, hierro, seda y esmalte, la arqueta, de forma rectangular, se engalana en su campo central con un fragmento de seda cuartelada con escudos bordados de Castilla y León, reproducción realizada del atuendo mortuorio del infante Don Fernando de la Cerda, confeccionado para las aljubas de los maceros burgaleses. Como no podía ser de otra forma, es de color rojo, tinte reservado exclusivamente para las prendas que vestían los monarcas en la Edad Media. En el centro se sitúa el busto, de perfil, de Sisebuto, según la interpretación creada hace ya tiempo por Escolar para ser una



Segundo Escolar y el padre Jesús, junto a la arqueta de San Sisebuto.



De izq. a drch. Segundo Escolar, Abad Dom Marcos, Abad Dom Clemente y Fray Jesús, tras la bendición de la arqueta. Foto cedida por Pablo Santamaría.

de las caras de las trece Arras Cidianas y que en la arqueta toma cuerpo sobre una placa grabada por Carlos Zumel y esmaltada por Ascensión Llorente.

En los campos laterales del anverso y reverso, Escolar deja su huella en forma de cuarenta y siete cabezas de clavos cincelados uno a uno, sobre cuero de becerro repujado, tomando como fuente de inspiración el heraldo cidiano y en estrecha relación con el espacio que acoge su obra.

La arqueta, que reemplaza a una antigua hornacina en la que en su día, parece ser que estuvieron los restos de San Sisebuto, ha quedado asentada sobre una encimera de cerámica esmaltada, obra también realizada por Segundo Escolar, que optó para este encargo por incorporar un diseño geométrico de reminiscencias medievales.

Para el padre Jesús, Segundo Escolar "ha sabido muy bien redondear el trabajo que hicieron nuestros antepasados en el siglo XVIII. La urna constituye un elemento de realce impresionante del conjunto del retablo al mismo tiempo que cumple la función de contener las reliquias del santo que se venera. Segundo ha conseguido integrar un elemento moderno, hecho en nuestra época, dentro de un retablo del siglo XVIII de una manera muy sabia y artísticamente incuestionable. El resultado es magnífico".

## FONDO ARTÍSTICO ESCOLAR-PUENTE

La huella de Segundo Escolar se deja notar con fuerza en la capilla del Cid, donde además del antepecho para el retablo de San Sisebuto y la arqueta para albergar los restos óseos, también puede contemplarse parte de la colección dedicada al mensaje del Cid que la familia Escolar-Puente ha cedido al monasterio. Más de 300 piezas que ayudan al visitante a entender un poco mejor la historia y el arte.

## LA OPINION DE LA GENTE

Un estudio de la Fundación de Cajas de Ahorro señala que las familias burgalesas son las quintas más ahorradoras del país, destinan de media el 18,68% de sus ingresos anuales al ahorro. ¿Le resulta fácil destinar cada mes parte de sus ingresos al ahorro?

Alicia Morquecho

42 AÑOS

PERSONAL DE LIMPIEZA



Yo, directamente, no ahorro. A mi marido y a mí no nos cuesta llegar a fin de mes, pero no nos sobra ni un euro. Tenemos que pagar el alquiler, gastos de luz, agua..., tenemos que comer, vestir... y nos llega justo, porque ganamos menos de mil euros cada uno.

Luisa Girbocea

38 AÑOS

SERVICIO DOMÉSTICO



Antes mi sueldo sí me daba para ahorrar, tenía una especie de plan de ahorro, pero ahora no porque lo que me sobra se lo envío a mi familia, a mi país. Tiene allá un problema y la estoy ayudando enviando dinero, pero cuando se solucione volveré a ahorrar.

Isabel Antolin

17 AÑOS

DEPENDIENTA DE COMERCIO



Sí ahorro, pero me tengo que quitar de muchas, muchas cosas. Ahorro como previsión de futuro, para 'por si acaso pasa algo' en el futuro, ya sabes, siempre, más tarde o más temprano, vienen las vacas flacas y si no para comprarme una vivienda más adelante.

Elisabet Ubera

42 AÑOS

DOCENCIA



Mi salario me da para ahorrar poco. Justo me llega para cubrir las necesidades del día a día de la familia y poco más. Tengo un presupuesto del que no me puedo salir y no me puedo permitir grandes cosas. Como mucho me puedo permitir unas vacaciones y pocas.

Fco. Javier de la Iglesia

20 AÑOS

DEPENDIENTE DE COMERCIO



No, nunca me da para ahorrar. Cuanto más gano, más gasto. Vivo con mis padres y todo lo que gano me lo gasto en caprichos, porque no necesito nada básico. Primero se gasta lo que uno quiere y lo que sobre para ahorrar, pero esto será un poco más adelante, para un coche.

J. V.

El compositor y sacerdote burgalés Ángel del Campo Camino estudia y analiza el origen del folclore castellano y su evolución hasta los Reyes Católicos en su primer libro 'De Aquitania a Castilla. Raíces del folclore castellano' (editorial Monte Carmelo, 2006).

Del Campo realiza un recorrido histórico desde el año 1000, momento en que se inventa la escala musical en Francia, hasta el inicio de la época moderna, ya entrado el siglo XVI. "Escribo de la etapa más oscura y menos conocida de la música, y en ella analizo todo lo relacionado con el folclore como la música que se hacía, las danzas existentes, la lengua utilizada, las letras o las le-

## Seis siglos de folclore castellano por Ángel del Campo

yendas de la época", anota el compositor y escritor Ángel del Campo Camino.

En su primer libro, el sacerdote se adentra en el mundo musical del gregoriano, como música oficial del siglo XI, y en la labor realizada por los trovadores y juglares de entonces.

El libro se divide en distintos epígrafes desde el folclore francés, de la región de Aquitania, hasta la música de la Corte de Isabel la Católica. Además, el primer tra-



Ángel del Campo Camino.

bajo del sacerdote Del Campo Camino ahonda en la labor realizada por los primeros trovadores de Castilla o las leyendas épicas y legendarias de la Edad Media, deteniéndose posteriormente en la figura del juglar o la música de la Corte castellana.

El autor también se detiene especialmente en el Cancionero de Las Huelgas Reales de Burgos y analiza su significado dentro de la historia musical de la época. "Es un tesoro musical. Se trata de

la mejor polifonía y se distingue la propia evolución del cancionero y de la música que se está realizando en ese momento", afirma el sacerdote.

Ángel del Campo lleva más de 30 años investigando el folclore castellano y editando distintos CDs sobre música burgalesa y castellana, además de ser presidente de los Amigos del Folclore Castellano y teórico de los orígenes de la música. El autor también ha dirigido distintos programas radiofónicos relacionados con el folclore y la música, además de componer diferentes partituras de música religiosa. En estos momentos prepara su segundo libro 'Rimas y leyendas burgalesas'.



La Moderna, de Salamanca.

### Tercer aniversario de Espiral Sonora el viernes 10 en la Big Bolera

Gente

La sala alternativa de la Big Bolera -final de Reyes Católicos- acogerá el viernes 10 de noviembre, a partir de las 24.00 horas, la tercera fiesta aniversario de Espiral Sonora. El espectáculo contará con actuaciones en directo de Dj's internacionales con acompañamiento de imágenes digitales y electrónicas sobre una pantalla gigante. Los participantes en la fiesta tercer aniversario son Luis Ortiz, desde Berlín, La Moderna, de Salamanca y Flan Solo, de Alemania. Trabajos de videoarte, música electrónica y actos *live* llenarán la madrugada del viernes 10 hasta las cinco de la madrugada.

ÓLEOS, ACRÍLICOS Y ACUARELAS

### Retrospectiva de Pablo Labrado en la sala San Pablo de Cajacirculo

El artista Pablo Labrado regresa nuevamente con una obra pictórica de temática variada, basada en la luz, el color y la poesía. Los óleos, acrílicos y acuarelas de Labrado se asoman al bodegón, interiorismo, las nieblas, las nieves y la escultura cidiana. La exposición estará abierta hasta el 18 de noviembre en la Sala San Pablo de la entidad Cajacirculo.

**Felicidades por ser joven**  
[www.jovencb.net](http://www.jovencb.net)  
 cumple un año

Descuentos en conciertos, regalos, sorteos, cursos de inglés, becas, préstamos, fines de semana por Europa... En total más de 28 eventos en menos de un año para cumplir con el cometido de ponerte más fácil y acercar la agenda cultural, ventajas, descuentos...

Si eres joven y quieres cubrirte de ventajas, regístrate. Y si ya lo has hecho pero ahora quieres primarte de todo antes que nadie, facilita tu número de móvil y recibirás por sms las últimas ventajas.

Más de 28 eventos en menos de un año

[www.jovencb.net](http://www.jovencb.net)  
 Caja de Burgos

SÁBADO, 11 DE NOVIEMBRE

## El Teatro Principal acoge las III Jornadas de Información sobre Hemofilia

La Asociación de Hemofilia de Burgos (HEMOBUR) ha organizado las III Jornadas de Información sobre Hemofilia, que se celebrarán el sábado 11 de noviembre, en el Teatro Principal.

Las conferencias comenzarán a las 10.30 h., tras el acto inaugural, y los diferentes ponentes abordarán temas relacionados con el diagnóstico genético preimplantacional, los interrogantes acerca del consejo genético y la relación familia-niño hemofílico, y la seguridad del hijo hemofílico al comienzo de la etapa escolar.

### ESTÉTICA

## Beneficios de la sudoración

El tomar baños de "sauna o vapor" ayuda al cuerpo en detoxificación y da "asistencia" al hígado en esta tarea. El calor aumenta la temperatura de la piel y estimula la producción de sudor. Los vasos sanguíneos se dilatan, mejora la circulación, la resistencia de los vasos sanguíneos periféricos disminuye y los latidos del corazón aumentan para mantener la presión en el límite normal.

En la sociedad moderna, todos estamos expuestos a las toxinas ambientales, químicos industriales, metales pesados y cientos de otros tóxicos.

Un método para combatir la neurotoxicidad es el tomar sauna o vapor, que detoxifica al cuerpo abriendo los poros. Esto permite la limpieza (por medio de sudor) de hasta un 30% de las toxinas acumuladas, que puede resultar en una mejoría de la claridad

mental, estabilidad emocional y sensación de bienestar.

Además, podemos citar otras muchas ventajas para nuestro organismo como el alivio del dolor, pues el calentamiento de las articulaciones rígidas alivia el dolor y las molestias. Desestresante, libera endorfinas y por lo tanto ayuda a combatir el insomnio y el estrés. Abre los poros y elimina del cuerpo metales pesados (plomo, mercurio, zinc, níquel, cadmio...). También elimina alcohol, nicotina, sodio, ácido sulfúrico y combate el colesterol. Aumenta defensas y elimina también virus y células tumorales.

La sauna o calor seco ayuda en general a reducir la celulitis y adiposidades, torceduras, neuralgias, espasmos musculares, rigidez articular y en general dolencias óseo musculares.

DIVA'S BURGOS

# El complejo asistencial presenta el primer número de *Hygieia*

La revista es una iniciativa surgida de los profesionales del hospital que está abierta a la participación de los pacientes

I. S.

"Hygieia pretende mejorar las relaciones humanas entre los distintos profesionales de todos los estamentos asistenciales con un instrumento que sintamos como propio". Con estas palabras definió Juan Francisco Lorenzo, coordinador de la unidad de sida del hospital General Yagüe, la nueva publicación del Complejo Asistencial de Burgos, que se presentó oficialmente el día 6.

Como miembro del comité de redacción, Lorenzo destacó que *Hygieia* "es un medio de expresión dentro del hospital con una intención balsámica que quiere servir como memoria del centro y punto de encuentro".

La revista aspira a constituirse "en el soporte de las inquietudes



Presentación del primer número de *Hygieia*, el lunes día 6.

internas, de todo cuanto rodea a la asistencia más allá del puro acto sanitario" y en ella habrá lugar para la reflexión, la historia, el recuerdo, el rigor científico, etc.

En la presentación de esta publicación intervino como padrino el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, Fernando González Urbaneja.

## Convocada una huelga de médicos de Atención Primaria el viernes 10

Gente

Un tiempo de consulta digno de al menos diez minutos; la erradicación de los contratos basura; unas retribuciones acordes al PIB; y apoyo de personal auxiliar son algunas de las reivindicaciones

planteadas por la Plataforma 10 Minutos (PT10), que ha promovido para el viernes 10 de noviembre una nueva jornada de huelga de 24 horas entre los médicos de Atención Primaria.

La convocatoria de huelga se ha realizado formalmente por la Unión Sindical de Castilla y León (USCAL) y, según el coordinador de la PT10, Rafael de Pablo, en los seis años que lleva constituida la plataforma, "la Administración ha hecho poco por la mejora de la Atención

Primaria, hasta el punto que siguen estancados los presupuestos dedicados a ella".

La Organización Médica Colegial (OMC) ha mostrado su apoyo a esta convocatoria "porque busca la mejora de la asistencia y la equidad entre los profesionales".

La huelga, añade la Plataforma 10 Minutos "es una llamada de atención a las administraciones de todo tipo y color para conseguir una Atención Primaria que profesionales y ciudadanos nos merecemos".



### Centro Auditivo Burgalés

**M<sup>a</sup> Nieves Álvarez García**

- Aparatos para sordos • Niños y adultos.
- Audífonos a su medida • Prueba sin compromiso.
- Tapones baño y anti-ruido.

C/ Santander, 6 - 2º - 09004 Burgos - Tel. 947 26 48 23

**DIVA'S BURGOS**  
Tel: 947 185 023  
Avda. Eladio Perlado, 61

MAJAL de maquillaje profesional  
Avda. de la Paz, 27 Entr. 1  
Tel: 947 244 777

**Masajes Cristina Alonso**  
Masaje deportivo-cristal  
Masaje Ayurveda  
Reflexología  
Educación postural  
Masaje cosmético-estético  
C/ Caldas, 77 burj  
947 264 689



### Farmacias de Guardia

Del 10 al 16 noviembre

#### Viernes 10 de noviembre

Día y noche:

Nuño Rasura, 12  
Vitoria, 141

De 9,45 a 22 horas:

Progreso, 32  
Federico Olmeda, 21

#### Sábado 11 de noviembre

Día y noche:

Zatorre, 1  
Avda. Reyes Católicos, 20

De 9,45 a 22 horas:

Cardenal Segura, 8  
Bda. Juan XXIII, nº 1

#### Domingo 12 de noviembre

Día y noche:

Plaza del Cid, 2  
Vicente Aleixandre, 9

De 9,45 a 22 horas:

Paseo de la Isla, 10  
Avda. del Cid, 89

#### Lunes 13 de noviembre

Día y noche:

Juan de Garay, 2  
Vitoria, 47

De 9,45 a 22 horas:

Avda. del Cid, 6  
Ctra. de Poza, 101

#### Martes 14 de noviembre

Día y noche:

San Juan, 25  
Condesa Mencía, 159

De 9,45 a 22 horas:

Francisco Sarmiento, 8  
Parque Europa, 2

#### Miércoles 15 de noviembre

Día y noche:

San Pedro y San Felices, 145  
Regino Sainz de la Maza, 12

De 9,45 a 22 horas:

Plaza Mayor, 9  
Ctra. de Poza, 12

#### Jueves 16 de noviembre

Día y noche:

Avda. Reyes Católicos, 10  
Pedro Alfaro, 9

De 9,45 a 22 horas:

Eduardo Martínez del Campo, 2  
Bartolomé Ordóñez, 1

Información guardias: 947 279 700

**Centro Dental**  
Virgencel manzano  
SU SALUD DENTAL NO CUESTA TANTO  
Implantes  
Estética dental  
Cirurgía Maxilofacial  
Odontología Infantil  
Ortodoncia  
Blanqueamientos  
Avda. de la Paz, 27 Entr.  
Telf: 947 244 777

**FISIOCLINIC**  
(Fisioterapia y unidad de Suelo Pélvico)  
Irene F. Mayoralas Cifuentes  
• Preparación al parto y recuperación  
• Incontinencia urinaria y estreñimiento  
C/ Vitoria 23, 1º D. 947 27 95 96

**CHOYANG**  
Masajes ¡¡Gratis!!  
Es un método Oriental tradicional unido a las nuevas tecnologías.  
Traiga una sábana y una toalla ¡Enriquezca su calidad de vida!  
C/ Vitoria, 117. Burgos. 947 061 100

**Comité Ciudadano Anti-Sida de Burgos**  
sidaburgos@hotmail.com

## 8.000 trabajadores de 22 empresas de la región se benefician del Programa Óptima

Se busca llegar a la igualdad en los procesos de selección, formación y acceso a puestos de responsabilidad, así como evitar la discriminación retributiva entre hombres y mujeres

A.L.P.S./Grupo Gente

Por tercer año consecutivo la Junta de Castilla y León a través de la Dirección General de la Mujer de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades ha puesto en marcha el Programa Óptima. Una herramienta con la que promover la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres dentro de las empresas, así como eliminar las discriminaciones que provienen de los hábitos sociales y de concepciones tradicionales arraigadas en la sociedad.

El Programa Óptima dispone de propuestas con las que incentivar a las empresas para que éstas implanten acciones positivas que faciliten la incorporación, permanencia y promoción de las mujeres. Se persigue que éstas apliquen políticas de Igualdad de Oportunidades y se empleen en la gestión de recursos humanos. Para ello un agente externo a la compañía les ofrece asesora-



Casi el ochenta por ciento de las mujeres creen que sus condiciones laborales son peores que las de los hombres.

Los destinatarios de este programa son empresas que tengan en plantilla más de 30 trabajadores

miento sobre las líneas a seguir. En su tercera edición son 22 las empresas que participan del programa y ocupan a 8.000 trabajadores. Pero desde el 2001, año en que se puso en marcha el programa, ya han sido 45 las empresas y ha afectado a más de 11.000 trabajadores.

El programa Óptima está destinado a empresas de Castilla y León y que ocupen a 30 o más trabajadores. Voluntariamente las entidades decidirán adquirir el compromiso de la igualdad de oportunidades en la gestión de los recursos humanos. Decididos a participar del programa se les realizará un diagnóstico para detectar las posibles prácticas que pueden generar desigualdad o discriminación por razón de sexo.

Después, se desarrolla una campaña de sensibilización en Igualdad de Oportunidades destinada a todos los empleados, y se formará específicamente al personal directamente implicado. Finalmente cada empresa contará con un Plan de Igualdad diseñado específicamente teniendo en cuenta sus peculiaridades.

Las líneas de actuación esta-

### El objetivo, sensibilizar a las empresas

- Sensibilizar a las empresas sobre la importancia y ventajas de incorporar una política de igualdad.
- Analizar y detectar las discriminaciones y barreras a la igualdad que pudieran existir.
- Aumentar la incorporación, permanencia y promoción de las mujeres.
- Conseguir que las empresas analizadas se conviertan en un modelo que sea imitado por otras y que de esa forma se genere un efecto multiplicador y se desencadene un proceso social favorable a la incorporación y promoción de las mujeres en las empresas.

rán centradas en cuatro áreas. Por un lado la selección e incorporación de la mujer a cualquier puesto de trabajo; por otro, potenciar la formación para conseguir una mayor participación de las mujeres en la empresa, y así facilitar su promoción profesional, apostando también por la seguridad personal. Finalmente las empresas han de trabajar por conseguir y facilitar la conciliación entre la vida familiar y laboral.

Empresas Óptima 2006		
Provincia	Empresa	Sector
Ávila	Nissan Motor Iberica	Automoción
Burgos	Arasti-Barca	Enseñanza y formación
	Royal Natural Home	Casas prefabricadas
	Interbon	Fabricante y distribuidor de maderas
	Glaxosmithkline Aranda	Fabrica farmacológica
León	Duquesilver S.A.	Medicina
	Toriodis, S.A.	Hipermercado
Palencia	Selectos de Castilla	Productos a base de pato
	Hermiel	Instalaciones
Salamanca	Gruposa (La Gaceta)	Comunicación
	Caja Duero	Banca
Segovia	Grupo Dibaq-Diproteg	Nutrición animal
	Saint Gobain La Granja	Fabricación de productos. Vidrio
Soria	Longwood	Mecanizado de piezas
	Cartonajes Izquierdo	Cartonaje
Valladolid	Almacenes Cámara	Trabajos con Madera
	Indal	Fabricación a base de aluminio
	Cadima	Mayorista de alimentación
	Lex nova	Editorial y librería
	El Árbol	Hipermercado
Zamora	Industrias San Cayetano	Fabricación de papel y cartón
	Torío Hermanos	Textil

Fuente: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

Gente en Valladolid

### Una apuesta contra la discriminación

La mayoría de las mujeres -más del 78 por ciento según el informe estadístico sobre la situación económica y social de la mujer en Castilla y León en 2005- siguen pensando que los hombres tienen más facilidad para acceder a puestos de responsabilidad, al igual que consideran que las condiciones económicas son más beneficiosas para ellos. El programa Óptima, co-financiado con Fondos Europeos y por la Junta de Castilla y León, está encaminado a combatir estas desigualdades por razón de sexo "heredadas de las tradiciones sociales", así como a aumentar la presencia y mejorar la posición de las mujeres en las empresas.

Desarrollar estos planes de acción beneficia a toda la plantilla -se abre un mayor abanico de posibilidades de trabajo y mejora en las relaciones laborales- y también a la empresa general. Esta aplicación supondrá una mejor utilización de las cualificaciones dando mayor dinamismo a la empresa.

## La Junta destina 10,8 millones en proyectos de naturaleza

Medio Ambiente participa en los programas LIFE

Gente

La Junta de Castilla y León ha puesto en marcha un total de 17 programas LIFE Naturaleza desde que comenzara a desarrollarse esta iniciativa europea que está destinada a conservar especies emblemáticas y a proteger sus hábitats prioritarios. Desde 1992 hasta la fecha, las inversiones del Ejecutivo regional en esta iniciativa ascienden a 10,8 millones de euros.

Estos datos se hicieron públicos coincidiendo con la presentación por parte del consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, el 6 de noviembre en la localidad palentina de Becerril de Campos, del proyecto 'Restauración y gestión de lagunas: Zepa Canal de Castilla'.

Esta iniciativa concedida por la Comisión Europea a Global Nature pretende responder a los problemas de conservación de los ecosistemas y especies que albergan los humedales en la provincia de Palencia.

Este proyecto, que cuenta con la colaboración de la Diputación, se desarrollará en cuatro años y tiene un presupuesto de 1.593.448 euros.

## La región logra un récord de afiliación a la Seguridad Social

Gente

La Seguridad Social alcanzó en octubre en Castilla y León la cifra de 948.882 afiliados, cifra que representa un récord histórico en ese mes en la Comunidad, según los datos hechos públicos por el Instituto Nacional de Estadística.

No obstante, esta nueva cifra representa una disminución de 5.427 personas respecto al mes anterior, lo que en términos relativos supone una disminución de 5.427 afiliados.

Según las mismas cifras, el incremento en la Comunidad ha sido de 32.145 personas, cifra que supone un aumento porcentual del 3,51%. Con las cifras actualizadas, Burgos cuenta con 153.380 afiliados, Valladolid con 213.359; León con 173.192; Zamora, 63.212; Palencia 64.601; Ávila 58.133 y Soria 37.834.

## PREMIOS FRANCISCO DE COSSÍO 2006 / INFORMADORES DE CASTILLA Y LEÓN SE REÚNEN EN LA FIESTA DEL PERIODISMO



Los periodistas premiados, en la XXI Edición, posaron junto al presidente de la Junta de Castilla y León con sus galardones.

## La fiesta del periodismo castellano y leonés reúne los mejores trabajos de 2005

Los siete premiados recogieron sus galardones en una noche en la que brilló con luz propia el periodista José Jiménez Lozano, quien recibió el reconocimiento a toda una carrera periodística impecable

### Grupo Gente

La noche del jueves 9 se celebró la "fiesta del Periodismo". Desde hace más de dos décadas la Junta de Castilla y León, con la entrega de los "prestigiosos premios" Francisco de Cossío, reconoce el esfuerzo y trabajo bien hechos de los periodistas en todas sus modalidades. El subdirector de informativos de Telemadrid, y presidente del jurado, José Antonio Ovies, hizo de maestro de cere-

en ocasiones, se produce en circunstancias difíciles". Herrera, que hizo un repaso por los 50 años que ha cumplido el periodismo escrito en Castilla y León, aprovechó la ocasión para destacar la posibilidad que, tanto políticos como periodistas "juntos", y con "calidad", pueden contribuir a hacer una Comunidad mejor. Destacó también la apuesta por las nuevas tecnologías y la modernidad, a pesar de que la modalidad del "Cossío" de Periodismo en la Red ha quedado desierta.

Herrera destacó la posibilidad de que políticos y periodistas trabajen "juntos"

monias en una entrega emotiva, que se abrió con un concierto a cargo de la Joven Banda Palentina 'Big Band'.

Uno a uno pasaron los premiados por el escenario a recoger "la costurera". Pero fue la sencillez de José Jiménez Lozano y el merecido reconocimiento de su trayectoria y profesionalidad lo más destacado. El ilustre escritor recibía el galardón de manos del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, quien no dudó en destacar "la labor periodística que,

un trabajo de gran valor informativo en forma de viñeta.

Los tiempos van cambiando, y el periodismo se adapta a las nuevas tecnologías. Por ello en 2002 se incorpora la modalidad de Periodismo en la Red -hasta ahora desierto-, además del Cossío a la Trayectoria Profesional para premiar la calidad profesional de los 'plumillas' y gráficos que desarrollan su trabajo periodístico dentro de las fronteras de la región.

Los medios de comunicación se adaptan a las nuevas tecnologías

Erradicar los estereotipos sexistas es un objetivo cada vez más presente en los medios. Por ello, en 2005 se incluye la modalidad de Igualdad de Oportunidades Hombre/ Mujer. Hasta el momento sólo han sido mujeres las galardonadas. El pasado año fue premiada Ana Gaitero por un informe publicado en el Diario de León sobre el trabajo y la mujer, y en 2006 Alejandra Abad y Laura de Miguel, de Canal 4, por 'Seis vidas y una empresa. Mujeres que abren camino'.



Herrera entrega el Cossío al ilustre periodista José Jiménez Lozano.

### Francisco de Cossío, un maestro dedicado en cuerpo y alma a la divulgación

Francisco de Cossío y Martínez-Fortún [Sepúlveda (Segovia), 1887] siempre será recordado como uno de los mejores periodistas nacionales del siglo XX.

Como periodista desempeñó todos los puestos de la profesión en El Norte de Castilla: redactor, redactor-jefe, subdirector, director y consejero durante los más de cincuenta años que estuvo en la empresa. Articulista prolijo, por uno de ellos, 'Cazadores de gorras' -glosa tartarinesca que encubría una humorada contra cierto desfile político durante la dictadura de Primo de Rivera-, Cossío fue desterrado a Chafarinas y, por otro, "Andrenio" o el Periodismo, logra el premio 'Mariano de Cavia' en 1929.

Pero su actividad literaria no se limitó al mundo de los tabloides. En novela: 'Las experiencias del doctor Hanson', publicada en dos partes: 'El estilete de oro' y 'El Club de los 90', 'La casa de los linajes', 'El caballero de Castilnuevo', 'La segunda vida', 'La rieda', 'Clara', 'Taxímetro', 'Manolo', 'Elvira Coloma o al morir un siglo', 'Confesiones. Mi familia, mis amigos y mi época'. Fue también colaborador asiduo de otros periódicos españoles (Los Lunes del 'Imparcial') y subdirector del ABC. De 1929 a 1936 fue presidente de la Federación de Empresas Periodísticas de Provincias y durante dos años, de la Confederación de Empresas Periodísticas de España.

También fue director del Museo Nacional de Escultura de Valladolid y miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en la que ejerció también labores de secretario.

**PREMIOS FRANCISCO DE COSSÍO 2006 / LA VISIÓN DE LOS PREMIADOS**



**Prensa**

ENRIQUE BERZAL DE LA ROSA

Colaborador de el diario El Mundo desde el año 2000, este Doctor en Historia y profesor de la Universidad de Valladolid ha recibido su primer Premio Cossío con la serie '25 Aniversario del 23 F, el golpe en la ciudad', un relato hasta el momento desconocido entre la población de Valladolid, "y es que

aunque han pasado muchos años todavía hay quien desconoce que hay quien quiso en esta ciudad que ese golpe triunfara", indica Berzal. El trabajo fue publicado los días 21 y 23 de febrero de 2006, aunque le ha llevado 5 años de documentación, investigación y recopilación de testimonios.

"Todavía no me lo creo" - asegura Enrique-, "la altura del jurado y el hecho de que sean los propios periodistas lo que otorgan este galardón acentúa la satisfacción de haber elaborado un trabajo de historia". Y es que Berzal considera una "gran suerte" poder contar con los medios de comunicación para divulgar la historia, "un instrumento más accesible y con mayor difusión para que los ciudadanos tengan conciencia de la realidad de su ciudad".



**Televisión**

TELEVISIÓN CASTILLA Y LEÓN

Los periodistas Eduardo Gordaliza (Punto Radio) y Raúl González (20 minutos), y el realizador Pepe Alonso (Televisión Castilla y León) han hecho piña para elaborar 'Los 9 de Valdeestillas', un reportaje que recrea uno de los muchos "paseos" de la Guerra Civil, el posterior fusilamiento y las labores de

exhumación de los cuerpos de nueve vecinos de este pueblo castellano por parte de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, que, según el director de informativos de 'Punto Radio Castilla y León', "no ha querido meterse en política, solamente contar la historia de Valdeestillas aprovechando el testimonio directo de los familiares.

Catorce horas de grabación en dos años de trabajo fuera del horario laboral, que han contado con la colaboración de más de 70 extras y la labor desinteresada de los técnicos de la cadena regional. "Esto demuestra que las televisiones locales cuentan con buenos profesionales y que, con tiempo, se podrían abarcar temas de mayor envergadura social e histórica", asegura Gordaliza.



**Humor gráfico**

RAFAEL VEGA JOSÉ 'SANSÓN'

Más de once años llevan los lectores de El Norte de Castilla disfrutando de las viñetas de Rafael Vega 'Sansón'. Su ácido sarcasmo cargado de denuncia social siempre ha acudido fiel a la cita con los Premios Francisco de Cossío, aunque esta es la primera vez que logra alzarse con el galardón. "Para mí es una suerte, una alegría y un honor disfrutar de una distinción tan importante y tan complicada de conseguir, ya que, por suerte, en la actualidad existe un gran nivel entre los humoristas gráficos de la Comunidad y que, además, demuestran un gran compromiso con los problemas sociales", reconoce. Su ilustración publicada el 29 de enero afrontaba de frente uno de los problemas más acuciantes en la región, la despoblación. Este tipo de denuncia "es una constante en mis viñetas porque, en mi opinión, debemos poner freno al gran número de jóvenes preparados que cada año huyen de Castilla y León por el claro problema que sufrimos con nuestro tejido empresarial".



**Fotografía**

JESÚS FERNÁNDEZ SALVADORES

La espectacularidad de su serie de instantáneas del incendio desatado en la empresa Recuperación de Materiales Diversos en Villanueva del Carnero el pasado 25 de abril de 2005 le ha servido a Jesús F. Salvadores para lograr su primer Premio Cossío en la modalidad de fotografía. "Para mí supone una alegría terrible. Este era el séptimo año que me presentaba y nunca esperas que vayas a tener la fortuna de resultar vencedor porque la competencia es muy importante". El Premio Salón Internacional de fotografía Caja España 2002 o el de Jóvenes Artistas de la Junta de Castilla y León son otros de los trofeos que adornan el prometedo currículum de este joven fotoperiodista que ya ha paseado sus cualidades artísticas por medio mundo.

**Reconocimiento a un trabajo que forma parte ya de la crónica de Castilla y León**

El día a día de una labor valorada por los propios compañeros de profesión

**Gente**  
Problemas que afectan a la región, hipótesis documentadas sobre personajes históricos, catástrofes medioambientales, relatos históricos hasta ahora desconocidos y el homenaje a las labores de personas anónimas. Temas de interés social vistos a través de los periodistas y gráficos que realizan su labor en los medios de comunicación de la región. Los 'Premios Francisco de Cossío' son el reconocimiento a un trabajo de investigación, documentación y desarrollo con pluma y objetivos que han sido valorados por sus propios compañeros como los mejores del último año. Estos artistas de la imagen y la palabra son ya protagonistas de la crónica de una

Comunidad Autónoma.

**UN PREMIO DE LA PROFESIÓN**

El Jurado ha estado compuesto por el subdirector de Informativos de Telemadrid, José Antonio Ovies; el director de Cuatro, Daniel Gavela; el director del Diario de Soria, Pablo Lago; el director de Canal 4 Palencia y Diario Palentino, Carlos Martín Santoyo; la directora de TVE en Castilla y León, Celsa Villanueva; Félix Ordóñez, fotógrafo de Prensa de Burgos; el jefe de Área de El Norte de Castilla, José Ignacio Foces; el jefe de Programas de Punto Radio Castilla y León, Gregorio Castro, y el jefe de la Oficina del Portavoz, Luis Barcenilla, que actuó como secretario. La modalidad de Internet ha quedado desierta.

**Trayectoria**

JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO



Con una extensa trayectoria en el mundo de las letras, este 'Premio Francisco de Cossío 2006'

en reconocimiento a la trayectoria profesional no es, ni mucho menos, el primero que recibe. Con ocho galardones a sus espaldas, inicia su carrera al acabar sus estudios de Periodismo en 1962, en 'El Norte de Castilla', alcanzando 16 años después el cargo de subdirector. Continúa con su fidelidad al diario y, desde 1992, hasta su jubilación, se ocupa de la dirección del diario. Ha sabido compaginar la labor periodística con la literaria, con más de 70 ensayos, novelas y libros de poesía.



**Igualdad**

CANAL 4

No hace mucho tiempo que la mujer se encontraba con obstáculos para realizar una actividad remunerada. El camino recorrido desde entonces ha sido mucho y los avances no pocos, pero ¿cuál es la situación en la actualidad de las mujeres trabajadoras? El reportaje dirigido por el director de Canal 4 Castilla y León, Eduardo Álvarez, las periodistas Laura de Miguel y Alejandra Abad y el grafista Fernando

Riera emitido por la cadena regional ha querido dibujar un retrato nítido de esta realidad a través de seis mujeres.

Por segundo año consecutivo Canal 4 obtiene un Premio Cossío "nos ha cogido por sorpresa, pensábamos que teníamos menos posibilidades", señala Alejandra Abad. El galardón ha sido recibido con alegría, además Alejandra indica que "haberlo recibido en la categoría de Igualdad de Oportunidades es el mejor homenaje que podíamos hacerle a estas valientes mujeres", "la historia de unas mujeres que son un ejemplo a seguir"-recuerda Laura de Miguel- "eso añadido al honor de trabajar con profesionales como Alejandra, Eduardo y Fernando llena de orgullo y acentúa el sabor de un trabajo bien hecho".



**Radio**

JUAN MANUEL L. DE SAÁ

Una duda casi kafkiana es la que consiguió levantar Juan Manuel López de Saá con su serial radiofónico 'Rutas del Quijote por Sanabria'. ¿Realmente el Miguel de Cervantes que todos conocemos fue el autor de las hazañas del ingenioso hidalgo o quizá fueron escritas por otro Miguel de Cervantes de origen zamora-

no? Son bastantes -hasta 34- las coincidencias que vinculan el texto cervantino con Zamora y tres los meses que Juan Manuel tardó en recopilar toda la información que con anterioridad había expuesto el historiador Leandro Rodríguez en su libro 'El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de Sanabria'. "Han sido muchas horas trabajando como una rata de laboratorio, pero gracias a esta investigación he hecho grandes amigos. He tenido la suerte de toparme con gente muy amable que me ha facilitado mucho el trabajo".



**La Pentola**

**C/ Laín Calvo, 50**  
**947 206 134**

**RESTAURANTE SIDRERIA**

**El Trasgu**

Especialidad en carnes rojas y pescados a la parrilla  
"Espicha la sidra de nuestras barricas"

**Cardeñadizo** (entrada por Pº de los Pisones)  
Teléfono de reservas 947 290 255

**Bar Restaurante del Círculo Católico**

Arroz con bogavante - Olla podrida  
Cangrejo de río con conejo - Lubina y dorada a la plancha con jamón  
Cabrito o lechazo por encargo  
Carnes - Postres caseros

**DESAYUNOS-ALMUERZOS CAZUELITAS-COMIDA PARA LLEVAR-MENÚ DEL DÍA Y CARTA**

**C/ CONCEPCIÓN, 21**  
**947 277 487 / 607 677 595**

**Versus** Hotel \*\*\* - Asador

**ESPECIALIDADES**

- Cordero asado en horno de leña
- Carnes a la brasa
- Pescados
- Productos de temporada

**RESERVAS 947 47 49 77**  
CTRA. DE LOGROÑO, S/N  
CASTAÑARES - BURGOS

**Polvorilla**

**Variedad de Tapas en Barra**  
Por encargo Arroz con Bogavante  
Carta Variada

**Plaza de la Libertad, 2.**  
**Tel. y fax 947 257 474**

**Auténtica cocina italiana**

**Menús tradicionales, como en casa, elaborados cada día.**

6 primeros y 6 segundos

**Ya están disponibles los menús de Navidad italianos**

# Trattoria La Pentola



- SUGERENCIAS**
- Panzotti relleno de jamón ibérico
  - Raviolis rellenos de calabaza con salsa a los cuatro quesos
  - Pizzas a la piedra
  - Embutidos italianos
- AMPLIA BODEGA** con vinos de todas las comarcas desde la Emilia hasta el Piamonte



Situado en el Centro Histórico de la ciudad, en el número 50 de la calle Laín Calvo, **Ristorante Trattoria La Pentola** abre sus puertas con una nueva oferta de cocina tradicional italiana.

Con una novedosa y singular decoración que sorprende a primera vista, **Ristorante Trattoria La Pentola** permite disfrutar de la verdadera cocina italia-

na en un ambiente acogedor y muy agradable, tanto si se trata de comidas, cenas familiares y de amigos, como de empresas.

Destaca en este establecimiento de restauración la amplia y variada oferta gastronómica con productos de primera calidad.

La pasta es artesana y se elabora en la propia cocina del restaurante con métodos tradicionales.

Lo mismo ocurre con las pizzas a la piedra, deliciosas pizzas italianas cuya degustación trasladará al comensal a la Bella Napoli. ¡Irresistible!

En el **Ristorante Trattoria La Pentola** destaca también la amplia y variada bodega en la que podemos encontrar vinos de todas las comarcas, desde la Emilia hasta el Piamonte.

**La Pentola** Dirección: C/Laín Calvo, 50. Teléfono: 947 206 134  
Especialidad: Cocina tradicional italiana.



**Ven a Conocer**

**DEL DÍA, FIN DE SEMANA A LA CARTA**

**The Fox Tavern**  
FRESH PUB-RESTAURANT

Paseo del Espolón, 4 · Telf. 947 273 311 (junto al Arco Santamaría)

**VENIA TRAJANO**

**MENÚ DEL DÍA CENA para Dos**

Avda Reyes Católicos, 8 - 09004 Burgos  
Tfno.: **947 26 44 55**

**CASA BABYLON**  
sabores del mundo

**Menu del día Cena para dos**

Plaza Santo Domingo, 3  
947 255 440  
www.casababylon.es

**CASA MARCELO**

- Mariscadas
- Pescados frescos
- Ensaladas especiales
- Carta variada
- Banquetes y celebraciones

**MARTES DESEÑADO**  
Pl. San Bruno, 1 - Reservas: 947 23 67 52

**Jornadas Menús** Hasta el 10 de diciembre

**Menú de Sidrería**

Tortilla de bacalao, Bacalao frito con pimientos, Chuletón y queso con nueces  
Bebida, sidra, más sidra...

**22,90 €** + I.V.A.

Reserva 947 405 434  
Cogollos · Burgos

**El Labrador**

# Con sabor

Especial alimentación

Del 10 al 16 al noviembre de 2006



Selección de embutidos  
página 24

Las mejores verduras  
página 25

Vino con historia  
página 27

distribuciones

Vadill s.l.



*Cervezas de importación*

- TRAPENSES • ABADÍA • PILS • DE TRIGO
- ESPECIALES BELGAS • BOCK • LAGER • LAMBIC

C/ Condado de Treviño, 11 - Nave 6 - BURGOS - Tel y fax: 947 29 87 81 - móvil: 654 48 24 17



# !Una **tapa**, por favor!

Comer bien es un placer, especialmente para el viajero que llega a estas tierras buscando la calidad de una gastronomía famosa y reconocida internacionalmente. Los paladares más exigentes encontrarán aquí motivos suficientes para alcanzar la felicidad, muchas veces detrás de un simple plato de jamón o de una buena tapa de cecina o morcilla. La idea de hacer una selección de los mejores embutidos que se pueden degustar en restaurantes, bares y mesones o de productos típicos se nos antojaba tan atractiva como inabarcable. No cabían todos, pero los que están tienen motivos de sobra.

## Cecina de León

La zona de elaboración de la Denominación 'Cecina de León' comprende la totalidad de municipios de la provincia, que por sus factores orográficos, climáticos y humanos, permite obtener un producto especial. Los únicos ingredientes utilizados son carne de vacuno y sal y la elaboración consta de seis fases: perfilado, salado, lavado, asentamiento, ahumado y secado. Este proceso dura siete meses desde la entrada en salazón. La cecina se caracteriza por su color tostado, pardo y ligeramente oscuro. También presenta un ligero veteado de grasa, que le proporciona su característica más jugosa.



## Morcilla de Burgos

Morcillas hay muchas, aunque si hay alguna famosa por su sabor y textura ésa es la de Burgos. Fácilmente reconocible por su color pardo marrón que tiende al negro, es un cilindro de unos siete centímetros de diámetro y de 15 a 20 centímetros que a veces se presenta arqueado. Es un alimento de elevado valor calórico cuyo contenido en proteína y grasa procede de sus ingredientes de origen animal (manteca y sangre de cerdo). El arroz y la cebolla le proporcionan su característico sabor.



## Botillo de El Bierzo

Es el producto más típico y famoso de la comarca leonesa de El Bierzo. Atendiendo a su raíz etimológica, botillo proviene del latín "botellus, bottulus" que significa salchicha, morcilla o chorizo, y también intestino, que son las tripas gordas del cerdo donde se embuten. Se elabora con piezas procedentes del despiece de los cerdos, que tienen hueso y junto al hueso carne sin quitar toda la carne. Estos huesos con carne se pican en trozos regulares, se introducen en una artesa y se adoban con pimentón dulce y picante (se recomienda que pique un poquito), ajo picado, sal y aditivos autorizados. Los botillos caseros llevan también un poco de orégano.



DISTRIBUCIÓN  
CÁRNICA  
TODA ESPAÑA  
BURGOS

San Pedro y San Felices, 27  
Tel. 947 27 37 90 · 09001 Burgos

Arzobispo de Castro, 1  
Tel. 947 21 01 57 · 09007 Burgos  
Fax. 947 27 76 65

arcecarne@terra.es

- Lechazo IGP
- Cabrito
- Cochinillos
- Cordero
- Buey
- Ternera

telfs.

616 962 722 · 947 273 790

Una cocina auténtica, tanto la tradicional como la de vanguardia, debe contar con hortalizas, verduras y, por supuesto, legumbres. Las tierras del norte peninsular, verdadero mosaico de paisajes, son capaces de producir las más variadas, delicadas y saludables: pimientos en el Bierzo, lechugas en Medina de Pomar, endivias de Sanchonuño, espárragos de Tudela de Duero, entre otros ejemplos, de una gran calidad.

# COCINA VERDE



## Los pimientos asados del Bierzo (León)

El microclima del Bierzo, en el noroeste de la provincia leonesa, favorece la producción de esta hortaliza que adquiere un sabor especiado, ligeramente picante y con una fragancia intensa. Pero son precisamente los asados los que poseen la IGP. Cuando el fruto alcanza su característico color rojo, se asan en horno de leña, se pelan a mano y se envasan en tarros de cristal.



## Las lechugas de Medina de Pomar (Burgos)

Existe una larga tradición productora de lechuga de la clase Batavia en Las Merindades, comarca del norte de Burgos, y que es comercializada bajo el nombre de Medina de Pomar, localidad más importante de la zona. El objetivo de los productores es conseguir la mejor del país en temporada veraniega y para ello, realizan una importante labor de control en las explotaciones.



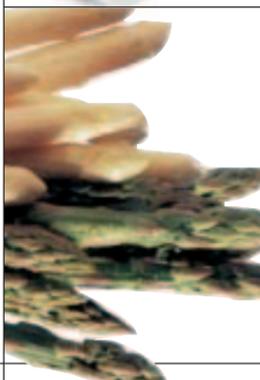
## Las endivias de Sanchonuño (Segovia)

Las endivias de la comarca segoviana de Cuéllar, especialmente en la localidad de Sanchonuño, han alcanzado una óptima calidad y como consecuencia de ello, un gran prestigio y una fuerte demanda en el mercado nacional. Aquí es un cultivo de relativa reciente implantación, pero es precisamente Sanchonuño la que concentra las mayores explotaciones y altamente tecnificadas.



## Las judías de El Barco (Ávila)

Las judías de El Barco, cultivadas en las comarcas naturales del Barco y Piedrahita (sureste de Ávila), son el buque insignia de las legumbres de Castilla y León, no sólo por su calidad sino por estar avaladas por la Indicación Geográfica Protegida. Se producen siete variedades, aunque la blanca redonda es una de las más conocidas. Se venden en sacos de tela de un kilo.



## Los espárragos de Tudela de Duero (Valladolid)

Un terreno propicio y un buen cuidado han otorgado una excelente calidad a los espárragos de la huerta de Tudela de Duero (Valladolid). Tras unos años de decadencia en esta zona, el producto está resurgiendo de la mano de jóvenes agricultores, pero cuya cosecha anual, aunque creciendo, no llega a los 70.000 kilos en las cerca de doce hectáreas cultivadas.

PUBLICIDAD

## QUESOS de SASAMÓN

- La Tejera, s/n - Sasamón (Burgos)  
Tel. 947 37 02 50 Fax: 947 37 40 02
- Fábrica en Burgos: C/ Cuesta Urría, 5  
(Pol. Ind. Villalonquéjar Tel. 947 29 70 36)

**Variedades**

**Queso fresco**

Nuestro queso fresco de Burgos se elabora con leche pasteurizada de vaca y oveja. Se trata de un queso pobre en sal, de textura blanda. Una variedad imprescindible en la sana dieta mediterránea.

**Cuajada de oveja**

Producto obtenido a partir de leche de oveja y cuajo. Tiene una textura suave, cremosa y delicada. Su inconfundible sabor lácteo le hace muy agradable al paladar.

**Queso mantecoso**

Este queso está elaborado con las leches de oveja y vaca pasteurizadas. Cuenta con un mes de curación. Su principal característica es su bajo contenido en sal. Es apto para dietas hiposódica e hipocalórica. Es el llamado "queso de régimen".

**Queso mezcla**

Se trata de una variedad semicurada (de uno a dos meses) elaborada con leches de vaca y oveja pasteurizada. Un queso de tipo manchego con pocos ojos en su corte y gran aroma y sabor, pero de textura suave. Un queso que se adapta a todos los paladares.

**Queso de oveja**

Queso elaborado íntegramente con leche de oveja (de las variedades churra y merina), curado durante un periodo de entre tres y seis meses. De tradición castellana, se asemeja bastante a un queso manchego: un fuerte aroma, un color amarillento, pocos y pequeños ojos y una textura rocosa.

**Queso Peña Amaya**

Elaborado con leche cruda de oveja, este queso es el producto estrella de Quesos de Sasamón. Está elaborado siguiendo las viejas costumbres, madurado durante al menos seis meses, siempre a temperatura y ventilación constantes. Su textura y sabor son exquisitos y es merecedor de varios premios.

**Queso don Pepito**

Pensado en los amantes de los sabores intensos. Un queso elaborado con leche cruda de oveja, ordeñada en los meses de mayo y junio. Se deja curar por un año en un proceso totalmente natural al estilo de los tiempos romanos: queso al trigo en vasijas de barro.

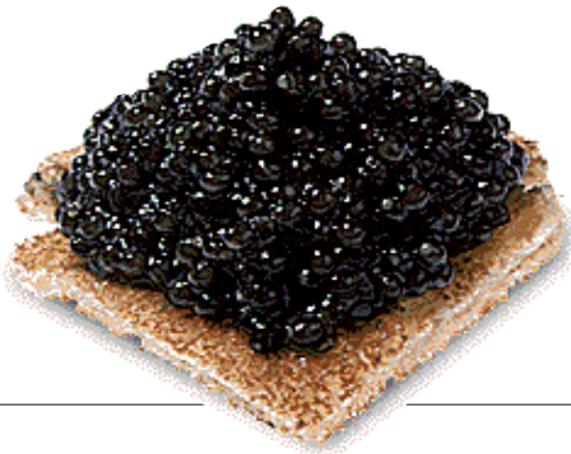
**Puntos de Venta**

- C/ Sta. Cruz, 11 bajo (PRÓXIMAMENTE C/ PROGRESO, 15 - ESQUINA C/ TINTE)
- C/ Arzobispo de Castro (ESQUINA ELADIO PERLADO - GAMONAL)
- Pl. Francisco Sarmiento, 11
- San Bruno, 13 (ESQUINA SANTIAGO)
- San Pedro y San Felices, 22
- MADRID Mercado Maravillas
- BARACALDO C/ Gabriel Aresti, 27 - Lonja. Esquina Av. Libertad



# Para paladares sibaritas

¡Que invento el de las conservas! Ofrecen una gama inmensa de productos para degustar y también 'extravagancias' para los más exquisitos



## Caviar

De las 24 especies diferentes de esturión se obtienen sus respectivos caviars, aunque sólo tres de ellas (Beluga, Sevruga y Ossetra), provenientes del mar Caspio, se consigue más del 90% de la producción mundial. Se recomienda su consumo sin combinarlo con otros alimentos. Deberá servirse frío, rodeado de hielo, en una copa de cristal.

## Confit de pato

Se entiende por *confit* la preparación de una pieza de carne cocinada muy lentamente en su propia grasa y conservada en esa misma salsa en un envase herméticamente cerrado. El de pato se sirve frío o caliente y se utiliza en guisos cocinados a fuego lento. Es buen recurso para convertir una ensalada en un delicado manjar.



## Ventresca

La ventresca es la parte más jugosa y sabrosa del bonito. Es muy especial, en las conservas se trabaja todavía hoy de forma artesanal. Son unas conservas muy apreciadas tanto para preparar aperitivos como para tomar en ensalada y que, incluso, son utilizadas para elaborar los más sofisticados platos de la nueva cocina.



## Setas

Las setas en conserva nos ofrecen todas las garantías de seguridad en el consumo. Podemos encontrar en conserva una amplia gama de variedades, desde los níscalos, las llanegas, los boletus, las colmenillas o esa macedonia de setas. También en *mousse* combinadas con trufas. Y lo mejor, no sólo en otoño sino en cualquier época del año.



## Caracoles

Utilizados también como único sustento en periodos de hambruna, se han convertido en un plato de lujo para paladares muy exigentes. En conserva se presentan bañados en una gran variedad de salsas o al natural, para aquellos *gourmets* que quieran añadir el resto de ingredientes y elaborar sus propias recetas.



## Faisán

La carne del faisán está presente en las mesas más elegantes y sibaritas de los mejores restaurantes y hoteles, aunque la podemos encontrar también enlatada y cocinada al cava a un precio mucho más asequible. El paté de faisán también lo podemos adquirir en conserva, con hongos, a la naranja o al coñac, entre otras especialidades.



## León, para ti

...Con la Historia,  
con la Cultura,  
con las Tradiciones,  
con el Progreso,  
con el Futuro ...  
con nuestros Productos



DIPUTACIÓN DE LEÓN



Castilla y León  
y La Rioja  
se convierten en  
sinónimo de calidad.  
Los vinos que producen  
han traspasado las  
fronteras nacionales

Del 10 al 16 de noviembre de 2006

Con sabor

27

# ligero blanco rojo intenso



## Ribera del Duero

Ribera de Duero es uno de los grandes ejemplos de vinos de calidad y posiblemente la primera referencia en el mercado de la amplia variedad de vinos y denominaciones de Castilla y León. Es una región que se extiende a lo largo de cien kilómetros en territorios de las provincias de Valladolid, Segovia, Soria y Burgos. Su variedad más característica es la tinta del país o tinto fino Tempranillo, que ocupa el 60% del viñedo. Además, se cultiva también la Garnacha y otras cepas internacionales como la Cabernet Sauvignon, la Malbec y la Merlot.

En la historia de esta joven denominación, nacida en 1982, existe una marca que no se puede obviar por lo que representó para su despegue: Vega Sicilia. Una bodega que nace a mediados del siglo XIX y que durante un siglo representó una 'isla' en la región castellana. El anonimato de estos vinos se mantuvo prácticamente inalterable hasta los años 70 del siglo XX, cuando Alejandro Fernández crea un vino en su bodega de Pesquera de Duero que asombra a medio mundo. El resto ya es historia.

**El vino se ha convertido en un producto mimado y venerado tanto por los productores de una industria cada vez más especializada, como por consumidores con paladares cada vez más exigentes. En los últimos**

## Rioja

La fama y el prestigio de Ribera lo comparten los vinos de La Rioja, considerada sin lugar a dudas la región vinícola española por excelencia. No es exagerado decir que su fama es internacional y que sus mejores vinos figuran en cartas de restaurantes de todo el mundo. Pese a que fue en 1991 cuando la denominación de origen obtuvo el título de 'calificada', se remonta al siglo XII el reconocimiento jurídico real de estos vinos. La Rioja cuenta en la actualidad con más de 350 bodegas de crianza, que representan una producción superior a las 1,2 millones de barricas anuales.

Sus vinos poseen particularidades que los hacen inconfundibles. Los tintos son clásicos, de color vivo y con aromas penetrantes; si siguen el proceso de maceración

carbónica se obtienen suaves, ligeros al paladar y de grado medio y suele predominar la uva Tempranillo. Los rosados resultan ligeros, frescos al paladar y de fuerte fragancia. Tienen un color rosa vivo, un grado alcohólico medio y predomina la variedad Garnacha. Los blancos, por el contrario, poseen un color amarillo verdo-

**años, su consumo ha adquirido en muchos casos el marchamo de artículo, si no de lujo, de prestigio social. Tanto Castilla y León como La Rioja son dos focos de primer orden a la hora de disfrutar de una buena copa de vino.**

so, más o menos pálido, tienen un aroma fino, son ligeros y con poco grado.

## Cigales, Rueda, Toro, Bierzo

Cigales, Rueda, Toro y Bierzo son las otras referencias ineludibles en la región que suman junto a Ribera más de 400 bodegas productoras de vinos de calidad. Tampoco hay que olvidar otras dos centenares de bodegas amparadas por los vinos de la tierra, que cuentan con la ventaja añadida de encontrarse distribuidas por toda la geografía de Castilla y León y de estar enmarcadas en espacios de gran valor histórico. Si quiere disfrutar de un buen vino, ahora es el momento adecuado. ¡Salud!



### Carnes selectas

*Un placer para su paladar*

- Av. del Cid, 74 ☎ 947 233 400
- Condesa Mencía, 125 ☎ 947 232 210



**ALMACÉN CENTRAL:**  
Avda. Cantabria, 83 • Tel. 947 22 40 37

- DIRECCIONES**
- C.V. JUAN XXIII • Barriada Juan XXIII, BLOQUE 4, nº 10 • Tel.: 947 22 39 19
  - C.V. PLAZA SUR • Plaza Abastos Mercado Sur, nº 49 • Tel. 947 26 66 79
  - C.V. HUERTO DEL REY • Plaza Huerto del Rey, nº 6 • Tel. 947 20 42 38
  - C.V. PLAZA NORTE • Plaza de Abastos Mercado Norte, nº 72-73 • Tel. 947 20 77 17
  - C.V. FRANCISCO SARMIENTO • C/ Francisco Sarmiento, nº 13 • Tel. 947 22 61 09
  - C.V. EMPERADOR • C/ Emperador, nº 15 • Tel. 947 20 69 29
  - C.V. LUIS ALBERDI • C/ Luis Alberdi, nº 8 • Tel. 947 48 87 95
  - C.V. ALFAREROS • C/ Alfareros, nº 5 • Tel. 947 20 49 69
  - C.V. CALZADAS • C/ Calzadas nº 32 • Tel. 947 27 11 86
  - C.V. G-9 • Plaza Mercado de Abastos G-9, Nº 8 • Tel. 947 47 04 88
  - C.V. CTRA. POZA • Ctra. Poza, nº 79 • Tel. 947 47 19 14

## VOLEIBOL



El UBU y el Albacete en el primer partido de liga de esta temporada.

## El UBU buscará ante Pinguela su tercera victoria seguida

## Gente

El Universidad de Burgos de Superliga femenina recibe el sábado, 20.30 horas, la visita del Ribeira Sacra Pinguela en El Plantío.

El equipo gallego cuenta en sus filas con la segunda anotadora nacional de la liga, Rebeco Pazo; aunque eso sí, la máxima anotadora es la burgalesista Silvia Fernández. Para este encuentro el Ribeira Sacra podrá contar con la presencia de la colocadora peruana Verónica Contreras, que ha estado disputando el Mundial de Japón.

Quien no será de la partida el sábado es la opuesta argentina Mirna Ansaldo, lesionada.

Por parte del Universidad de Burgos las bajas seguras son dos por lesión: la colocadora Karina Puccinelli y la receptora Eleonora Ivanova. Por su parte la recientemente fichada Cristina da Luz es duda debido a la luxación que sufre en el cuarto dedo de su mano derecha. La brasileña podría ayudar en caso de necesidad a su equipo, aunque tan solo en defensa.

El equipo de José Miguel Pérez intentará seguir escalando en la tabla ganando el sábado.

## BALONCESTO EN EL PLANTÍO EL SÁBADO 11



## El Arranz Jopisa recibe al Estudiantes

El Arranz Jopisa Burgos recibe este sábado, 11 de noviembre, a partir de las 18.30 horas al USP-CEU MMT Estudiantes en la séptima jornada de Liga. El Plantío acogerá un encuentro entre dos equipos sedientos de victoria. El conjunto de Evaristo Pérez ocupa la novena posición con nueve puntos y no atraviesa su mejor momento. Por su parte, El Estudiantes saldrá a ganar para poder abandonar el último puesto de la clasificación.

## CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA JUNTA

## El Tribunal del Deporte de Castilla y León se elige el día 13 en Valladolid

A las 12.00 h. en el Monasterio de Nuestra Señora de Prado, 35 personas de la región elegirán a los miembros del Tribunal

## José-Luis López/Grupo Gente

El lunes día 13 de noviembre se constituye en el Monasterio de Nuestra Señora de Prado de Valladolid el Tribunal del Deporte de Castilla y León, tal y como indica el decreto de 21 de abril de 2006.

En primer lugar se constituirá el Consejo del Deporte formado por un total de 35 personas, cuyo desglose es: 7 vocales de la Junta, 5 vocales designados por la Consejería, 7 vocales nombrados por la Federación Regional de Municipios y provincias, 7 vocales designados por entidades deportivas -4 de federaciones y 3 de clubes-, 2 en representación de los centros de enseñanza, 2 de universidades públicas, 1 de univ. privadas, 1 por las AMPAS (Madres y Padres de Alumnos) y 1 del Colegio de Licenciados de Educación Física.

Lo preside la consejera Silvia Clemente y el vicepresidente es el Director General de Deportes, Ignacio Miguel González. Este Consejo es un órgano consultivo, de participación y de asesoramiento en materia deportiva de la Administración de la Comunidad. Se trata de personas que pertenecen a sectores sociales relacionados con el deporte y las actividades físicas de la región. Hay representantes de la administración, de las entidades locales, de las entidades deportivas y de los centros docentes de todos los niveles.

## TRIBUNAL DE NUEVE MIEMBROS

Las 33 personas, junto a la consejera y el director general de deportes, elegirán al Tribunal formado por 3 personas de las propuestas por las Universidades de Castilla y León, 3 por

los propuestos por los Colegios de Abogados y 2 por las entidades deportivas. De ahí salen un total de 8 personas, y la novena, tal y como señala el Decreto, será designada por la Consejería de Cultura y Turismo.

El Tribunal del Deporte de Castilla y León sustituye al Comité de Disciplina Deportiva de Castilla y León que se encontraba en situación de prórroga desde octubre de 2001. Éste siempre ha contado con el beneplácito de las distintas federaciones deportivas y entidades del deporte de la región.

Ahora la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, además de crear el Consejo del Deporte, elige a los miembros del Tribunal del Deporte, todo junto, el mismo día y de una forma casi acelerada.

## BALONCESTO

## El Autocid recibe el viernes 10 a UB La Palma en el Plantío, 20.45 horas

El equipo de Ñete Bohígas intentará lograr su segunda victoria consecutiva tras la lograda la pasada jornada en Los Barrios

## Gente

El UB Palma canario llega a Burgos tras la derrota sufrida frente a Ricoh Manresa en su pista, pero con una victoria más que el equipo burgalés y con un saldo de dos victorias logradas fuera de casa esta temporada. Cuenta con jugadores de la talla de los bases Raúl Mena y Kenny Taylor, los aleros Edwards, Sestokas, Quique Bárcenas ( Ex -ACB en Estudiantes y ascenso a ACB con Murcia la temporada pasada ), el local Sebas Arrocha, que pasa por ser una de las grandes referencias en ataque, Juan Carlos Liñán ( con un muy buen lanzamiento exterior). Como pivots destacan Kiril Wachsmann ( máximo reboteador de la LEB con más de 8 rebotes por partido ), Francis Koffi ( gran temporada en Gijón la pasada) y el veterano Alfonso Albert.

En el Autocid, Bohígas espera contar con toda la plantilla salvo con Benavente lesionado y con la duda hasta última hora de Jiri Okac. El partido es muy importante para el equipo burgalés, ya que una victoria local le alejaría de los últimos puestos de la tabla y le daría cierta tranquilidad para viajar el martes y el viernes a San-



El Autocid frente al Lleida, en el último partido disputado en El Plantío.

tander y Huelva respectivamente.

Autocid Ford Burgos sabe que para no pasar apuros clasificatorios al final de la temporada, El

Plantío ha de ser un feudo inexpugnable. El viernes desde las 20.45 los burgaleses comenzarán a demostrarlo ante el UB Palma.

# 40.000 visitantes en la Feria de Esquí y Montaña de Madrid

Las estaciones de esquí españolas han realizado una inversión para esta temporada 2006/2007 de casi 100 millones

## Gente

El recinto Ferial Juan Carlos I -IFE-MA de Madrid acogió el pasado fin de semana la feria de Esquí y Montaña en la que se dieron cita las estaciones de esquí de España, así como las distintas posibilidades que hay en países como Noruega, Austria, Andorra, Finlandia o Francia para la temporada 2007.

Estaciones como Valdezcaray, La Pinilla, Baqueira Beret, Aragón, Catalunya, Sierra Nevada, Boi Taull, Andorra, Vallnord... la Asociación Turística de Estaciones de Esquí y Montaña (ATUDEM), agencias de viajes, empresas de material deportivo, y todo lo relacionado con este deporte se dieron cita en el recinto madrileño. Más de 40.000 visitantes participaron en una reunión anual que se ha convertido en un referente nacional e incluso internacional para todos los amantes de este deporte. Hay que destacar que las estaciones de esquí españolas han realizado para esta temporada 2007 una inversión que supera los 99.500.000 euros. Las estaciones adscritas a ATUDEM han construido un total de 23 remontes. Hay más de 400



ATUDEM ha invertido casi 100 millones de euros. Stand de Boi Taull.

nuevos cañones de nieve, se han ampliado y mejorado los sistemas de producción de nieve, se han acondicionado las diferentes pistas con revegetación, paravientos, hay bastantes mejoras en el área esquiable de las pistas, en varias estaciones hay nuevos edificios de servicios y zonas de actividades variadas, y además se han acondicionado los accesos a los parkings y las llegadas a las pistas.

Esta serie de mejoras está siendo una de las claves de que el índice de practicantes de este deporte haya ascendido de una forma

tan progresiva. Una de las principales novedades fue la presencia de la Diputación de Valladolid, que construirá en la localidad vallisoletana de Villavieja una pista de esquí seco con sus complementos. A finales de este verano comenzaron las obras en un espacio de unas 22 hectáreas, con una inversión inicial de unos 4,7 millones de euros, gestionados por la Diputación a través de Sodeva. Esta pista de esquí estará acompañada por otras ofertas de aventura, ocio y tiempo libre en lo denominado 'Meseta Ski'.

## WATERPOLO

### CW Castellae-UPNA Navarra, sábado 11

El Club Waterpolo Castellae comienza este sábado, 11 de noviembre, la liga enfrentándose a un equipo duro como es el UPNA de Pamplona, que hace años que se le resiste en los encuentros fuera de casa. El partido será de 11.00 a 14.30 horas en las piscinas de San Amaro. El club cuenta con dos bajas: Rubén Sevilla y Rubén Araguzo que continuará ausente durante un par de meses como mínimo.

## WATERPOLO

### El Montur recibe el día 11 al G. Canaria

El Montur Cid recibe este sábado, 11 de noviembre, en el polideportivo José Luis Talamillo a las 18.00 h. a uno de los grandes: el Sandra Gran Canaria. Los canarios fueron subcampeones en División de Honor las temporadas 99-00 y 03-04 y terceros en la 00-01, 01-02 y 02-03. Para el encuentro el Montur contará con todos sus jugadores excepto Rachid y Alberto Frías.

# Once nuevos fichajes en el Campos de Castilla

Sergio Gallardo, campeón de España en 3.000 m., y Óscar González dejan el club de atletismo

## Gente

Francisco Caro (Villarrobledo-Albacete) y Víctor Ruiz, (Cantabria), en Decathlon; Abelardo Moure (A Coruña) en Jabalina; Pedro Antón y Pablo Vallejo (del centro de alto rendimiento de Soria), en Pértiga; Javier Pérez (Granada), en Marcha; Jorge Alonso (Burgos), en Altura; Raúl González (Burgos) y Fernando Díez (Valladolid), en Medio Fondo y dos Júnior; David Ordaz (León), en Peso y Alberto Tudero (Salamanca), en Jabalina, son los once nuevas incorporaciones del Club de Atletismo Campos de Castilla Universidad de Burgos en División de Honor. Con ellas, el club refuerza las modalidades donde tuvo más dificultades pasada temporada. El objetivo, según su presidente, Benjamín Álvarez Furones, es quedar entre los ocho primeros. El Campos UBU el único club de División de Honor de Castilla y León.

Por su parte, las bajas han sido Sergio Gallardo, campeón de España

absoluto en 3.000 metros en pista cubierta, que se irá al Nike, Óscar González, medio fondista que se queda en su localidad, Málaga; Rubén Delgado, en decathlon y José Ramón Torres, en fondo. La baja de Gallardo será cubierta por atletas de Promesas, como Alvar Campo, Álvaro Gutiérrez o David Sáez.

La próxima cita para el Club Campos de Castilla será el sábado, 11 de noviembre, en Salamanca en la concentración de atletas de toda la Comunidad. La cita comenzará a las 10.30 horas con la organización de diversas actividades.

La competición entre los clubes en categorías benjamín, alevín, infantil y cadete será por la tarde. Además, el sábado compiten también en el XIV Trofeo Cross Urbano Caja España en Palencia en el que participarán los atletas más destacados de las categorías junior y cadete. Será la segunda prueba para comprobar el nivel después de la celebración del Cross de Atapuerca.

## FÚTBOL

### El Burgos recibe al Zamora este domingo

El Burgos CF se enfrenta el domingo, 12 de noviembre, al Zamora CF. El encuentro será en el Estadio de El Plantío a partir de las 17.00 horas.

El equipo de Arconada, que ocupa los puestos de la mitad de la tabla con catorce puntos, recibe a un Zamora, en la que será la duodécima jornada de Liga, que permanece en tercera posición con veintidós tantos. El Burgos se encuentra en un buen momento, después de dos semanas sin perder y sin encajar ningún gol.

## TENIS

### En busca de jóvenes promesas en Burgos

La Federación Española de Tenis realizará este viernes, de 16.00 a 22.00 horas un control técnico en las Pistas Municipales de Río Vena. Carlos Vicens, profesor de tenis y encargado de la Federación para detectar, estudiar y formar a las jóvenes promesas del tenis español, se desplazará a Burgos para conocer la actual situación y la posible proyección futura de los jóvenes tenistas. A la prueba están convocados 34 jugadores de Burgos, Aranda, Miranda, Briviesca, Soria y Valladolid.

## AGENDA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

Categoría	Competición	Lugar	Hora	D	
FÚTBOL	2ª Div. B G-II	Burgos CF - Zamora	El Plantío	17.00	D
	3ª Div. G-VIII	Arandina CF - Numancia B	Montecillo	17.00	D
		CD Mirandés - Real Ávila	Anduva	17.00	D
		Big Mat Fontecha - J. Aguiño	J.M. Sedano	11.00	D
	1ª Nac. Fem.	Vadillos - Ponferradina	Pallafría	16.00	S
		Burgos P2000 - La Amistad	Pallafría	12.00	D
	Liga Nac. Juv.	Peña Antonio José - Mirandés B	Pallafría	16.00	S
		Burgos P2000 - Cristo Atlético	Pallafría	16.00	S
	Reg. Afic. G-A	CD San Cristóbal - Sp. Uxama	J. M. Sedano	16.00	S
		Pradoluengo - Villarayo Nela	Los Llanos	16.00	S
		Montija - Villadiego	Los Robles	16.00	S
		Frías - Belorado	Ciudad de Frías	16.00	S
		Alcázar - Briviesca	Chus Pereda	16.00	D
	Prov. Afic. G-B	Trespaderne - Casco Viejo	Virgilio Urquijo	16.00	D
Pvto. Salas - CD F. Díaz Reig		San Isidro	16.00	D	
Juventud - Racing Lernoño B		Pallafría 1	16.00	S	
Raudense - UBU		Los Nogales	16.00	D	
Alba Castellae - Quintanar		Pallafría 2	16.00	S	
Vadillos - Gamonal		J. L. Preciado	16.00	S	
TENIS DE MESA	1ª Div. Masc. G-I	CyL es vida - Naron	C.C. Río Vena	16.00	S
	1ª Div. Fem. G-II	Piscinas Pérgola - Leganés	C.C. Río Vena	16.00	S
	2ª Div. Masc. G-III	CyL es vida - Antonio Mendoza	C.C. Río Vena	16.00	S
		Urbelar - Burgos Ferroplás	C.C. Río Vena	16.00	S
BALONCESTO	LEB-1	Autocid Ford - UB Palma	El Plantío	20.45	V
	Liga Femenina	Arranz Jopisa - Estudiantes	El Plantío	17.30	S
	Honor. Adaptado	Montur Cid - Sandra Gran Canaria	J.L. Talamillo	18.00	S
VOLEIBOL	Superliga fem.	UBU - Ribeira Sacra	El Plantío	20.30	S
	BALONMANO	2ª Div. Masc.	UBU - Santa Bárbara	Carlos Sema	19.20

EL PORTAL DE DEPORTE BURGALÉS

**burgosDEPORTE**

RETRANSMISIONES EN DIRECTO:

SUPERLIGA FEMENINA VOLEIBOL			
UBU - Agüere	El Plantío	18.00 h.	Sábado
FÚTBOL SEGUNDA DIVISION			
Burgos CF - Marino	El Plantío	17.00 h.	Domingo

Deporte en la madrugada. Resumen fin de semana. 24.00 horas. Domingo.



# TROFEO CIUDAD DE BURGOS

Partido	Lugar
U.D. Colón Mercaburgos - R.U. Valle Transportes Tano	Cuzcurrita
Big Bolera Taladras - Cristalerías Luysan	Villalbilla
C.D. San Pedro Damesa - Bar Bárcena*	Villalbilla
Aceitunas González Barrio - Trompas Rover	Cuzcurrita
C.D. Yagüe - Canutos Bar Tirol	Cavia
Hormigones Temiño Pérez - Bigotes CF	Cavia
Deportivo Trébol - Verbenas CF*	Zalduendo
Mangas R.C. - New Park*	Cavia
C.P. Deportivo Burgalés - Peluquería Eku's	Zalduendo
Fudres Tele Computer - Centro Argentino*	Olmos de Atapuerca
Villanueva Land Rover - Doña Santos	Villanueva Río Ubierna
C.D. Emperador Areniscas - Birras Bar Equus*	Zalduendo
Centro Argentino - Peña San Juan del Monte	Zalduendo
Pub Monasterio - Fudres Tele Computer	Villaquirán

## EXPOSICIONES

### Igor Gonzalo Hasta diciembre

Sexta exposición fotográfica de Igor Gonzalo que aglutina sus muestras anteriores. Debido a la gran cantidad de obras por mostrar, el artista dividirá la exposición en dos partes: octubre con fotografía figurativa; y noviembre y diciembre con imágenes a base de distorsión digital y colores.  
**Lugar:** Sala Amabardos. Calle Condes de Berberana 10, Parralillos.

### Bulevar Hasta el 12 de noviembre

Exposición sobre el estudio informativo del bulevar ferroviario. Avance del proyecto realizado por los arquitectos Herzog & De Meuron. Muestra realizada por el Consorcio para la Gestión de la Variante Ferroviaria y el equipo de profesionales suizos.  
**Lugar:** Sala de exposiciones de Cajacirculo. Plaza España.

### Ángel Marcos Hasta el 23 de diciembre

El Museo de Burgos acoge la fotografía de Ángel Marcos dedicada a las plazas. El artista de Valladolid propone una reflexión en torno a uno de los centros neurálgicos de cualquier ciudad: su plaza principal, su Plaza Mayor.  
**Lugar:** Museo de Burgos

### Accorema Hasta el 10 de noviembre

Pintura impregnada de desierto y de otras formas de arte de otros lugares.  
**Lugar:** Centro cultural Caja de Burgos en Gamonal. Calle Vitoiria 182

### Atapuerca Burgos Spain, Mozart y Calidad de vida Hasta el 17 de noviembre

El vestíbulo del instituto Simón de Colonia reúne una exposición de collages, dibujos, composiciones, diseños e ilustraciones realizados por los alumnos de ESO, entre 16 y 18 años, sobre Atapuerca Burgos Spain, Mozart y Calidad de vida. Se trata de 220 propuestas de los estudiantes sobre reflexiones gráficas e imaginativas.  
**Lugar:** Instituto Simón de Colonia

## Cerámicas y Saneamientos

# RUEDA

Ctra. Santander, s/n • Tel. 947 22 12 15 - Avda. del Cid, 75 • Tel. 947 22 04 82

## LIQUIDACIÓN por renovación de nuestras exposiciones de azulejos y gres

NUEVOS MODELOS DE CERÁMICA, GRES Y SANITARIOS

Cerámica y gres  
**6€/m²**

### Diversidades formales

**Hasta el 31 de diciembre**  
Conjunto de 25 obras de la colección de Caja de Burgos.  
**Lugar:** Centro de Arte Caja de Burgos

### nEUclear reactions

**Hasta el 3 de diciembre**  
La exposición explora nuevas vías de euro-peidad en medio de una sociedad cada vez más compleja en la que conceptos como globalización, multiculturalismo, identidad o el otro se han convertido en ideas preconcebidas o artificiales de cualquier con-tenido. nEUclear reactions plantea nuevos acercamientos a esa Europa de grandes im-migraciones, turismo, globalización y vue-los chárter a partir del concepto básico de la familia que representa el lugar natural y aceptado donde la cultura racial y etnici-dad se ve reproducida.  
**Lugar:** Centro de Arte Caja de Burgos

### Miguel Ángel Blanco en Silos

**Hasta el 17 de diciembre**  
La exposición abre la programación de otoño en la abadía de Sto. Domingo de Silos y está dedicada a Miguel Ángel Blanco, artista contemporáneo y exponente destacado del denominado Land art, que ha hecho de la naturaleza el ámbito fundamental de su trabajo plástico. La muestra está organizada por el Museo Reina Sofía y se compone de 45 libros-caja-naturalista-simbólicos.  
**Lugar:** Monasterio de Silos

### Félix. 25 años de conciencia ecológica

**Hasta el 12 de noviembre**  
Las fundaciones BBVA y Félix Rodríguez de la Fuente organizan la exposición 'Félix. 25 años de conciencia ecológica. La muestra refleja la importancia de Félix Rodríguez como pionero en la divulgación medioam-biental y en la protección de la naturaleza y ofrece una visión actualizada de la situa-ción de los espacios naturales protegidos.  
**Lugar:** Monasterio de San Agustín.

### Los derechos humanos, una tarea común

**Hasta diciembre**  
La exposición, realizada por el grupo de Burgos de Amnistía Internacional, consta de 53 carteles con viñetas humorísticas alusivas a cada uno de los artículos de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.  
**Lugar:** Foro Solidario de Caja de Burgos.

### Luis Miranda

**Hasta el 4 de noviembre**  
Paisajes castellanos de Luis Miranda. Se trata de visiones que siente y ama: la lla-nura castellana, la ciudad de Burgos, la naturaleza, etcétera. También destacan los atardeceres sobre el río Arlanzón.  
**Lugar:** Aula Espolón de Cajacirculo

### María José Castaño

**Hasta el 15 de noviembre**  
María José Castaño (Burgos 1966) y liden-ciada en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, expone en la ga-lería de arte Paloma 18 hasta el 15 de no-viembre. Ha realizado numerosas exposi-ciones individuales y colectivas, así como ha sido galardonada y premiada en nu-merosas ocasiones.  
**Lugar:** Galería de arte Paloma 18

### Ana Núñez

**Hasta el 19 de noviembre**  
Ana y la cerámica. Esta artista realiza una perfecta unión entre el adecuado uso de las tierras, el conocimiento del horno y el estudio del proceso químico que afecta al esmalte.  
**Lugar:** Arco Santa María

## MÚSICA

### Aen Magic Land

**Viernes, 10 de noviembre**  
Awen Magic Land nace de la unión entre Car-los Soto y María Desbones. Juntos comenza-ron a crear una fusión entre música bretona y la electrónica más sensible, una mezcla de viaje a través de los sonidos y del tiempo. La actuación se enmarca dentro de 'Las noches del clunio', dentro de su apartado de nuevas músicas.  
**Lugar:** Teatro Clunia  
**Horario:** 23.00 horas.

### Inner Exit

**Domingo, 12 de noviembre**  
Esta banda alemana posee un éxito perso-nal, influido fuertemente por su creador Her-

bert Stumpf. La conexión entre los instrumen-tos electrónicos con los clásicos representa su eje principal. En este concierto se podrá dis-frutar de la voz de Vesna, formada en diver-sos coros de Bosnia. El concierto se encuadra dentro del Festival Evolucionaria Música.  
**Lugar:** Teatro Principal  
**Horario:** 20.00 horas.

### Espiral Sonora. Tercer Aniversario

**Viernes, 10 de noviembre**



Programa especial de Espiral Sonora en la Big Bolera con motivo del tercer aniversario de In-solent Club. En esta ocasión especial, el pro-grama consta de las intervenciones de Luis Ortiz, que viene de Berlín; La Moderna, de Salamanca; Flan Solo, de Burgos y Amanda López, de Alemania.  
**Lugar:** Sala alternativa Big Bolera.  
**Horario:** 00.00 a 05.00 horas.

### Orquesta de Cámara Leos Janacek

**Viernes, 10 de noviembre**  
La Sociedad Filarmónica de Burgos trae a la Orquesta de Cámara Leos Janacek con un pro-grama clásico a base de Bossi, Janacek y Viv-ladi. Jacob Cernohosky es el violín y director artístico de la orquesta y Martina Bacova al violín.  
**Lugar:** Salón Teatro del Círculo Católico en la calle Concepción.  
**Horario:** 20.15 horas.

### Soga 74 + Cool Panic

**Sábado, 11 de noviembre**  
Presentación del nuevo disco del grupo bur-galés Soga 74, que comenzó su andadura a principio de los años 90. Cool Panic es un gr-upo guipuzcoano que nace en 1998.  
**Lugar:** Teatro Clunia.  
**Horario:** 20.30 horas.

### Festival ochotes

**Martes 14 y jueves 16 de noviembre**  
El IMC en colaboración con la asociación La Escalera organiza este primer festival de oc-te-tos vocales en el que participan cuatro agr-upaciones procedentes de Bilbao, Madrid, La Plata y Burgos. El programa del martes 14 de

noviembre esta formado por Ochote Argia, de Bilbao, y el Grupo Vocal Anderer, de Ar-gentina.  
El jueves 16 de noviembre actuarán la Vocal Street Singers, de Madrid, y el Grupo Vocal La Escalera, de Burgos.  
**Lugar:** Teatro Principal.  
**Horario:** 20.30 horas.

## ACTIVIDADES

### Gran bicicletada

**Domingo, 12 de noviembre**  
El colectivo Burgos con Bici organiza el do-mingo 12 de noviembre una gran bicicle-tada en la plaza del Cid a partir de las 11.00 horas.  
**Lugar:** Plaza del Cid.  
**Horario:** A partir de las 11.00 h.

### Jornadas sobre los animales

**13 y 14 de noviembre**  
Conferencias sobre los animales impartidas por Helmut Schlosser, del Círculo de Ami-gos de los Animales: lunes 13, 'Si los ani-males hablasen...'; martes 14 charla sobre 'La carne como fuente de energía vital'.  
**Lugar:** Sala de conferencias del centro cí-vico Río Vena.  
**Horario:** A partir de las 20.30 h.

### África, con nombre de mujer

**13, 14, 15, 16 y 18 de noviembre**  
Semana social del 13 al 18 de noviembre or-ganizado por el centro La Merced sobre Áfri-ca. Se trata de un ciclo de conferencias que tendrán lugar en la sede del centro en la calle Molinillo 1.  
Día 13 conferencia sobre 'La situación socio-política y económica de África', ponente Jean Arsene Yao.  
Día 14, 'Refugiados y desplazados internos, ¿un movimiento invisible?', a cargo de Jean Arsene Yao.  
Día 15, 'La mujer en la cultura africana y sus repercusiones', por Hortense Yawa.  
Día 16, 'El sida: tragedia y reto' por Hortense Yawa.  
Día 18, aniversario por el asesinato de jesui-tas en el El Salvador con una eucaristía en la iglesia de la Merced a las 20 h.  
**Lugar:** Centro La Merced, Molinillo 1.  
**Horario:** 20.00 horas.

### Concurso fotografía micológica

**Hasta el 15 de noviembre**  
El consejo de barrio de San Pedro de la Fuente organiza el primer concurso de fotografía

relacionado con la micología. Se admitirán fotografías realizadas en cámara digital y tradicional, con un tamaño de 18x24, indi-cando en el dorso nombre y apellidos, direc-ción y número de teléfono.  
**Información y entrega:** Herraiz Fotógra-fos, en la calle Benedictinas 8. San Pedro de la Fuente.

### Actividades de formación de la Cámara de Comercio

**Hasta diciembre**  
La Cámara organiza distintas actividades for-mativas sobre asuntos de interés de empre-sas y empleados. **Información:** Más infor-mación sobre todos los cursos en forma-ción@camaraburgos.com o en la web www.camaraburgos.com

### Programa de ocio y convivencia para personas mayores

**Hasta diciembre**  
El objetivo del programa organizado por la Concejalía del Mayor del Ayuntamiento de Burgos es estimular estrategias que propi-cien la actividad física en las personas adultas mayores con el fin de mantener la calidad de vida. El baile, en este sentido, es una de las actividades más demandadas por las personas mayores, además de po-tenciar la convivencia en el lugar de en-cuentro. Lo más importante es disfrutar de la actividad, hacer ejercicio y conocer a más personas.  
Las sesiones de invierno se celebrarán en el centro cívico Río Vena los días 5 y 19 de noviembre, y 3 y 17 de diciembre (a las 18.00 horas).  
**Información:** Concejalía del Mayor.

## TEATRO

### Good night... Amadeus

**Viernes, 10 de noviembre**  
La compañía Nafas Dance Company está dirigida por el coreógrafo y bailarín Patrick de Bana. Ballet contemporáneo con una filo-sofía que se basa en el respeto hacia el mundo multicultural y todas sus formas de expresión.  
**Lugar:** Teatro Principal.  
**Horario:** 20.30 horas.

### La historia del soldado

**Sábado, 11 de noviembre**  
La compañía Alauda, que ha puesto en es-cena desde su creación en el año 1997 un total de once producciones teatrales, escení-fica en esta ocasión una obra escrita por Charles Ramuz con música de Igor Stra-vinsky.  
**Lugar:** Teatro Principal.  
**Horario:** 20.30 horas.

### Juana de Arco

**Miércoles, 15 de noviembre**  
Basado en la leyenda de la heroína nacional francesa, llega a Burgos el musical Juana de Arco, de la mano del Instituto Municipal de Cultura y de la cadena Cape.  
**Lugar:** Teatro Principal.  
**Horario:** 20.30 horas.

## ADVERTENCIA

La redacción del periódico Gente no se hace responsa-ble de los posibles cambios de actividades, lugares, ho-rarios u otro tipo de altera-ciones que pudieran darse en la sección de Agenda.



## el sudoku semanal

52

		3		4				
6	2		8	5				4
5		1		2				
						1	8	9
	8							
1		5				6		7
			5			8	6	
				9				1
			4		8	2		

### Cómo jugar al Sudoku

Complete el tablero (subdividido en 9 cuadrados) de 81 casillas (dispuestas en 9 filas y 9 columnas), rellenando las celdas vacías con números que van del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna cifra en cada fila, columna o cuadrado.

Solución del nº anterior

		3		4				
6	2		8	5				4
5		1		2				
						1	8	9
	8							
1		5				6		7
			5			8	6	
				9				1
			4		8	2		



## Teléfonos

de interés

### SERVICIOS DE URGENCIA

EMERGENCIAS:	112
HOSPITAL GENERAL YAGÜE:	947 28 18 00
HOSPITAL GENERAL YAGÜE. ADMISIÓN DE URGENCIAS:	947 28 18 28
HOSPITAL DIVINO VALLES:	947 23 50 11
CRUZ ROJA:	947 23 22 22
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS:	947 25 77 30
HOSPITAL FUENTE BERMEJA:	947 25 62 36
COMISARÍA PROVINCIAL DE POLICÍA:	947 28 23 00
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL:	947 24 41 44
GUARDIA CIVIL	062

POLICÍA LOCAL:	092
CUERPO NACIONAL DE POLICÍA:	091
BOMBEROS:	080
PROTECCIÓN CIVIL:	947 25 68 85
OTROS TELÉFONOS	
AYUNTAMIENTO:	947 28 88 00
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO:	947 25 66 73
DIPUTACIÓN PROVINCIAL:	947 25 86 00
DELEGACIÓN TERRITORIAL JUNTA:	947 28 15 28
RENFE (INFORMACIÓN):	902 24 02 02

YA ESTÁ AQUÍ EL...

# ii RASCABOLA !!

## ii JUEGA, RASCA Y GANA !!

POR CADA PARTIDA DE BOLOS 5 BOLETOS "RASCABOLA"  
PARA CONSEGUIR TU PREMIO

ii MILES DE REGALOS !!

DVD'S, EQUIPOS HI-FI,  
CONSUMICIONES,  
PARTIDAS GRATIS,  
VALES DESCUENTO,  
TALONARIOS BANCOTEL

Y ADEMÁS...

ii SORTEO DE UN  
GRAN VIAJE  
PARA 2 PERSONAS  
AL CARIBE !!



HOY  
VIERNES  
22,30

VIERNES 10 - 24,00  
**LIVE ACT PARTY  
I ANIVERSARIO**



Luis Ortiz aka LOD  
La Moderna  
Flan Solo  
Amanda López

**INSOLENT** club



VIERNES 17 - 22,30  
**BEETHOVEN R**  
Gran noche de Heavy-Rock



VIERNES 24 - 22,00  
**CyL MUSIC FESTIVAL**  
5 Bandas Rock 5 propuestas



Entradas a la venta en BIG BOLERA Centro de Ocio-Final RR.CC

DVD



ULTRAVIOLETA

Dir. Kurt Wimmer. Int. Mila Yovovich, Cameron Brigh. Ciencia-ficción.

SUPERMAN RETURNS: EL REGRESO

Dir. Bryan Singer. Int. Brandon Routh, Kevin Spacey. Ciencia-ficción.

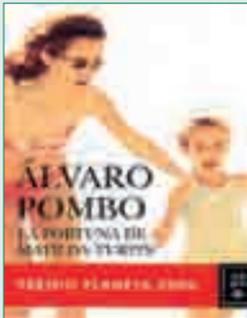
✓ AMERICAN DREAMZ: SALTO A LA FAMA (DVD). Paul Witz. Int. Hugh Grant, Dennis Quaid. Comedia.

✓ ¿Y TÚ QUÉ SABES! (DVD). William Arntz, Betsy Chasse y Mark Vicente. Int. Marlee Matlin. Comedia.

Libro

Luz y Vida

Arco del Pilar, 8 (Lain Calvo)



LA FORTUNA DE MATILDA TURPIN

Álvaro Pombo. Premio Planeta 2006.



EN TIEMPOS DE PRODIGIOS

Marta Rivera de la Cruz. Finalista Premio Planeta 2006.

✓ TROPEZAR CON LA FELICIDAD. Daniel Gilbert. Ensayo.

✓ LA HISTORIA DE GENJI II. Murasaki Shikibu. Novela.

✓ SABER ESCRIBIR. Instituto Cervantes.

✓ IMPERIOS DEL MUNDO ATLÁNTICO-ESPAÑA Y GRAN BRETAÑA 1942-1830. John H. Elliot. Ensayo.

Nos vamos de conciertos

José Luis Álvarez Calviño

El viernes 10 en el Teatro Clunia a las 23.00 h. nuevas músicas con Awen Magic.

También el viernes 10 en La Bolera a las 24.00 h. Live Act Party Insolent.

El sábado 11 en el Close to me a las 20.30 h. Malas Noticias. Rock del bueno con versiones de los Suaves.

El 11 en el Clunia a las 20.30 h. llegan desde San Sebastián Cool Panic que presentarán a Soga 74, que llegaron a ser semifinalistas del Villa de Bilbao. No te pierdas de Cool Panic su tercer trabajo 'Nowhere earth'.

El sábado 11 en Cardañido actuará Tramperos a las 23.00 h.

El martes 14 en el Teatro

Principal a las 20.30 horas Ochote Argia desde Bilbao.

El miércoles 15 en el Ambigú Karel García. Música de la nueva Trova Cubana.

El jueves 16 en el Teatro Principal a las 20.30 horas actuarán los madrileños Vocal Street Singers y los burgaleses La Escalera.

El jueves 16 en el Chicago Rock a las 23.00 horas Cañamones de San Leonardo de Yagüe. Canciones propias y versiones.

En la Plaza Nueva el jueves 16 a las 22.30 h. Contragolpe y en la Carpa de Químicas de la Milanera Dynasty + Ilur.

El día 17 en el Coliseum Tote King + AER.

Cartelera de Cine

**Pilates** corcobado  
Formación y Salud  
San Cosme, 5 - 947 202 190

CineBox

Gal		8:00	10:15	12:30*
Colegas en el bosque	4:00**	5:45	7:30	9:15
Los fantasmas de Goya	4:05**	6:05	8:05	10:25
Infiltrados	5:00	7:45	10:30	1:10*
El buen año	4:00**	6:05	8:15	
El laberinto del Fauno			10:30	12:45*
Yo soy la Juani	4:05**	5:50	7:35	9:30
Saw 3	4:10**	6:10	8:10	10:10
El corral, una fiesta muy bestia	4:15*	6:00		

CineBox El Mirador  
Centro Comercial El Mirador  
Ctra. de Santander  
Información  
**947226264**  
VENTA ENTRADAS  
**902221636**  
\*V y S  
\*\*S y D  
(D) Domingo matinal

Van Golem

Los fantasmas de Goya (estreno)	5:30	8:10	10:30	10:45*
Colegas en el bosque (estreno)	5:00	6:45	8:30	10:30
Infiltrados	5:00	7:45	10:30	
Gal		8:10	10:30	10:45*
Jackass	5:30			
Un buen año	5:30	8:00	10:30	
Saw III (estreno)	5:15	8:00	10:30	

Camino de la Plata  
Avda. de Castilla y León, s/n  
Información  
**947221120**  
RESERVAS  
**902246000**  
\*V y S \*\*S y D

Van Golem

Una verdad incómoda	5:30		10:30	10:45*
Scoop	5:30	8:10	10:30	10:45*
Los Borgia	5:00	7:45	10:30	
El laberinto del Fauno	5:15	8:00	10:30	
Copyng Beethoven	5:15	8:00		
Pequeña miss Sunshine		8:00	10:30	
The Queen (estreno)	5:30	8:10	10:30	10:45*
El norte/Grbavica (solo viernes)		8:15	11:15	

Arlanzón  
Avda. del Arlanzón, 36  
Información  
**947221120**  
RESERVAS  
**902246000**  
\*V y S

Abaco

Va a ser que nadie es perfecto	4:10**	6:10	8:20	10:30	12:45*
La prueba del crimen	4:15**		7:45	10:20	1:00*
Los Borgia	4:00**		7:00		
Click	4:45**	6:00	8:10	10:30	12:45*
Wicker man	4:00**	6:00	8:00	10:00	12:30*
La dalia negra	5:00**	6:10	8:15	10:30	1:00*
World Trade Center	5:00**		7:30	10:00	12:30*
The guardian	4:30**		7:20	10:15	1:00*
La distancia				10:20	12:30*

Abaco  
Parque Burgos  
Servi Caixa  
VENTA ENTRADAS  
**902520852**  
Información  
**947279394**  
\*V y S  
\*\*S y D



Pequeña Miss Sunshine.

La pequeña Olive contempla embelesada la coronación de Miss California. Rellenita y con

gafas, sueña con ganar un concurso de belleza. De pronto se le presenta la posibilidad de participar en un concurso infantil para ser 'Pequeña Miss Sunshine', y toda su familia le acompaña en un largo viaje en furgoneta.

Tras esta modesta sinopsis se esconde una de las mejores películas del año, si no la mejor. Con un planteamiento típico de road movie, 'Pequeña Miss Sunshine' construye una historia coral que combina el drama y la comedia hábilmente, perfilando a los personajes a través de sus defectos, haciéndoles profundamente humanos y entrañables.

Los actores, todos excelentes, retratan personajes inadapados y frágiles, que sufren por su incapacidad de encontrar su sitio en el mundo y alcanzar sus sueños. Pero saben que a veces

lo "normal" apesta, como el descarnado concurso de belleza infantil que filman Jonathan Dayton y Valerie Faris en un debut como directores realmente deslumbrante, apoyado en buena medida por la espléndida música original de Mychael Danna. Además, el excepcional libreto de Michael Arndt es desde ya mismo favorito para ganar el Oscar al mejor guión original.

Desde la primera secuencia hasta su sorprendente clímax, todo en 'Pequeña Miss Sunshine' funciona, todo es de una autenticidad conmovedora, tierna, emotiva, en una de esas películas que uno querría que no se acabase nunca, una cinta deliciosa, cálida e imprescindible de la que se sale con energías renovadas.



**FM** 89.1 90.3 91.20 92.9 93.60 94.3 95.5 97.1 98.6 100.1 105.5 107.5

40 PRINCIPALES RNE-Clásica RNE-3 PUNTO RADIO RNE-1 CADENA DIAL CADENA 100 CADENA SER Radio Castilla RADIO ARLANZÓN ONDA CERO KISS FM RADIO 5 RADIO CADENA ESCOLAR

**Dial de Burgos** 801 RNE 837 CADENA COPE 1.000 1.017 RADIO-5 1.100 1.287 CADENA SER Radio Castilla 1.300 **AM**

# Breves

anuncios

TELÉFONO  
BREVES  
PARTICULARES

LLAME AL TELÉFONO 24 H:

También puede poner su anuncio personalmente en la C/ VITORIA, 9. 1º B, en horario de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 19:00 h. (de lunes a jueves). Viernes de 10:00 a 14:00 h. Recogida de anuncios para la edición de la semana, hasta las 14:00 horas del miércoles.

**807 317 019**

El coste máximo por llamada es de 0,91 euros por minuto o fracción. Impuestos incluidos.

Sólo entre particulares 1€, durante dos semanas. Trabajo Demanda Profesionales 6 €. Enseñanza 6 €

Gente en Burgos no se hace responsable de la procedencia, ni de la veracidad de los anuncios breves. Gente en Burgos se reserva el derecho de modificar el día de publicación y el emplazamiento de los anuncios breves así como su publicación o no.

## Índice

### 1. INMOBILIARIA

- 1.1 pisos y casas  
VENTA/ALQUILER
- 1.2 locales, naves y oficinas  
VENTA/ALQUILER
- 1.3 garajes  
VENTA/ALQUILER
- 1.4 compartidos
- 1.5 otros  
VENTA/ALQUILER

### 2. TRABAJO

### 3. CASA Y HOGAR

- 3.1 prendas de vestir
- 3.2 bebés
- 3.3 mobiliario
- 3.4 electrodomésticos
- 3.5 varios

### 4. ENSEÑANZA

### 5. DEPORTES-OCIO

### 6. CAMPO-ANIMALES

### 7. INFORMÁTICA

### 8. MÚSICA

### 9. VARIOS

### 10. MOTOR

### 11. RELACIONES PERSONALES

**1 INMOBILIARIA**

**1.1 PISOS Y CASAS VENTA**

**OFERTA**

SÓLO SE PUBLICARÁ UN ANUNCIO POR PERSONA

**11 KM** Burgos, junto Arcos, casa piedra, 120 m<sup>2</sup> construidos, jardín 35 m<sup>2</sup>, salón 22 m<sup>2</sup>, cocina, dos baños, tres habitaciones, altílo. Calefacción. Tel. 678096813

**A27 KM** de Burgos en Cuevas de San Clemente, vendo casa sin terreno anexo. Tel. 645933026

**A4 KM** de autovía Madrid (10 min de Burgos) chalet, parcela 1.500 m<sup>2</sup>, vivienda 200 m<sup>2</sup>, piscina. 280.000 euros no negociables. Urbanización. Tel. 686459292. 686459292

**A43 KMS** Burgos, dos casas grandes, sol, vistas, para entrar a vivir. Económica. Tel. 947302067. 625497569

**A5 MIN** por Ctra. Valladolid, adosado estrenar, tres habitaciones, baño, aseo, cocina, salón, chimenea, jardín 50 m, calidad. Abstenerse agencias. 25.000.000 ptas. Tel. 689895187

**A5 MIN** de Burgos, Unifamiliar, salón 30 m<sup>2</sup>, cocina 12 m<sup>2</sup>, tres habitaciones, tres baños, terrazas, garaje dos coches, jardín individual/ colectivo. Tel. 636453573

**ADOSADO** a 10 km de Burgos, a 1 km autovía de Madrid, tres plantas y jardín, amueblado, 204.000 euros. Abstenerse agencias. Tel. 652933098. 652933099

**AJO** Cantabria, vendo dúplex, urbanización privada, 2 habitaciones, terraza, piscina y cancha de tenis, bonitas vistas, envío fotos e-mail. Tel. 947294087

**ALICANTE** apartamento a estrenar en el centro, 77 m<sup>2</sup> útiles, garaje y urbanización privada con piscina y zonas deportivas. Tel. 629152167

**APARTAMENTO** en el centro. Dos habitaciones, salón, cocina y baño equipados. Precio 132.000 euros. Tel. 696348890

**ARCOS** de la Llana, vendo chalet, dos plantas y ático, amplio salón con chimenea, cocina equipada, tres baños, garaje, jardín, solo particulares. 300.000 euros. Tel. 660342275

**AVENIDA**

C/ Alfonso X el Sabio nº 42  
Tel: 947 22 80 63  
Fax: 947 22 80 49

**ARCOS** adosado, ocasión, tres dormitorios, dos baños, aseo, salón dos ambientes, cocina, garaje, jardín, ático, construcción sólida, muy luminosa y soleado. Tel. 606688476. 947212152

**ARLANZÓN** Pareado nuevo. Parcela 262 m<sup>2</sup>, jardín con riego automático y barbacoa, garaje. Cocina amueblada. Armarios empotrados. Chimenea. Buena orientación. Tel. 606355763

**ATAPUERCA** vendo casa y parking. Tel. 947430308. 630835861

**Atención Regino Sainz de la Maza, segundo, reformado. Impecable, cuatro, dos baños, empotrados, cocina grande, garaje, trastero. Facilidades pago. Precio negociable. 110 útiles 147 construidos. Tel. 927270327**

**ATICO** zona Cellophane, próxima entrega, piscina, deportes, materiales calidad, tres habitaciones, empotrados, amplio salón, dos baños, hidromasaje, 40+25 m<sup>2</sup> terrazas, trastero, garaje. Tel. 650904080

**AVDA** del Cid, dos habitaciones, baño, cocina amueblada, trastero. 195.000 euros. Llamar de 10:00 a 14:00 horas. Tel. 947273138. Esther

**AVDA** del Cid, piso dos dormitorios, salón y comedor, muy reformado, soleado, muy buenas vistas, todo exterior. 160.000 euros/ 26.500.000 ptas. Tel. 647441873. Llamar 14:00-16:30

**AVDA** del Cid, vendo piso, cuatro y salón, baño y seo con ventana, baja comunidad. Ascensor. Frente a centro de especialidades. Tel. 947225770. 679048785

**AVDA** del Vena, piso de lujo, totalmente reformado, 100 m<sup>2</sup>, altura ideal. Tel. 685851327

**AVDA** Eladio Perlado, tres dormitorios, un baño, cocina, para entrar a vivir. Tel. 676181523

**Avda. Palencia, vendo apartamento una habitación, salón, baño, trastero, garaje grande, nuevo, abstenerse agencias. Entrar a vivir. Tel. 65190471**

**AVDA** del Cid, piso dos dormitorios, salón y comedor, muy reformado, soleado, muy buenas vistas, todo exterior. 160.000 euros/ 26.500.000 ptas. Tel. 647441873. Llamar 14:00-16:30

**AVDA** del Vena, piso de lujo, totalmente reformado, 100 m<sup>2</sup>, altura ideal. Tel. 685851327

**AVDA** Eladio Perlado, tres dormitorios, un baño, cocina, para entrar a vivir. Tel. 676181523

**AVDA** del Cid, piso dos dormitorios, salón y comedor, muy reformado, soleado, muy buenas vistas, todo exterior. 160.000 euros/ 26.500.000 ptas. Tel. 647441873. Llamar 14:00-16:30

**AVDA** del Vena, piso de lujo, totalmente reformado, 100 m<sup>2</sup>, altura ideal. Tel. 685851327

**AVDA** Eladio Perlado, tres dormitorios, un baño, cocina, para entrar a vivir. Tel. 676181523

**AVDA** del Cid, piso dos dormitorios, salón y comedor, muy reformado, soleado, muy buenas vistas, todo exterior. 160.000 euros/ 26.500.000 ptas. Tel. 647441873. Llamar 14:00-16:30

**AVDA** del Vena, piso de lujo, totalmente reformado, 100 m<sup>2</sup>, altura ideal. Tel. 685851327

**AVDA** Eladio Perlado, tres dormitorios, un baño, cocina, para entrar a vivir. Tel. 676181523

**JUNTO AV. DEL CID SEMINUEVO**, tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero.

**G-3 4 dormitorios**, 2 baños, 2 plazas de garaje y trastero.

**PARRALILLOS** Tres dormitorios, garaje, trastero.

**JUAN XXIII** 3 dormitorios, tres amplias terrazas. Soleadísimo.

**G-3 2 dormitorios**, exterior, garaje y trastero.

**NAVES** Venta Alto La Varga. Pentasa I, de 130 m<sup>2</sup>, acondicionada. Villalonquejar.

**LOCAL VENTA SAN CRISTÓBAL** 101 m<sup>2</sup>, amplia fachada.

**Santamaría**

ABIERTO SABADOS MAÑANAS

**VILLAGONZALO DE PEDERNALES** Adosado completamente acondicionado, tres habitaciones, salón, cocina de 12 m<sup>2</sup> amueblada y totalmente equipada, dos baños, ático acondicionado con todas las instalaciones, Garaje y terraza de unos 30 m<sup>2</sup>.

**PARQUE DE LAS AVENIDAS** Apartamento de 70 m<sup>2</sup>, dos habitaciones, salón, cocina y baño. Exterior, terraza de 10 m<sup>2</sup>. Reformado. Portal nuevo y ascensor a cota cero. PRECIO: 165.300 €.

**ZONA G-3** Piso de 120 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones, salón de 34 m<sup>2</sup>, cocina completa y equipada, dos baños, hilo musical, Garaje y trastero. Edificio de tres años de antigüedad. A TODO DETALLE.

**CELLOPHANE** Apartamentos en construcción en la mejor zona de Burgos. Dos habitaciones, salón, cocina y dos baños. Terraza. Urbanización de lujo con zonas deportivas y piscina. PRECIO: 270.500 €.

**LOCAL G-3** Zona comercial y en expansión, 60 m<sup>2</sup>. INVIERTA EN SU NEGOCIO POR SOLO: 96.200 €.

**GESTIONAMOS LA HIPOTECA**

\*\*\*válido salvo error tipográfico\*\*\*

C/ Francisco Sainz de la Maza, 633  
Tel y Fax: 947 24 55 81

**GESTION**

Villa Gestión  
PROMOTORA INMOBILIARIA S.L.

**Oportunidad Única**  
Compre estudio por sólo 420 €/mes.

**Ibeas URGE VENDER.** Precioso adosado seminuevo. Amueblado. Jardín.

**C/ SEVERO OCHOA, 15, BAJO**  
947 216 868  
645 910 902  
645 910 906

### CENTRO HISTÓRICO

**VENDO CASA** de 2 dormitorios con amplios armarios empotrados. Baño con bañera de hidromasaje. Salón con chimenea y cocina amueblada. a estrenar. Sólo particulares.

**625 878 928**

na. 210.000 euros. Tel. 979850319. 606103644

**BODEGA** con merendero 10 m<sup>2</sup>, luz y terraza 6 m<sup>2</sup>, a 25 km de Burgos. Vendo. Tel. 947229323

**C/ AVILA** vendo piso. Tel. 630111925. 605537415

**C/ BARRANTES** piso, tres dormitorios, salón, cocina, despensa. Muy acogedor, buenas vistas. Mucho sol, económico. Tel. 660427141

**C/ BERENGUELA** piso tres habitaciones, salón, cocina, baño. Tel. 679819526

**C/ CALVARIO** vendo apartamento soleado. Exterior, una habitación, salón, cocina y baño, ascensor. 132.000 euros. Tel. 645305752

**C/ CARMEN** Padre Silverio, piso céntrico, cuatro, salón-comedor, cocina, baño y aseo. Servicios centrales, Exterior. Tel. 616103797

**C/ CARMEN** Un noveno de 10 alturas, vendo piso amueblado, cuatro habitaciones, salón, cocina y baño completo. Ascensores. Calefacción central. Tel. 947207262

**C/ MADRID** vendo piso cuatro habitaciones, dos baños, salón, trastero. Tardes. Tel. 665872788

**C/ MALAGA** vendo vivienda tres habitaciones, soleado, con terraza. Solo particulares. Tel. 699667385

**C/ PARQUE** San Francisco, centro de Burgos. Vendo piso tres habitaciones, salón, cocina, baño. Económico. Tel. 658815946

**C/ SANTIAGO** piso reformado total, cuatro dormitorios, salón 30 mts, tres terrazas, dos baños, con hidromasaje, exterior entero, plaza garaje, trastero, buen precio. Tel. 630086735. 630086737

**C/ VITORIA** Gamonal, dos dormitorios, salón con terraza, cocina y baño completamente amueblado. Para entrar vivir. Gas ciudad. Particulares.

159.000 euros. 26.500.000 ptas. Tel. 615845640

**C/ VITORIA** Juan XXIII, 80 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, salón, cocina, baño, dos terrazas, orientación sur, exterior. Amueblado, calefacción, ascensor. Entrar vivir. No agencias. Llamar al teléfono 658935999

**C/ VITORIA** frente Telefónica, dos minutos Alcampo, piso tres habitaciones, cuarto estar, cocina, baño, terraza, muy soleado. Servicios centrales. Solo particulares. Tel. 947234291. 659237399

**CALLE** Vitoria, Gamonal, 161 vendo apartamento, 2 habitaciones, salón-comedor, cocina independiente y un baño. Nuevo, a estrenar. Tel. 947242204

**CALLE** Vitoria, tres habitaciones, salón con terraza, amplia cocina y baño. Portal y ascensor nuevos. Calefacción central, gastos reducidos, en el centro de Gamonal. Tel. 676237216

**CALLEJA** y Zurita, tres habitaciones, salón, cocina nueva con muebles, baño nuevo, armarios empotrados, ventanas pvc y aluminio. Abstenerse agencias. 210.000 euros. 35.000.000 negociables. Tel. 947241338

**CAMARA** apartamento en construcción, bajo, 51 útiles, habitación, salón, cocina, baño, terraza 34 m<sup>2</sup>, trastero, garaje cerrado acceso independiente del apartamento. Solo particulares. Tel. 947240325

**CANTABRIA** junto a playas, vendo adosado 240 metros, cuatro habitaciones, tres baños, aseo, salón, cocina, chimenea, garaje, bodega, cuarto lavado, terrazas, jardín. 414.000 euros. Tel. 606137217

**CANTABRIA** San Vicente de la Barquera, 60 m<sup>2</sup>, dos habitaciones, salón, cocina, baño. Balcón con vistas, reformado, amueblado. 120.000 euros. Tel. 983406269

**CARDENADJO** pareado a estrenar con bodega, ático acondicionado, habitación en planta baja. 220 m<sup>2</sup> más garaje con jardín de 160 m<sup>2</sup>. 288.000 euros. Tel. 947450093. 658513184

**CARDENADJO** urge vender. Precioso pareado, cuatro habitaciones, salón, tres baños, fantástico ático, jardín 260 m<sup>2</sup>, garaje. Muy luminoso.

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Casa aislado, 413 m<sup>2</sup> parcela, exterior, soleada. 264.400 euros. Tel. 686541969

**CARDENADJO** Pareado nueva construcción 166 m<sup>2</sup> superficie, garaje, trastero, aseo, merendero con preinstalación chimenea, patio en planta sótano. Escalera acceso hasta planta primera. Llamar al teléfono 626096017

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

**CARDENADJO** Pareado, 5 habitaciones, cocina amueblada, salón, dos baños, un aseo, garaje, porche, terraza y amplio jardín. 225.380 euros. Tel. 649943336

SE VENDE

**CHALET DE LUJO**

A ESTRENAR. A 5 KM. DE BURGOS

**665 760 955**

privado. Piscina zonas recreo. 380.000 euros Negociables. Abstenerse agencias. Llamar al teléfono 679993328

**CELLOPHANE** Urbanización, obra nueva. Planta baja. Terraza 65 m<sup>2</sup>, bodega, Parking, trastero. Dos habitaciones, dos baños, cocina. Salón 25 m<sup>2</sup>. 300.000 euros. Tel. 699374430

**CENTRICO** apartamento dos habitaciones, garaje opcional. Tel. 947268584

**CHALET** adosado, chimenea, vestidor, ático de madera y muchas más mejoras por solo 47.500.000 ptas (inmejorable) solo este mes por traslado. Tel. 692141360

**COCLINA** se vende casa. Con homera y cochera. Con opción a una era. Tel. 657011264

**COGOLLOS** 14 km Burgos, casa cuatro habitaciones, estudio, dos baños, terreno con arbolado y huerto. 2.700 m<sup>2</sup>, para entrar a vivir. Tel. 639610734

**COGOLLOS** vendo pareado en construcción, parcela 300 m<sup>2</sup>. Tel. 676969240, 947272382

**CORTES** adosado, cuatro habitaciones, tres baños, cocina equipada, garaje, trastero, jardín 50 metros. Tel. 618370010

**CORTES** Casa de 240 m<sup>2</sup>. Tres habitaciones, tres baños, cocina, salón, patio, ático, garaje. Semiamueblada. Llamar al teléfono 630084399

**EDIFICIO** en venta (principio calle La Puebla). Ideal para hotel-restaurante. También otros destinos comerciales. Planta baja 100 m<sup>2</sup> más cuatro alturas. Libre, rehabilitar. Informar C/ La Puebla, 12 bajo (local

**ELADIO** Perlado, particular, vendo piso, cuatro habitaciones, dos baños, servicios centrales, económico. Abstenerse agencias. Tel. 639048431

**ELADIO** Perlado, vendo piso, tres habitaciones, salón, cocina amueblada, baño, orientación Oeste, buena altura. Gas ciudad. Para entrar a vivir. Tel. 651521096

**EN EL** Centro. Piso amueblado. Exterior, reformado, dos habitaciones. Tel. 627655862

**EXCELENT** piso con vista Avda. Cantabria, tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada y equipada. A estrenar. Llamar al teléfono 618766411

**FANTASTICA** casa a 10 km de Burgos, tres habitaciones, dos baños, garaje dos coches, jardín, barbacoa, dos plantas más ático, amueblada. Tel. 699807845

**FRANCISCO** Grandmontagne, vendo piso tres dormitorios, salón, ascensor, calefacción central. Tel. 661231300

**FRENTE** Hacienda, se vende piso exterior, 110 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones, salón grande, cocina y dos baños con ventana, re-

formado de lujo. Tel. 947225094. 650619332. Llamar tardes

**FUENTECILLAS** Particular, piso próxima construcción, entrega dos años, tres habitaciones, dos baños, garaje, trastero. 39.000.000 ptas. Abstenerse agencias. Llamar al teléfono 679432169

**G-3, APARTAMENTO** vendo con amplias habitaciones, armarios empotrados, garaje y trastero. Tel. 653348315

**G3**, apartamento, salón, cocina y baño amueblados, dos habitaciones, garaje, trastero. Amplio, exterior, 222.000 euros. Llamar 13:00-15:00, 17:30 en adelante Tel. 606239312

**G-3** Marqués de Berlanga, tres habitaciones, dos baños, salón, cocina amueblada, garaje y trastero. A estrenar. Buena altura y orientación. Abstenerse agencias. Tel. 699441075

**G-3** seminuevo, cuatro habitaciones, salón, cocina, dos baños, terraza, dos plazas garaje, trastero, séptimo piso, sol vistas. Abstenerse agencias. Tel. 615110367. 653842131

**IBEAS** vendo adosado en esquina, dos baños completos, trastero, garaje. Abstenerse agencias. Tel. 627904463

**JUAN** XXIII, particular vende piso, tres habitaciones, salón, terraza, cocina y baño, todo exterior, altura ideal. Abstenerse agencias. Llamar al teléfono 648149070

**JULIO** Saéz Hoya, orientación a Reyes Católicos, 73 m<sup>2</sup>, dos habitaciones, salón comedor, cocina, baño. Gas ciudad. Comunidad 23 euros. Más de 240.000 euros. Tel. 629440344

**JUNTO** a San Adrián de Juarros, vendo casita con parcela 300 m<sup>2</sup> en un robledal, con terreno a 23 km. de Burgos. Tel. 616453001

**JUNTO** a Villafraja, unifamiliar en construcción, bonito diseño, urbanización piscina y paddel. Tel. 947209296

**LA** Puebla. Vendo piso reformado. Dos habitaciones, gas ciudad, portal y tejado rehabilitado. Amueblado. Entrar a vivir. Sólo particulares. Llamar al teléfono 654922004

# 9-1

*Apartamentos de 1 dormitorio  
Dúplex de 2 y 3 dormitorios  
Garajes y trasteros*

## Villimar Sur

Dúplex



Planta 1ª • 114,40 m²



Planta BAJA • 114,40 m²



Apartamento • 70,00 m²

Apto.



PROMUEVE: TRIFON 95, S.L. **Avalay Francia: Cajarulo**  
CONSTRUYE Y VENDE:  
INMOBILIARIA GONORSA, S.A.

Avda. Reyes Católicos, 45  
947 212 665  
947 212 932

**LA VENTILLA** vendo apartamento en construcción, 70 m útiles, dos habitaciones, salón, cocina, garaje y trastero. Soleado, solo particulares. Tel. 661929870

**LAVADEROS** ático 120 m2 más 40 m2 terraza, todo exterior, sol todo el día, cuatro habitaciones, salón, un baño, aseo, entrar vivir. Tel. 639229140. 947234602

**LLANA** de afuera vendo piso dos dormitorios, para entrar a vivir, soleado, vistas a la Catedral. Trastero. 125.000 euros. Tel. 636511184

**LOS AUSINES** chalet, seis habitaciones, tres baños, salón de piedra, cocina francesa y amueblada, merendero con pozo, piscina, finca con jardín y árboles. Tel. 647566344. 696569649

**MODUBAR** de la Cuesta, vendo preciosa vivienda cerca de Burgos, entrar vivir, una planta más ático, calefacción, posibilidad financiación, menos 500 euros/mes. Llamar al teléfono 615242040

**MODUBAR** de la Emparedada se vende casa con terreno en el centro del pueblo. Tel. 690675666

**MURIEGAS** Cantabria) Chalet adosado, zona ayuntamiento, cuatro habitaciones, salón, dos baños, cocina equipada, garaje 40 metros, jardín. Buenas vistas. 312.000 euros. Llamar al teléfono 942314883

**OCASION** urge vender perfecto nuevo, tres habitaciones, 5º sin ascensor. 140.000 euros, no negociable, no agencias. Tel. 606063801. 947482130

**ORBEJON** de Abajo, vendo terreno de 364 m2 superficie construida y 199 m2 de suelo. 24.000 euros. Tel. 947347745

**ORUNA** Cantabria) vendo chalet en construcción, proxima entrega, a 11 km de Santander por autovía. Tel. 687167102

**PADRE** Silverio, piso bien situado, tres habitaciones y salón, amplia y luminosa cocina, servicios centrales, terraza, dos ascensores. Tel. 947219997. 620407551

**PARQUE** de la Luz. Piso lujo, cuatro dormitorios, empotrados, terraza, salón, cocina, dos baños equipados. Orientación Sureste. Vistas. Garaje, trastero, calefacción central. Tel. 947219930. 628943769

**PARQUE** Europa, piso, todo exterior, tres habitaciones, salón, dos baños, cocina y baño equipados, buena orientación, garaje y trastero. Tel. 676165980

**PARRALILLOS** vendo apartamento un dormitorio, cocina amueblada, trastero. 153.000 euros, posibilidad de garaje. Tel. 649468646

**PASEO** Fuentecillas, próxima zona Deportiva, piso, tres habitaciones, dos baños, garaje, trastero, exterior, muy soleado. Tel. 656380930

**PETRONILA** Casado. Céntrico, 80 m2, dos y salón, segundo, ascensor, soleado, edificio con garaje, mañanas o tardes, reformado, empotrados. Ojo solo particulares. Llamar al teléfono 609690967

**PISO** en urbanización privada con piscina, cuatro habitaciones, dos baños, salón, cocina, bodega, garaje cerrado, en construcción. Entrega Abril 2008. Tel. 655349754

**PLAZA** Lavaderos. Vendo piso majo, amueblado y reformado. Tres habitaciones, salón, cocina, baño y dos terrazas. Tel. 667532049. 665944704

**PLAZA** Pozo Seco, 13, Burgos. Casco Histórico. Vendo piso. Tel. 699871983

**PRECIOSO** piso en urbanización privada con piscina y zonas de juegos. Chimenea en el salón, horno, barbacoa en la cocina, amplio trastero con garaje. Tel. 655349754

**PZA. CADIZ** 3-3ª. Rebajado. Vendo piso 90 m2 útiles, tres dormitorios, baño, aseo. Segunda mano. Recién pintando. Garaje y trastero. Ascensor. Particular. Tel. 947483180. 659727974

**PZA. CADIZ** vendo apartamento, salón, cocina amueblada, dos dormitorios, baño completo. Gas ciudad. Exterior. Garaje opcional. Tel. 645580093. 667000325

**PZA** Luis Martín Santos, 3, particular vende piso, 138 m2, 253.000 euros. Tel. 947324511

**QUINTANADUENAS** adosado 240 m. 4 dormitorios, tres baños, cocina equipada, despensa, merendero con cocina, baño. Garaje dos coches. Jardín privado/ comunitario 1.000. 60.000.000 ptas. Llamar al teléfono 615550828

**QUINTANADUENAS** vendo adosado, tres plantas, cocina equipada, cuatro habitaciones, ático terminado, jardín 120 m2. Tel. 618163912

**QUINTANADUENAS** adosado 248 m, cuatro dormitorios, tres baños, salón, cocina equipada 18 m, merendero con cocina y baño, garaje, jardín privado/ comunitario 1.000 m. 65.000.000. Tel. 609407715

**QUINTANADUENAS** adosado seminuevo, tres habitaciones, dos baños, cocina amueblada, salón dos ambientes, ático terminado, jardín y galería cerrada. Garaje. Tel. 696479755. 607221917

**QUINTANARUTH** Vendo Casa para reformar. Económica. Tel. 629201317

**REGINO** Sainz Maza, piso lujo, luminoso, tranquilo. 230 m2. 5 habitaciones, tres baños completos, salón empotrados, dobles ventanas, puertas blindadas, despensa, garaje, trastero. 631.000 euros. Tel. 610272966

**RESIDENCIAL** Cámara entrega inmediata, dos habitaciones, dos baños, garaje y trastero, primera altura con vistas al Bulevar (el bajo es vivienda). Solo particulares. Tel. 669921036

**RESIDENCIAL** Cámara vendo piso en construcción 80 m2 útiles, tres dormitorios, salón, armarios empotrados, garaje, trastero. Buena altura. Solo particulares. Tel. 652689109

**RESIDENCIAL** Sedera, piso, tres habitaciones con garaje y trastero. Tel. 658253482

**Revillanz, Fantástica casa, Parcela 540m. Dos porches, buenos materiales. Tres dormitorios, 2 baños. Planta baja aseo, cocina, salón 35 m2. Garaje, 170.000 euros. Tel. 947230818. 625059026**

**REVILLARUZ** vendo pareado en construcción, parcela 350 m2, cuatro habitaciones (1 planta baja), dos baños, porches. Entrega Mayo 2007. Tel. 659913817

**REYES** Católicos, 4, vendo piso, ideal para despachos abogados ó consulta médicos. Tel. 625597177

**REYES** Católicos, reformado de lujo, exterior, dos habitaciones,

despacho-biblioteca, amplio salón, cocina equipada, vistas estupendas, 290.000 euros. Abstenerse agencias. Tel. 659909766

**ROMANCEROS** piso totalmente reformado, tres habitaciones, salón, cocina, baño, gas ciudad, segundo sin ascensor, solo particulares. Tel. 647860020. 627025066

**SALAS** de los Infantes, vendo casa piedra, 140 m2 útiles en 2 plantas, cocina con chimenea, gran salón, despensa, dos baños, cuatro habitaciones, empotrado, amueblado. 138.500. Tel. 616180407

**SAN** Cosme 1º piso- oficina, 80 m2, tres puestos de trabajo, despacho, archivo y servicio, totalmente instalada. Tel. 619763075. A partir 18:00 horas

**SAN** Francisco, urge vender piso, cocina amueblada, calefacción individual. Tel. 685851391

**SAN** Francisco, vendo piso para entrar a vivir. Tel. 639758972

**SAN** Juan de Ortega, vendo piso. Tel. 627790812. 947488211

**SAN** Millán de Juarros vendo casa totalmente reformada, cocina americana, tres habitaciones, un baño, calefacción y agua de gasoleo. Tel. 947421586. 607677595

**SAN** Pablo, vistas al Cid y nuevo Museo. 86 m2 útiles, reformado totalmente, cocina equipada, dos baños. 230.000 euros. Tel. 639432963

**SAN** Pedro y San Felices, cuatro habitaciones, salón, dos baños, cocina amueblada, empotrados, terraza, garaje, trastero, ascensor. 46.000.000. Tel. 947261341

**SAN** Pedro y San Felices, vendo bonito piso exterior, soleado, dos más salón, trastero. Económico. Tel. 947216792. 675477786

**SANTANDER** vendo piso, 90 m2, tres habitaciones, salón, cocina grande, baño, terraza, trastero, garaje. Tel. 675603275. 675603324

**SANTANDER** Dúplex, tres dormitorios, dos baños, cocina-comedor, amplias terrazas, dos plazas garaje, empotrados, semi amueblado. 451.000 euros. 75.000.000. Tel. 942392681. 649246980

Santibañez Zarzaguda, vendo merendero de 50 m2 con tres plantas y jardín de 75 m2 aproximadamente. Tel. 649835101

**SE VENDE** piso. Tel. 947486037

**SEDANO** Centro urbano. Se vende casa planta baja, dos plantas y desván. Terreno 200 m y edificio auxiliar de 40 m. Tel. 666896248 ó 646918958

**TENERIFE** Sur (Costa Adeje), vendo apartamento con piscina comunitaria a cinco minutos de playa. Tel. 680507643

**TORDOMAR** vendo casa y cochera para entrar a vivir. Tel. 669635878

**TORREVIEJA** se vende ático dos habitaciones, con baño y aseo, aire acondicionado, semiamueblado, con extras, terraza amplia, muy soleado. Dos ascensores. Tel. 616260017

**UNIFAMILIAR** planta baja, tres habitaciones, dos baños, gran jardín, piscina comunitaria, minigolf, 32.000.000. Tel. 661701062. 661701063

**URBANIZACION** Cellophane La Castellana, vivienda lujo, construcción. Mejor zona. Próxima entrega. Dos, salón, empotrados, garaje, trastero. Piscina, paddle, zonas recreativas. Llamar tardes. Llamar al teléfono 615258008

**VALDORROS** pareado, cuatro habitaciones, salón, tres baños, cocina, chimenea, mejoras varias, parcela 300 m2, 154.000 euros. Campo golf. Entrega diciembre. A 18 km. autovía. Abstengase inmobiliarias. Tel. 656784936

**VALDORROS** vendo pareado nuevo, 160.000 euros. Tel. 654377769

**VENTILLA** vendo piso, tres dormitorios, salón, baño completo con cabina hidromasaje, ascensor, calefacción gas, reformado total. Económico. Llamar al teléfono 630086736. 630086737

**VICENE** Alexander Apartamentos amueblado, dos dormitorios, dos baños, garaje, trastero. Tel. 607455428

**VILLACIENZO** 6 km Burgos) vivienda dos plantas, 130 m2, con nave 160 m2, casa con porche,

salón, cuatro habitaciones, cocina, baño, terraza. Tel. 660328840. 686129178

**VILLAGONZALO** Pedernales adosada, tres habitaciones (20m2, 12,3m2, 11,30m2), baño, aseo, cocina amueblada, garaje, terraza, ático acondicionado. Buena orientación. Tel. 687784965

**VILLAGONZALO** Pedernales, adosado, cinco habitaciones, tres baños, salón, cocina, despensa, armarios empotrados, ático acabado, garaje, jardín, mejoras. Tel. 630763744. 659957254

**VILLALBILLA** adosado de esquina, totalmente reformado, todo nuevo, ocho meses de reforma. 180 m2. Llamar al teléfono 656440989

**VILLATORO** adosado, tres dormitorios, cocina y salón amplios, ático acondicionado, rústico con chimenea, jardín, trastero y garaje dos coches. Soleado. Tel. 652644052

**VILLIMAR** Sur, apartamento nuevo, Abstenerse agencias. Tel. 629146772

**VILLIMAR** Sur, piso exterior, seminuevo, 6º, trastero, tres habitaciones, empotrados, cocina equipada, salón-comedor, baño, aseo, entrar vivir, opción garaje en bloque. Tel. 650830791. 627666733

**VILLIMAR** vendo apartamento a estrenar, una habitación, salón, cocina equipada, baño, garaje y trastero. Llamar al teléfono 679819526

**VILLIMAR** vendo alquilo trastero de 15 m2. Llamar al teléfono 630684395

**ZONA** Nueva Fuentecillas, se vende piso. Tel. 645824091

**ZONA** Alfarreros precioso piso. Sin ascensor, exterior todo a calle principal, muy soleado, bien cuidado. Llamar al teléfono 666433188

**ZONA** Avda. del Cid, apartamento ideal 1ª vivienda, dos dormitorios, cocina americana, baño, para entrar a vivir. Excelente precio. Tel. 618766411

**ZONA** Boulevard Chalet urbanización privada con piscina, merendero, entrega 3 años. 312.000 euros. Abstenerse agencias. Tel. 610440853

Avda. de la Paz, 8, Bajo. Tel.: 947 255 736

<b>CANINO VILLALON</b> 130 METROS 30/28 JARDIN 120 M A ESTRELLA	<b>VILLATORO</b> 326 METROS 40/28 + ASEO GARAJE 65 M JARDIN 185 METROS	<b>ALQUILER</b> ETA ARRIBA 20/18 GARAJE AMUEBLADO 500 €
<b>ARCOS DE LA LLANA</b> 130 M2 40/28 JARDIN 300 METROS	<b>TOMILLARES</b> 326 METROS 40/28 + ASEO GARAJE Y PLAZAS JARDIN 1.300 M2	<b>SAN CARLOS</b> 20/18 COCINA AMUEBLADA 500 €
<b>SOTOPALACION</b> 160 M2 40/28 JARDIN 25 METROS ÁTICO ACABADO	<b>S. MARTIN UBERNA</b> 190 METROS 8/18/28 CHIMENEA PARCELA 1.100 M2	<b>PADRE SILVERIO</b> 40/28 AMUEBLADO 600 €
<b>COGOLLOS</b> 150 METROS 30/28 + ASEO GARAJE 3 PLAZAS PARCELA 300 M2	<b>VALDEAJOS LOMA</b> 300 METROS PARA REFORMAR A SU GUSTO 60.000 €	<b>1º SAN PEDRO</b> 30/30 A ESTREÑAR 600 €
<b>VALDORROS</b> 118 M2 30/28 JARDIN 80 METROS PROXIMA ESTRELLA	<b>VILLATORO</b> APARTAMENTO 20 2 PLAZAS GARAJE 160.000 €	<b>BDA. YAGUE</b> PARCELA 40/28 GARAJE JARDIN 500 €

**VALDORROS** pareado, cuatro habitaciones, salón, tres baños, cocina, chimenea, mejoras varias, parcela 300 m2, 154.000 euros. Campo golf. Entrega diciembre. A 18 km. autovía. Abstengase inmobiliarias. Tel. 656784936

**VALDORROS** vendo pareado nuevo, 160.000 euros. Tel. 654377769

**VENTILLA** vendo piso, tres dormitorios, salón, baño completo con cabina hidromasaje, ascensor, calefacción gas, reformado total. Económico. Llamar al teléfono 630086736. 630086737

**VICENE** Alexander Apartamentos amueblado, dos dormitorios, dos baños, garaje, trastero. Tel. 607455428

**VILLACIENZO** 6 km Burgos) vivienda dos plantas, 130 m2, con nave 160 m2, casa con porche,

salón, cuatro habitaciones, cocina, baño, terraza. Tel. 660328840. 686129178

**VILLAGONZALO** Pedernales adosada, tres habitaciones (20m2, 12,3m2, 11,30m2), baño, aseo, cocina amueblada, garaje, terraza, ático acondicionado. Buena orientación. Tel. 687784965

**VILLAGONZALO** Pedernales, adosado, cinco habitaciones, tres baños, salón, cocina, despensa, armarios empotrados, ático acabado, garaje, jardín, mejoras. Tel. 630763744. 659957254

**VILLALBILLA** adosado de esquina, totalmente reformado, todo nuevo, ocho meses de reforma. 180 m2. Llamar al teléfono 656440989

**VILLATORO** adosado, tres dormitorios, cocina y salón amplios, ático acondicionado, rústico con chimenea, jardín, trastero y garaje dos coches. Soleado. Tel. 652644052

**VILLIMAR** Sur, apartamento nuevo, Abstenerse agencias. Tel. 629146772

**VILLIMAR** Sur, piso exterior, seminuevo, 6º, trastero, tres habitaciones, empotrados, cocina equipada, salón-comedor, baño, aseo, entrar vivir, opción garaje en bloque. Tel. 650830791. 627666733

**VILLIMAR** vendo apartamento a estrenar, una habitación, salón, cocina equipada, baño, garaje y trastero. Llamar al teléfono 679819526

**VILLIMAR** vendo alquilo trastero de 15 m2. Llamar al teléfono 630684395

**ZONA** Nueva Fuentecillas, se vende piso. Tel. 645824091

**ZONA** Alfarreros precioso piso. Sin ascensor, exterior todo a calle principal, muy soleado, bien cuidado. Llamar al teléfono 666433188

**ZONA** Avda. del Cid, apartamento ideal 1ª vivienda, dos dormitorios, cocina americana, baño, para entrar a vivir. Excelente precio. Tel. 618766411

**ZONA** Boulevard Chalet urbanización privada con piscina, merendero, entrega 3 años. 312.000 euros. Abstenerse agencias. Tel. 610440853

**Jcm s.l.**

**Promotora Inmobiliaria**

**Pisos Locales Solares**  
AVDA. DEL VENA, 5 BAJO  
947 244 401

**JUNTO RESIDENCIA** Precioso piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, posibilidad de hacer otro. 210.000 euros.

**SAN FRANCISCO** Piso todo exterior, con dos terrazas cubiertas, cocina y baño equipados. Altura, vistas y sol.

**ALFAREROS** Precioso dúplex seminuevo, con baño y aseo. Amplio trastero. Cocina y baño equipados. Véalo.

**LAÍN CALVO, PRECIOSOS ESTUDIOS** Ideal como inversión para alquiler. salón con cocina y dormitorio independiente.

**AVDA. DEL CID** Con ascensor. 3 dormitorios y salón. Exterior. Para entrar a vivir. 222.374 euros.

**FCO. GRANDMONTAGNE, 3, BAJO**  
947 245 555

**FRENTE EDIFICIO PROMECAL** Pareado, seminuevo con 4 altura. 100 m2 de jardín, chimenea francesa. Un lujo a su alcance.

**BARRIADA ILLERA** Casa para diseñar a su gusto con 250 m2 de parcela. 150 m2 de jardín.

**G-3, 120 M2 ÚTILES** 4 dormitorios, 9º de 10 alturas. salón de 30 m2 con mirador. Mejor que nuevo.

**COGOLLOS** apartamentos en construcción con 1 y 2 dormitorios. Urbanización con piscina. Desde 145.000 euros.

**ZONA G-2** Apartamento de 50 m2 con dos dormitorios. Orientación este por sólo 171.890 euros.

**Inmo casa**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**SANTOCILDES, 3 - TEL.: 947 255 785**  
FAX 947 255 785

**ARZOBISPO PÉREZ PLATERO, 2:**  
TEL.: 947 22 36 00

PISOS EN VENTA Y ALQUILER  
EN TODAS LAS ZONAS DE BURGOS

**CASCO HISTÓRICO**

**FERNAN GONZALEZ** 2 hbt., ascensor, totalmente reformado para entrar a vivir. Ref 10379.

**BUHADILLAS LAÍN CALVO** reforma a estrenar.

**LA FLORA** estupendos apartamentos desde 132.000 euros.

**CENTRO**

**ALFONSO X** reforma de lujo, 2hbt Ref: 10345.

**DELICIAS** apartamento para entrar a vivir y estrenar.

**CENTRO SUR**

**PADRE SILVERIO** magnifico piso con excelentes vistas.

**C/ EL CARMEN** 4 hbt., magnifica distribución y vistas inmejorables.

**FUENTECILLAS** pisos y apartamentos a elegir según sus necesidades.

**G-3**

**DUQUE DE FRIAS** excelentes vistas 4hbt con garaje y trastero.

**VICTORIA BALFE** 2 hbt., apartamento de lujo con terraza, garaje y trastero.

**GAMONAL**

**SAN BRUNO** 2 hbt., para entrar a vivir, totalmente reformado.

**BDA. INMACULADA** casa con reforma recién estrenada.

**NUEVAS PROMOCIONES**

**LA VENTILLA** entrega inmediata.

**TOMILLARES** magníficos chalets con parcela y acabados de lujo.

**ZONA CASTELLANA** viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios desde 156.000 euros.

**C/ VITORIA** 3 y 4 dormitorios excelente situación.

**LOCAL EN ALQUILER. C/ VITORIA N°1**, magnífica situación en zona céntrica de tránsito continuo. **¡¡INFORMESE!!**

**FINCAS** GESTIÓN INMOBILIARIA

**Villimar**

**C/ S. BRUNO, 10-BAJO** TELS.: 947 220 146  
947 046 524 / 659 277 468  
www.fincas-villimar.com

✓ **G-2. GAMONAL NORTE.** 2 dormitorios + 2 baños. Trastero. Completamente exterior. Frente al ambulatorio. Buena altura. Seminuevo.

✓ **CTRA. POZA.** Apartamento de 1 dormitorio + salón, cocina independiente. Amplio trastero. A estrenar. 137.700 €.

✓ **CTRA. VILAFRÍA.** Adosados en construcción. 2 plantas. Jardín. Avala Ibercaja. 137.000 €.

✓ **JUNTO A LOSTE.** Apartamento, 2 dormitorios + salón. Trastero. Excelente altura. 1650.

✓ **FRANCISCO GRANDMONTAGNE.** Piso de 3 dormitorios + salón. Servicios centrales. Ascensor a cota 0. 161.100 €. Ref. 1528.

✓ **JUNTO AL PARQUE BUENAVISTA.** Piso de 3 dormitorios + salón. Ascensor. Acceso a discapitados. Desde 150.000 €.

✓ **CTRA. POZA. VILLIMAR SUR.** Piso 3 dormitorios + 2 baños, Garaje y trastero. Completamente exterior. Seminuevo. Excelente altura y orientación.

✓ **LEGIÓN ESPAÑOLA.** Piso de 4 dormitorios + 2 baños. Servicios centrales. Garaje opcional. Excelente altura. 195.400 €.

✓ **PISOS EN ALQUILER.** Diferentes zonas, amueblados y sin amueblar.

✓ **AUTOVÍA DE VALLADOLID.** Junto a Estepar. Casas y pajaros con terreno desde 12.000 euros.

✓ **AUTOVÍA DE LEÓN.** Casas de piedra con terreno opcional desde 24.000 euros.

✓ **BARRIO DE VILAFRÍA.** Excelente adosado. 2 plantas + ático acondicionado con terraza. Bodega merendero de 20 m². Garaje para 2 coches. Jardín y terraza. Buena orientación.

Válido salvo error tipográfico

**inmo lider**

Avda. de la Paz, 3  
09001 BURGOS  
TEL.: 947 256 256

Esteban Sáez de Alvarado, 17  
09007 BURGOS  
TEL.: 947 47 52 52

**SEGUNDA**

**C/ VITORIA.** A estrenar, orientación sur, excelente altura, todo exterior, 3 d, 2 baños, salón de 30 m². Muebles de diseño. Garaje y trastero. ¡¡VENGA A VERLO!!

**VILLIMAR.** Piso seminuevo 90 m², 3 d, salón, cocina completa, 2 baños. Orientación sur. 200.000 €.

**CAPISCOL.** Apartamento nuevo, 2 d, salón muy amplio, cocina amueblada, 2 baños. Excelente ALTURA, todo EXTERIOR. Garaje y trastero.

**C/ VITORIA.** (Gamonal) Apartamento reformado, 2 d y salón, amplia cocina. Terraza. Excelentes vistas. Amueblado. Ascensor cota cero.

**ADOSADO EN VILLIMAR.** 3d más ático, amplia cocina y salón. Garaje individual. Sol mañana y tardes. ¡¡VEALO!!

**CHALET EN G-3.** Amplia parcela. 5 d, salón 40 m², 4 baños, merendero, 3 plazas de garaje. Muchas mejoras. Excelentes calidades. Jardín y amplia terraza.

**CTRA. POZA,** piso de 3 d y salón. Baño nuevo. Terraza. Buena altura. **PORTAL REFORMADO,** ascensor COTA CERO.

**HERMANAS MIRABAL (COPRASA).** Fantástico piso de 3 d y salón. Cocina montada. 2 baños. Garaje y trastero.

**BARRIADA INMACULADA.** Apartamento totalmente reformado con 2 d, salón grande. Terraza. ¡¡MÁS BARATO QUE UN ALQUILER!!

**VELA ZANETI (Villimar-Sur).** Bonito piso de 3 d, salón, cocina y 2 baños. Terraza. Garaje y trastero. **¡¡PREGUNTENOS POR ÉL!!**

**GAMONAL EN ALQUILER.** Pisos de 3d. ¡¡¡INFORMESE!!!

**V-1.** En construcción, apartamentos de 1 y 2 d, y salón. Garaje y trastero. **LO MEJOR SU PRECIO.**



**C/ SAN FRANCISCO, 11**  
947 273 363

**BURGOS CAPITAL**

**BUHARDILLA CENTRICA** MUY ECONOMICA. COCINA Y BAÑO A REFORMAR. 5º SIN ASCENSOR. INFORMESE EN NUESTRAS OFICINAS.

**CASCO HISTÓRICO** 2 DORMITORIOS, SALON, COCINA Y BAÑO. REFORMADO. 2º SIN ASCENSOR. POR 153.300 € (25.500.000 PTS).

**PISO DE 3 DORMITORIOS** SALON, COCINA, BAÑO Y TRASTERO. 1º SIN ASCENSOR. EXTERIOR Y SOLEADO. POR 165.300 € (27.500.000 PTS.)!!!

**PRECIOSO DÚPLEX** NUEVO EN ZONA CENTRICA Y EN EXPANSION. MUCHAS MEJORAS, MEJOR QUE A ESTRENAR. AMPLIA TERRAZA SOLEADA. POR 330.000 €!!! (49.915.800 Pts.)

**AMPLIA VIVIENDA EN CALLE SAN FRANCISCO** MUY INTERESANTE PARA REFORMAR A SU GUSTO. INMEJORABLES VISTAS.

**PROVINCIA**

**CASA EN LA BUREBA** 3 PLANTAS. PARA ENTRAR A VIVIR. MUY ECONOMICA.

**NAVE Y FINCA EN VILLORUEBO (ZONA TORRELARA)** INFÓRMESE SIN COMPROMISO.

**COSTA CANTÁBRICA**

**AJO (CANTABRIA)** ADOSADO DOS Y SALON. CALEFACCION ELECTRICA. AMUEBLADO. POR 161.000 € (26.800.000 PTS.)!!!

**CASTROURDIALES** PISO DE 90 M<sup>2</sup>. 3 DORMITORIOS, SALON CON MIRADOR, COCINA Y 2 BAÑOS. ASCENSOR. CALEFACCION GAS NATURAL. INFÓRMESE!!!

**NOJA** Apartamento seminuevo, 60 M<sup>2</sup>, 2 dormitorios, cocina completamente equipada nueva. URBANIZACION PRIVADA CON PARKING Y ZONAS VERDES. POR 165.278,- €!!! (27.500.000 PTS).



C/ San Lesmes,  
14 entreplanta  
09003 Burgos  
947 202 558  
**GESTIÓN INMOBILIARIA**

**CASCO ANTIGUO** reformado, 2 grandes dormitorios, salón, cocina equipada, baño y aseo. Garaje

**AVELLANOS** para entrar a vivir, 3 y salón, exterior, en pleno centro.

**C/ CATEDRA** a estrenar; 2 dormitorios, salón 25 m<sup>2</sup>, cocina, baño y aseo. Todo exterior. Garaje y trastero.

**SAN FRANCISCO** para entrar a vivir, 70 m<sup>2</sup>, 3 y salón, exterior, soleado. Buen precio

**LAVADEROS** 120 m<sup>2</sup>, 3 y salón, baño y aseo, cocina equipada, terrazas. Exterior.

**AVDA. CID** 3 y salón, altura, totalmente exterior, terraza. Para entrar a vivir.

**SAN COSME** 2 y salón-comedor, cocina equipada, exterior, muy soleado

**VILLÍMAR** precioso adosado, 3 grandes dormitorios, ático terminado. Jardín y garaje.

**QUINTANADUEÑAS** adosado 200 m<sup>2</sup>, garaje doble, 3 dormitorios, 2 baños y aseo, cocina equipada. Ático

**ALQUILER Y VENTA DE LOCALES EN DISTINTAS ZONAS DE LA CIUDAD.**



**Plaza Santiago, 2 bajo**  
(Esquina Pérez Platero)  
Tel. 947 21 22 54 - Fax: 947 21 24 16

**Plaza Vega, 7 bajo**  
Tel. 947 25 73 95

**JUAN XXIII PISO TOTALMENTE REFORMADO**, 3 dormitorios, salón, cocina equipada, baño con ventana. Gas ciudad, exterior. **PARA ENTRAR A VIVIR**. 180.000 euros.

**ZONA CTRA. DE POZA PISO SEMINUEVO** de tres dormitorios, salón dos ambientes, cocina equipada, dos baños. Garaje y trastero. Amueblado. **TODO EXTERIOR**. 258.000 euros.

**FCO. GRANDMONTAGNE FABULOSO ÁTICO** de cuatro dormitorios, salón, cocina amueblada, baño. Calefacción individual. Terraza de 50 m<sup>2</sup> aprox. trastero. **ZONA PRIVILEGIADA. NO LO DUDE.**

**ZONA DEL CAMPUS PISO NUEVO A ESTRENAR**, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, dos baños. La mejor altura. Muy buena orientación. Muy luminoso. 105 m<sup>2</sup> aprox. opción a una segunda plaza de garaje. **NO LO PIENSE MÁS.**

**AVDA. DEL CID PISO RECIENTE REFORMADO**. 3 dormitorios, salón, cocina totalmente equipada, baño. Orientación sur. Portal a cota cero. Exterior. Gas individual. **VIVA RODEADO DE TODOS LOS SERVICIOS.**

**OPORTUNIDAD** Para entrar a vivir. 3 dormitorios, salón, cocina equipada, baño. Armario empotrado. Muy amplio. Luminosidad. **POR TAN SÓLO 158.591 EUROS. SEMIAMUEBLADO.**

**VILLÍMAR VI** En construcción preciosos estudios y apartamentos de uno y dos dormitorios con parcelas independientes de varias superficies. Garaje y trastero. **PREGÚNTENOS, LE SORPRENDERÁ SU PRECIO.** Avala, Caja Círculo.

**ARCOS DE LA LLANA** Promoción de adosados en construcción. Ático. Jardín. Materiales de 1ª calidad, excelentes acabados. A elegir desde 178.900 euros.

**CARDEÑALJO** Pareados a estrenar, con ático acondicionado, bodega, habitación en planta baja... Amplias parcelas. Buen precio. Infórmese.

NECESITAMOS PISOS EN GAMONAL.  
LE SOLUCIONAMOS TODAS SUS DUDAS.  
SOMOS PROFESIONALES.  
\* Salvo error tipográfico



**CARRETERA MADRID** 3 habitaciones, 1 baño, ascensor, terraza para reparar.

**CRUCERO** 3 habitaciones, 1 baño, ascensor, portal y fachada reformados. Para reformar con 86 m<sup>2</sup> útiles luminoso.

**SAN JULIÁN** 3 habitaciones, 1 baño, reformado.

**SAN PABLO** 2 habitaciones, baño y aseo, reformado. Exterior, ascensor. Lo mejor de vivir en pleno centro.

**CALLE MADRID** 4 habitaciones, 1 baño, ascensor. Para entrar. Garaje y trastero.

**CAMINO MIRABUENO** chalet adosado de 3 habitaciones, baño, aseo, garaje para 3 coches.

**REYES CATÓLICOS** 3 habitaciones, 1 baño, exterior, ascensor. Para entrar. Muy céntrico.

**LAS TORRES** 3 habitaciones, 1 baño, exterior completamente a dos calles. 2 ascensores.

**CARRETERA POZA** 3 habitaciones, 2 baños, 94 m<sup>2</sup> útiles, garaje, trastero. Amueblado, bañera de hidromasaje. Mejor que nuevo.

**CARCEDO** 3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo, salón de 26 m<sup>2</sup>, cocina y baños equipados, jardín delantero de 80 m<sup>2</sup> y otro trasero de 105 m<sup>2</sup>.

**ARCOS DE LA LLANA** 3 habitaciones, 2 baños, aseo, cocina amueblada, escalera de mármol, ático acondicionado, habitaciones con empotrados.

**ZONA LA LEGIÓN** 4 habitaciones, 2 baños, trastero y garaje.

**BDA. JUAN XXIII, 15 BAJO**  
Teléfono 947 040 231



**GESTIÓN INMOBILIARIA**  
Juan de Ayolas, 16, bajo (Bda. Zurbarán)  
947 04 55 66 / 692 212 020

**C/ VITORIA** Piso totalmente reformado, 3º sin ascensor, 3 habitaciones, salón, cocina y baño. (Ref. 1194)

**BARRIADA INMACULADA** Piso para reformar, 65 m<sup>2</sup>, tres habitaciones, salón, cocina y baño. (Ref. 1215)

**DOÑA BERENGUELA** Piso tres habitaciones, salón, cocina y baño. Terraza y patio. (Ref. 1212).

**C/ ROMANCEROS** Piso reformar, tres habitaciones, salón, cocina y baño. (Ref. 1196).

**PARQUE EUROPA** Amplio piso, soleado y con vistas. 3 habitaciones, salón, 2 baños y cocina equipada. Terrazas cubiertas, garaje y trastero. (Ref. 1250)

**RIOSERAS** Unifamiliar, 3 habitaciones, salón, 2 baños y cocina. Piscina comunitaria. (Ref. 1249).

**VILLATORO URGE POR TRASLADO.** Adosado, 4 habitaciones, salón de 30 m<sup>2</sup>, tres baños, aseo, cocina equipada, garaje y trastero. Precioso ático. (Ref. 1098).

**TOMILLARES 2** Adosado, 3 habitaciones + estudio, baño, aseo, cocina equipada y amplio garaje. (Ref. 1245).

**ARCOS DE LA LLANA OCASIÓN.** Adosado a estrenar, 4 habitaciones, salón, baño, aseo, cocina, garaje y trastero. Jardín de 100 m<sup>2</sup> y merendero. (Ref. 1086).

**VILLÍMAR** Venta o alquiler de trastero. 15 m<sup>2</sup>.

**DIFERENTES ZONAS DE BURGOS** Alquiler de locales comerciales.

**PARQUE EUROPA** Venta de local, 65 m<sup>2</sup>, de obra. (Ref. 1240).

www.inmobiliariasmata.com



**Gestión Inmobiliaria**  
C/ Madrid, 1, bajo (Plaza Vega)  
947 256 996

**ZONA BDA. YAGUE** exterior dos dormitorios, salón dos ambientes, cocina totalmente equipada, terraza, gas natural, baño completo equipado, trastero. "construcción de tres años" 167.100 €. 27.800.000 ptas.

**PLENO CENTRO** 125 m<sup>2</sup> aprox, exterior, tres amplios dormitorios, salón dos ambientes, cocina equipada, calefacción individual, baño y aseo, dos balcones, amplia galería. "informese" 30.900.000 ptas. 185.700 €.

**PADRE SILVERIO (EL CARMEN)** 80 m<sup>2</sup> aprox., tres dormitorios, salón dos ambientes, amplia cocina equipada luminosa, empotrado, altura ideal. "para entrar a vivir" 33.800.000 ptas. 203.100 €.

**ZONA RENFE** apartamento exterior, dos dormitorios, salón, cocina equipada, calefacción individual, todo reformado y amueblado. "Véalo". 23.800.000 ptas. 143.000 €.

**SAN FRANCISCO** exterior, dos dormitorios, salón, cocina equipada, calefacción individual. Reformado. "Para entrar a vivir". 24.800.000 ptas. 149.050 €.

**ROMANCEROS** precioso piso para entrar a vivir totalmente reformado, tres dormitorios, empotrados, cocina amueblada, gas natural, trastero, orientación sur. Ascensor. 31.000.000 ptas. 186.300 €.

**EMILIO PRADOS. ZONA G-2** construcción reciente, todo exterior, dos dormitorios, salón, cocina equipada, baño completo, gas natural, trastero. 28.500.000 ptas. 171.300 €.

**BDA. INMACULADA** vivienda unifamiliar para entrar a vivir, cuatro dormitorios, cocina equipada, baño completo. "Totalmente reformada y amueblada". 29.900.000.-ptas. 179.700 €.

Hasta el 100 % de la financiación  
Gestión total de compra-venta  
Transparencia absoluta en la operación



**AVDA. DEL CID, 66, BAJO**  
TEL.: 947 21 71 16  
FAX: 947 21 68 05  
**LUIS ALBERDI, 3, BAJO**  
TEL.: 947 48 19 36

**CENTRO**

**ZONA SAN PEDRO DE LA FUENTE** dos habitaciones, salón, espectacular baño con hidromasaje, cocina. Totalmente reformada y amueblada. **Para entrar a vivir ¡¡¡por sólo 165.278 €!!!**

**ZONA AVENIDA DEL CID** tres dormitorios, baño, salón, cocina. **¡¡¡Totalmente reformado!!! Viva en la mejor zona de Burgos. ¡¡¡A un precio muy interesante!!!**

**ZONA UNIVERSIDAD APARTAMENTOS Y ESTUDIOS COMPLETAMENTE REFORMADOS**, exterior, ascensor. **Desde ¡¡¡17.000.000 ptas!!! ¡¡¡No le dejes escapar!!!**

**ZONA NUEVOS JUZGADOS** dos dormitorios amplios, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje y trastero. Seminuevo, para entrar a vivir. **¡¡¡Le informamos sin compromiso!!!**

**ZONA VILLA PILAR** gran piso cuatro dormitorios, salón, cocina amueblada y equipada, baño y aseo. La mejor altura y orientación y garaje. **¡¡¡Un lujo de piso!!!**

**GAMONAL**

**CALLE VITORIA** en gamonal un piso de 3 dormitorios, baño, salón, cocina y trastero. **¡¡¡Urge su venta!!! Por sólo 165.278 €!!!**

**ESPECTACULAR ÁTICO** de 115m<sup>2</sup> en gamonal: 4 habitaciones, baño, amplio salón con chimenea, una terraza de 50m<sup>2</sup>, cocina. **¡¡¡Las mejores vistas y orientación!!! Venga a verlo.**

**ZONA G-2** apartamento 2 habitaciones, salón, cocina, baño, trastero. **¡¡¡Totalmente reformado!!! Lo mejor su precio ¡¡¡172.000 €!!!**

**¡¡¡OPORTUNIDAD 27.000.000 PTAS!!! LUIS ALBERDI** tres dormitorios, salón, cocina, baño y terraza. Altura ideal. Muy soleado. Tejado y puerta nuevos.

**ZONA GAMONAL** apartamento a estrenar dos dormitorios, salón, dos baños, cocina, garaje y trastero. **¡¡¡Te informamos sin compromiso!!!**

**NUEVA OFICINA EN GAMONAL:**  
Luis Alberdi nº 3, bajo. Tel. 947 48 19 36



**GESTION DE TODOS LOS INMUEBLES**

**ZONA FUENTECILLAS** Estupendo apartamento a estrenar. 2 habitaciones, salón, cocina, 2 baños completos. Empotrados. Garaje y trastero. 196.000 €.

**ZONA SUR** Entrega en un año. 2 habitaciones, salón, cocina, 1 baño completo. Garaje y trastero. 205.000 €.

**CONDESA MENCIA** Un 5º piso. 2 años de antigüedad, 4 habitaciones, salón. Cocina de lujo. 2 baños (hidromasaje). 120 m<sup>2</sup> útiles. 2 plazas de garaje y trastero. Orientación sur. 300.000 €. **OCASIÓN ÚNICA.**

**CONDESA MENCIA** Un 7º piso. 4 habitaciones, salón. Cocina opcional. Baños. 2 plazas de garaje y trastero. 349.000 €.

**ANTIGUO COPRASA** Excelente ático a estrenar. 3 habitaciones, salón, cocina, 2 baños completos. Garaje y trastero. 264.500 €.

**BONITO PISO EN ZONA CENTRO** 2 habitaciones, salón, cocina, 1 baño completo. 176.000 €.

**VILLAGONZALO PEDERNALES** Estupendo adosado. 3 habitaciones, salón, cocina, 2 baños completos. Ático acondicionado. Garaje y trastero. 231.400 €.

**ADOSADO EN ARCOS DE LA LLANA** Próxima entrega. 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, 1 baño completo + aseo. 350 m<sup>2</sup> de parcela. 165.00 €.

**C/ VITORIA, 37-39**  
947 209 317

PROMOTORA LA CASTELLANA DE BURGOS

**ULTIMAS VIVIENDAS EN LA CASTELLANA**

URBANIZACION dotada de amplias zonas verdes, piscina, pádel y área infantil...

**Su última oportunidad de vivir en un entorno privilegiado.**

CHALETS UNIFAMILIARES con jardines, entornos, los mejores materiales y acabados...

**VISITE CHALET PILOTO**

902 365 921

www.lacastellana.es

**Su casa en la playa desde 15.000.000 ptas**

**MEDITERRÁNEO:** Torrevieja, La Manga, Los Nietos, Guardamar, Santa Pola...

**GALICIA:** Cee en La Coruña, Playa Langosteira en Finisterre

**VIAJE GRATIS al CARIBE** por la compra de cualquier de nuestras promociones de vacaciones. **¡DIVISA VALOR HASTA 31/11/06!**

✓ Precios directos del promotor.  
✓ Amueblados con cortinas y luces.  
✓ Le llevamos GRATIS a ver nuestras promociones.

VENDE NUESTRAS PROMOCIONES EN EXCLUSIVA. ÚNETE A TORRECASA FRANQUICIAS. 902 200 254

**TORRECASA**  
www.torrecasa.es

Vitoria, 37 - Bajo. BURGOS 947 264 323

las Casas **claras** **habitar**te

inmobiliaria

**G-3:** Apartamento de 2 dormitorios, salón, cocina americana y baño. Garaje y trastero.. Buena altura y orientación. 171.290 €.

**REYES CATÓLICOS:** Estupendo piso de 3 dormitorios y 2 baños. Garaje. todo exterior. Terraza cubierta. Servicios centrales. 300.000 €.

**C/ VITORIA (Gamonal):** Piso de 3 dormitorios. Excelente altura y orientación. Para entrar a vivir. 184.000 €.

**C/ MADRID:** Estupendo piso para reformar a su gusto de 100 m<sup>2</sup> útiles, 4 dormitorios, 2 baños. Servicios centrales. Excelente altura y orientación 138.235 €

**ZONA REYES CATÓLICOS:** Piso de 3 dormitorios. Trastero. Gas natural. Para entrar a vivir. 138.235 €

**CASTELLANA:** Dúplex con 1 amplio dormitorio. Salón, cocina y baño. 150.250 €.

**AVENIDA DEL CID, 22 / TELÉFONO 947 244 911**

**Venta de pareados en Vivar del Cid**

**¡ENTREGA INMEDIATA!**

- Viviendas de 180 m<sup>2</sup> útiles con dormitorio en planta baja
- Parcela desde 450 m<sup>2</sup> ■ Urbanización de calidad y buen precio

**ADRIBUR S.L.** Información:

C/ Duque de Frías, 2 bajo • Tel. 947 24 55 44 • Fax: 947 24 50 45



**C/ San Juan, 9, bajo (Av. del Cid, 1, bajo).**  
**947 244 255**

**C/ San Pablo, 21, bajo.**  
**947 256 344**

[www.ortegadelgado.com](http://www.ortegadelgado.com)

**C/ BRIVIESCA** apartamento con dos dormitorios, salón, cocina y baño reformado. Increíble precio: 161.071 €. Reg: 17.392.

**C/ SALDAÑA** apartamentos en construcción de uno y dos dormitorios, hermosas vistas a la zona antigua de Burgos. **Consúltenos precios y vea planos.**

**VILLÍMAR-ZONA CTRA. POZA** dos dormitorios, salón, cocina amueblada con garaje y trastero. Seminuevo. **Véalo.** Reg: 80146.

**ZONA CENTRO JUNTO AL RÍO** hermosas vistas, orientado al sur, cuatro dormitorios, dos baños y aseo. Amplia cocina con terraza. Reg: 80144.

**CALZADAS** orientación sur, amplio salón con terraza, cuatro dormitorios, tres baños, cocina reformada, garaje. Venga a conocerlo. Reg: 80162.

**CONCEPCIÓN** vivienda seminueva con garaje, tres amplios dormitorios, salón con amplios ventanales y hermosas vistas, dos baños. Reg: 80100.

**C/ MIRANDA** totalmente exterior, estu-penda altura y orientación. Cinco dormitorios, trastero. Reg: 78866.

**SAN PABLO** ático con dos dormitorios con ocho años de antigüedad, cocina amueblada. **Estupendo precio.** Reg: 76092.

**PISOS DE LUJO . 1- 2- 3 Y 4 DORMITORIOS . GARAJE Y TRASTERO**



**INFORMACIÓN Y VENTA:**  
 Oficinas C/ Vitoria, 46 - entreplanta dcha.  
 Móvil: 639 70 15 87 ■ Tel. 947 26 56 98



**SERVICIOS INMOBILIARIOS**

**C/VITORIA** piso de dos habitaciones, salón, cocina y baño, exterior, ascensor, portal totalmente reformado en mármol, semiamueblado. **NO DEJE DE VERLO. MENOS DE 66.000 €.**

**ZONA CAMINO ANDALUCES**, estupendo piso de cuatro habitaciones, dos baños, salón de treinta metros con terraza, semiamueblado, trastero, exterior, zona ajardinada, excelente calidades, precio muy interesante. **CONSÚLTENOS.**

**ZONA NUEVA FUENTECILLAS**, piso de cuatro habitaciones, salón, cocina amueblada, dos baños, exterior, garaje y trastero, mejor que nuevo. **NO PIERDA LA OPORTUNIDAD DE VERLO. PRECIO MUY INTERESANTE Y NEGOCIABLE.**

**PARRALILLOS**, apartamento de una habitación, salón, cocina independiente, baño garaje y trastero, exterior. **UNA DE LAS ZONAS DE GRAN EXPANSION. MENOS DE 165.300 €.**

**EN CONSTRUCCIÓN**

**CELOPHANE**, pisos de dos y tres habitaciones, con garaje y trastero. **PRÓXIMAS ENTREGAS.**

**ÁNFORA**, precioso apartamento de dos habitaciones, salón, cocina, garaje y trastero, exterior. **ENTREGA EN FEBRERO DEL 2008.**

**VILLATORO**, coquetos apartamentos de una habitación, exteriores, excelentes calidades y terminados. **POR SÓLO 135.300 €.**

**ALREDEDORES**

**A SÓLO VEINTE MINUTOS DE BURGOS**, zona LERMA, ideal casa de dos plantas, reformada y amueblada, jardín, para segunda vivienda **MENOS DE 115.000 €.**

**MODÚBAR DE LA EMPAREDADA**, casa en el centro del pueblo de dos plantas, con tres habitaciones, cocina con comedor, baño. **PRECIO MUY NEGOCIABLE 72.000 €.**

**ALQUILERES**

**ESTRENE ESTUPENDO APARTAMENTO** en G3 de dos habitaciones, dos baños, garaje y trastero, precio interesante.

**ESTUPENDO ADOSADO** en Modubar de la Emparedada, 3 habitaciones, 3 baños, ático, garaje, porche y jardín. **600 €.**

**ALQUILERES Y VENTA DE LOCALES**

**SALÓN DE BELLEZA** en pleno funcionamiento, céntrico, con clientela fija, venta por no poder atender. **NO DEJE DE PRE-GUNTARNOS.**

**Pza. Francisco Sarmiento, s/n.**  
 Teléfonos: **947 042 136-635 507 489**  
 Fax: **947 042 138**



[www.inmocentro.es](http://www.inmocentro.es)

**G-3**

**Hab: 1. Baño: 1. Estupendo seminuevo. Cocina equipada, exterior. Trastero. 150.000 €.**

**Eladio Perlado**

**Hab: 3. Baños: 1. Piso para entra a vivir en el corazón de Gamonal. Cocina equipada. Excelente altura. Lo mejor su precio. 191.000 €.**

**Cardeñadizo**

**Hab: 3. Baños: 1. Aseo: 1. Cocina equipada, terraza, jardín, solarium, ático acondicionado. Garaje para dos coches. 213.359 €.**

**Parral**

**Hab: 2. Baños: 1. Aseo: 1. Apartamento seminuevo. Armarios empotrados, exterior, soleado. Garaje y trastero. 225.600 €.**

**Bª San Cristóbal**

**Hab: 3. Baños: 1. Piso para entrar a vivir. Sol todo el día, exterior, cocina equipada. 150.000 €.**

**C/ Vitoria**

**Hab: 4. Baños: 2. Amplio piso para entrar a vivir en plena Calle Vitoria. Cocina equipada, despensa, armarios empotrados. Terraza. 234.000 €.**

Información válida salvo error tipográfico

● c/. Vitoria, 37-39 Bajo tel. / fax: 947 257 737 ● c/. Guiomar Fernández, 2 tel. / fax: 947 245 534

● c/. Arzobispo de Castro, 10 Bajo tel. / fax: 947 245 166 ● c/. Tinte, 1 tel. / fax: 947 252 575

● c/ San Juan, 49. tel. / fax: 947 257 634

**HORARIO:** DE LUNES A VIERNES DE 10:15 A 20:15 h. SÁBADOS DE 11:00 A 14:00 h.

**ZONA C/ Madrid**, vendo estudio económico, calefacción, cocina amueblada, abstenerse agencias. Tel. 606326144

**ZONA HACIENDA** piso 90 m2, para reformar. Magnífica orientación. Buen precio. Tel. 687167102

**ZONA Juzgados**, vendo piso tres habitaciones, salón, 82 m2, garaje opcional, de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas días laborales. Llamar al teléfono 947219653

**ZONA Residencia Sanitaria**, vendo piso, calefacción central, buena altura, mucho sol, tres dormitorios, salón, dos baños, cocina con terraza, garaje, trastero. Abstenerse agencias. Tel. 654813067. 947226177

**ZONA Universidad**, vendo ático a estrenar. Bien orientado. Cuatro y salón, dos baños, grandes terrazas, garaje y trastero. No agencias. Llamar al teléfono 691656996

**PISOS Y CASAS ALQUILER OFERTA**

**A 16 km.** de Burgos, alquiler casa en pueblo. Sin terreno ni calefacción. Llamar al teléfono 947266490

**ABAD** Maluenda, alquiler piso amueblado. Nuevo, estrenar. Para dos/ tres personas. Tel. 947261113

**ALICANTE** Grand Alacant, alquiler bungalow, 2 habitaciones, 2 baños, aire acondicionado, garaje, completo equipado, piscina, zona deportiva, playa 700 m. envío fotos e-mail. Tel. 619076012

**ALQUILO** apartamento céntrico, nuevo, una, salón, cocina y baño. Tel. 626706177

**ALQUILO** piso a estudiantes o trabajadores, tres habitaciones, salón y calefacción central. Tel. 947237599

**ALQUILO** piso amueblado, tres habitaciones, sala, cocina y baño, calefacción de gas. Llamar de 14:00- 18:00 horas. Tel. 655257717. 947233934

**ANTIGUA** Coprasa, alquiler bonito piso, 105 mts garaje, cocina, salón grande, tres habitaciones, dos baños, hermosa terraza, televisión, microondas, lavavajillas, amueblado. 690 euros. Tel. 676841103. 626104475

**ANTIGUA** Coprasa, alquiler piso grande, tres y salón, dos baños, terraza, garaje, amueblado, todas las comodidades. 700 euros/ mes. Tel. 947290321. 676841103

**APARTAMENTO** amueblado, un dormitorio, salón, cocina y baño. Tel. 690951724

**APARTAMENTO** orientación sur, todo exterior, 2ª altura, dos habitaciones, baño, cocina-comedor, totalmente amueblado, garaje y trastero. Tel. 676372108

**AVDA** Constitución, alquiler piso amueblado, tres habitaciones, salón, cocina, baño. Tel. 606269627

**AVDA** del Cid, alquiler piso amueblado, tres dormitorios, salón, servicios centrales. Vistas increíbles. Tel. 637479344

**BARBADILLO** del Mercado. Casa Señorial. 6 habitaciones, dos cuartos de baño, gran salón con chimenea, estudio de pintura 40 m2, jardín en patio interior. Tel. 947262331

**C/ CERVANTES** piso amueblado, tres habitaciones, dos baños, salón, cocina, garaje, 580 euros/ mes. Tel. 669827444. 947488721

**C/ CLUNIA** piso amueblado, tres habitaciones, calefacción central, dos baños, reformado. Tel. 947480797. 699893959

**C/ CORTES** alquiler apartamento para dos personas, amueblado, calefacción individual. 425 euros. Tel. 635422400

**C/ EMPERADOR** Barrio San Pedro. Alquiler piso amueblado, tres dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor. Tel. 947268958

**C/ LUIS** Alberdi, alquiler o vendo apartamento, dos habitaciones, salón, cocina, baño, terraza. Tel. 650935665

**C/ MADRID** alquiler piso, dos habitaciones más salón, 270 euros. Tel. 690840784

**C/ SAN Julián**, alquiler piso de dos dormitorios. 480 euros/ mes. Tel. 687494038

**C/ SAN** Pedro y San Felices, dos habitaciones, dos baños, nuevo, a estrenar, garaje, terraza 15 m2, ático. Tel. 696305350

**C/ SORIA** 3, semiesquina Avda. Paz. Alquiler estudio de 35 m2, amueblado, con calefacción y agua caliente central. Tel. 636455700

**CANTABRIA** Picos Europa, chalet de montaña, entre Potes y Fuente Dé, gran finca, ambiente tranquilo, totalmente instalada, hasta 8 personas, fines semana, semana. Tel. 942717009. 942717018

**CASTRILLO DEL VAL**, Tomillares (urbanización Los Molinos, Ctra. Logroño) adosado, cuatro dormitorios, dos baños, aseo, cocina-comedor, salón, garaje, terraza, porche, 250 m2 jardín. Tel. 606147128

**CENTRICO** alquiler apartamento amueblado, dos habitaciones, salón, baño y cocina. Servicios centrales. Todo exterior, muy buenas vistas. Tel. 618709338. 669895803

**CENTRICO** alquiler apartamento. Tel. 686317862

**CRUCERO** piso moderno con calefacción, todo exterior, soleado, amueblado, dos dobles, salón, cocina, baño, trastero, 450 euros incluida comunidad. Tel. 947261668

**ELADIO** Perlado, alquiler piso, tres, salón, cocina, baño, trastero, buena altura. Soleado. Tel. 630769494

**EN EL CENTRO** alquiler una habitación a chica seria y con trabajo. Tel. 606523871

**EN** Madrid alquiler piso a chica para compartir con chicas próximo hospitales Ramón y Cajal y la Paz. Tel. 947240474 ó 675913548

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado, céntrico, serviceriales, buena altura, ascensor, cuatro dormitorios, próximo a supermercados. Tel. 947209973

**FINAL** Calle Vitoria, alquiler piso amueblado, dos habitaciones, salón, cocina y baño. Tel. 699361168

**G-3** alquiler piso de tres habitaciones con garaje. Tel. 649427767

**G-3** piso de dos habitaciones, con empotrados, amueblado. Garaje y trastero. 500 euros más comunidad. Tel. 947229407

**G-3** principio Victoria Balfe, alquiler piso amueblado, opción garaje, dos dormitorios y salón. Tel. 947229165. 620732155

**G 3**, Alquiler apartamento, dos y salón, calefacción gas. Tel. 947220375. 947229165

**G-3** Alquiler apartamento, salón, dos dormitorios, cocina, baño y aseo, garaje y trastero. Tel. 947226504. 630356126

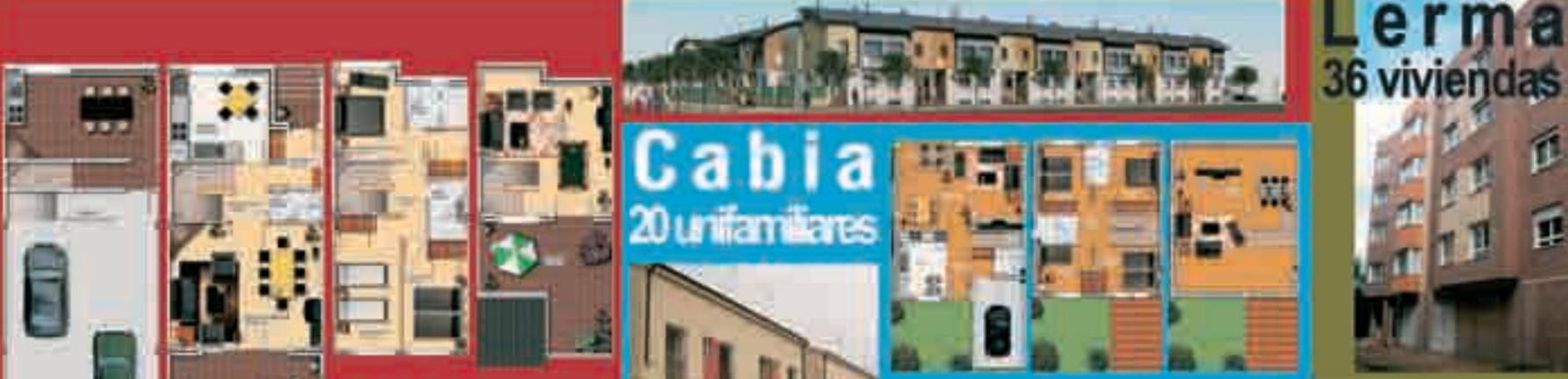
**G-9** piso amueblado, exterior, soleado, tres habitaciones, salón, dos baños, cocina totalmente equipada, servicios centrales. Tel. 606155015

**GAMONAL** detrás escuelas, apartamento amueblado, una habitación, salón, cocina y baño amueblado, nuevo. Llamar a partir 13:30 horas. Tel. 65749813

**JUAN XXIII** alquiler piso amueblado, 420 euros. Preferiblemente españoles, llamar de lunes a jueves. Tel. 947484989

**JULIO** Sáez de la Hoya, nuevo, a estrenar, tres dormitorios, salón, cuarto de baño, calefacción central, trastero, ascensor, exterior, mucha luz y vistas. Tel. 915286542

**JUNTO** Facultad de derecho, alquiler estudio a estrenar. 420 euros/ mes. Tel. 628464929



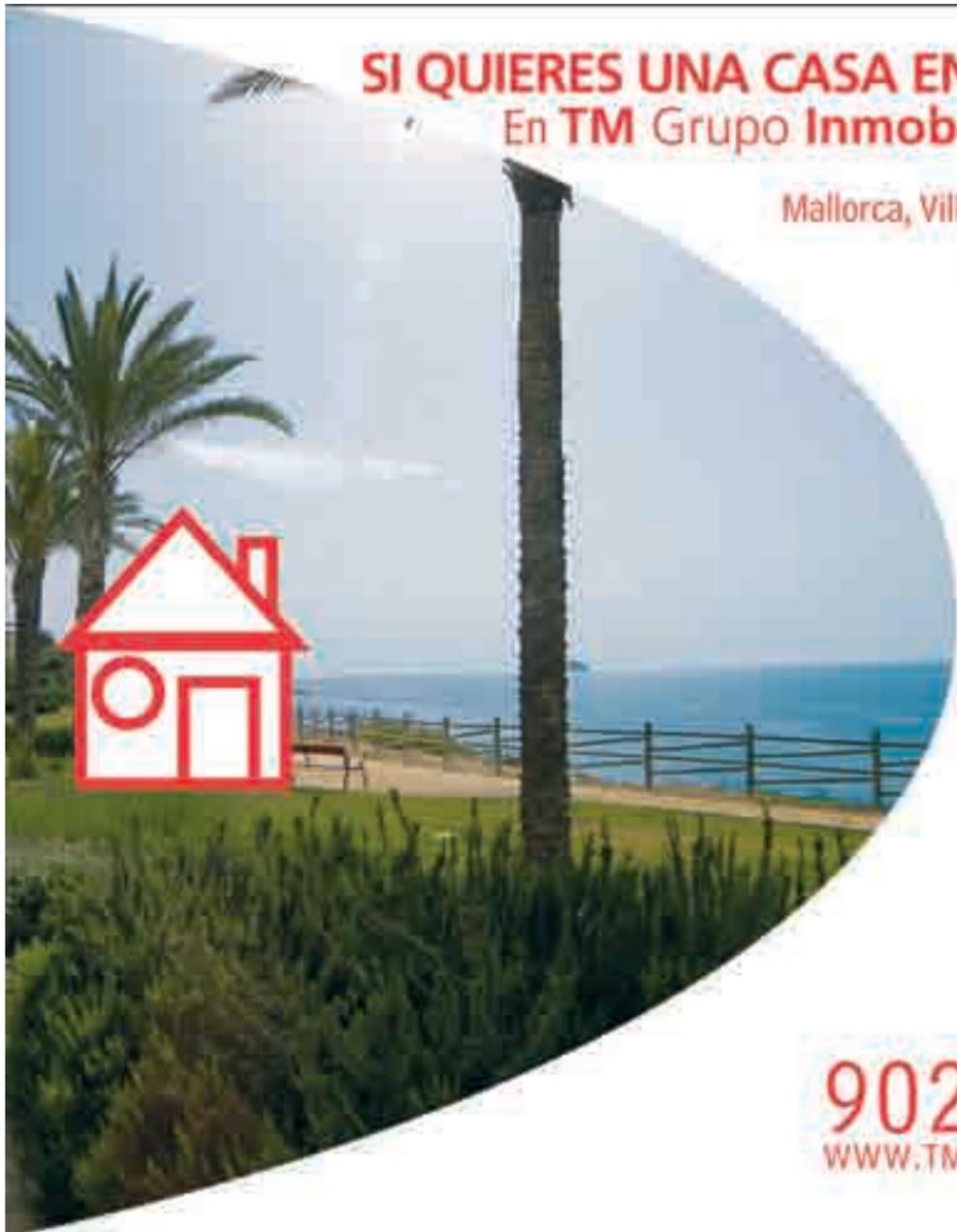
**Lerma 36 viviendas**

**Cabia 20 unifamiliares**

**Villímar 30 unifamiliares**

**PROCORSA**

Plaza de Mío Cid 6,4º Tel. 947 25 62 62



**SI QUIERES UNA CASA EN LA PLAYA CON VISTAS AL MAR**  
**En TM Grupo Inmobiliario puedes elegir dónde más te guste.**

Mallorca, Villajoyosa, Arenales del Sol, Playas de Orihuela, La Manga.  
 Apartamentos, dúplex, bungalows o villas con parcela.  
 Completamente amueblados y equipados.  
 Urbanizaciones con todo lujo de detalles.  
**Desde 126.500 €**

**BURGOS, C/ Vitoria, 39**  
**Tel.: 947 25 63 90**

**902 15 15 12** **TM**  
 WWW.TMGRUPOINMOBILIARIO.COM **Grupo Inmobiliario**

**Remedo**  
 Av. del Cid, 9 bajo - 09003 Burgos  
 Tel. 947 273 957 Fax: 947 252 310

**C/ ENRIQUE III (SAN PEDRO DE LA FUENTE)** Apartamento reformado totalmente amueblado, dos dormitorios, cocina equipada, salón y baño. Precio: 138.232 € / 23.000.000 pts.

**RESIDENCIAL LAS HUELGAS** Piso a estrenar de tres dormitorios con empotrados, dos baños uno con hidromasaje, amplia cocina, salón comedor, dos plazas de garaje y trastero. TERRAZA DE 43 m<sup>2</sup>. Con piscina y amplia zona de juego. Completamente exterior. Precio: 348.587 € / 58.000.000 pts.

**ALQUILER EN PLENO CENTRO** Piso de 70 m<sup>2</sup>. de dos dormitorios, amplio salón-comedor, despensa, cocina y baño con ventana. Vistas a Avda. del Cid. Ascensor a ras de suelo. AMUEBLADO. Precio: 550 €/mes.

**PRINCIPIO AVDA. DEL CID** Precioso apartamento reformado a capricho de un dormitorio, dos empotrados, salón- comedor, baño completo y cocina. Precio: 246.414 € / 41.000.000 pts.

**C/ CÁTEDRA (JUNTO AL NUEVO MERCADONA)** Nueva construcción. Apartamento de 70 m<sup>2</sup> útiles a estrenar, dos dormitorios, tres armarios empotrados, dos baños, cocina, salón-comedor. Garaje y amplio trastero. Completamente exterior. Precio: 216.364 € / 36.000.000 pts.

**SAN PEDRO Y SAN FELICES** Apartamento recién reformado de dos dormitorios con empotrados, baño con ventana, cocina amueblada y equipada, salón - comedor con tres ventanales y despensa. IDEAL PRIMERA VIVIENDA!!! Precio: 177.298 € / 29.500.000 pts.

**COGOLLOS** Chalets en construcción con parcelas de 215 m<sup>2</sup>. Cuatro dormitorios, 2 baños, aseo, amplio salón, cocina, garaje. A 10 minutos de Burgos por autovía Madrid. Entrega primavera 2007. Precio: 174.293 € / 29.000.000 pts. **AVALA CAIXA CATALUNYA.**

**HORARIO**  
 Mañanas: de 10 a 14 - Tardes: de 17 a 20:30 h.

**CIBER VIVIENDA**  
 Plaza Alonso Martínez 1  
 947 262440 / 947 268952  
 C/ Arzobispo de Castro 2  
 947 245532 / 947 245533  
**abierto al mediodía**  
 www.cibervivienda.com

**VIVAR DEL CID**  
 Precioso chalet individual. 4 y gran salón dos ambientes. Amueblado.

**G-3**  
 Ultimos pisos de 2 y 3 dorm. llave en mano. Garaje y trastero

**GAMONAL**  
 Para entrar a vivir, 3 y salón cocina equip. ascensor. Portal y tejado nuevos. 187.000€

**Inmobiliaria RODRIGO**  
 Arancha Rodrigo Sáiz

**MÁS DE 14 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**CERCA DE C/ VITORIA** ¡No deje escapar esta oportunidad! Orientación oeste. Rehabilitado. Calefacción gas. Amueblado. Cocina equipada. Instalación de luz y agua recientes. ¡Lo mejor sin duda su precio! 439 euros/mes (73.043 ptas/mes)

**C/ VITORIA** ¡ideal parejas jóvenes! Exterior. Calefacción gas. Despensa. Amueblado. Rehabilitado. Portal reformado con ascensor a cota cero. Amplia cocina. Baño completo. Salón con terraza. ¡El mejor precio de la zona! 160.470 euros (26.700.000 ptas)

**SAN BRUNO** ¡Viva en pleno corazón de Gamonal! Reformado. Altura ideal. Soleado. Salón-comedor. Baño con ventana. Dormitorios amplios y luminosos. ¡Consúltenos! 170.086 euros (28.300.000 ptas)

**ZONA CASA DE LA VEGA** ¡Para entrar a vivir ya! Seminuevo. Exterior. Calefacción gas. Amueblado. Trastero y cocina equipada. Baño completo. ¡Venga a verlo hoy, mañana puede ser tarde! 170.687 euros (28.400.000 ptas).

**LA PUEBLA** ¡Viva en pleno centro por menos de lo que piensa! reformado. Calefacción de gas. Instalación de luz y agua recientes. Habitaciones dobles. 2 baños con bañera. Cocina equipada con amplia despensa. ¡Ocasión, revalorización garantizada! 191.723 euros (31.900.000 ptas).

**VILLÍMAR** ¡Zona de máxima expansión! Dúplex. Nuevo a estrenar. Exterior. Calefacción gas. Habitaciones dobles. Baño y aseo. Garaje y trastero. ¡No lo dude, es lo que estaba buscando! 205.546 euros (34.200.000 ptas).

**CALIDAD, SERVICIO Y TRANSPARENCIA**  
**C/ Isidoro Díaz Murugarren, 10 bajo**  
 09007 Burgos (antiguo Campofrío Gamonal)  
**Tel. 947 245 133**  
**618 753 838**  
**Fax: 947 245 221**

**inmoartusa**  
 SERVICIOS INMOBILIARIOS  
 Desde 1987 API

**Ctra. de Poza de la Sal, 95, bajo**  
**Tel/Fax 947 281 177**  
**Móvil 675 976 073. Burgos**

**BENIDORM**  
 DON JORGE

**POR 250 €/MES**  
 RESTO DESDE 700 €/MES  
 hipoteca concedida

165 apartamentos  
 1 y 2 habitaciones

A 5 minutos de la Playa del Levante (Benidorm)

**ADOSADO V.I. VILLÍMAR** Salón, 23 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, garaje para dos coches, bodega, illico y jardín.

**ADOSADO EN VILLÍMAR** Salón con cocina americana equipada y chimenea. Bonito jardín de 20 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 2 baños. Ático acondicionado en madera.

# La decisión inteligente



## Residencial El Pilar

### Antigua Cooperativa Avícola

Viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios, áticos y bajos con jardín.

Urbanización privada con amplias zonas ajardinadas

Promueven:

**UTE Vallehermoso - MBG Burgos C.B.**

Financia y avala:



Caja Duero



INFORMACIÓN Y VENTA:



Vallehermoso Burgos

Plaza Mayor, 25  
Telf.: 947 20 44 20  
Fax: 947 27 09 58



**RIO VENA**  
GRUPO INMOBILIARIO

[www.riovena.es](http://www.riovena.es)

Venerables, 10 - 09003 Burgos  
Telf.: 947 25 20 66  
Fax: 947 25 20 67

La contratación se realiza conforme a los planos y con las garantías establecidas en la ley 57/1968 de 27 de julio. Toda la información exigida por el R.D. 513/89, de 21 de abril, se encuentra a disposición de los interesados en nuestras oficinas comerciales.  
Obras iniciadas: Viviendas en construcción.

# Mejorando lo perfecto

RECOMENDADA

## LAS QUEMADAS

Entregada la segunda fase, comienza la venta de la tercera: Chalets de lujo en Cardenerajimeno, en la mejor ubicación, rodeada del mejor ambiente y perfectamente comunicado con una línea de autobuses.

# 3ª FASE A LA VENTA

Pida cita previa para conocer el chalet piloto:

947 290 515  
619 441 041  
902 105 134

**Junto Pza. España. Alquiler piso muy céntrico, tres dormitorios, salón-comedor, cocina completa, dos baños, dos pequeñas terrazas cubiertas, servicios centrales. Soleado. Amueblado. Tel. 636246589**

**LEGIÓN** Española, piso cuatro habitaciones, dos baños, totalmente amueblado. 650 euros. Comunidad y calefacción central incluida, garaje opcional. Tel. 646756895. 686933388

**MARBELLA** alquiler apartamento, 1ª línea playa con garaje y piscina. Nuevo. Puente de la Inmaculada y otro, con garaje. De lujo. Tel. 696495204

**MELCHOR** Prieto, alquiler piso céntrico, exterior, tres dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Servicios individuales. Tel. 947225218

**NOJA** Cantabria) bonito apartamento, bien amueblado, dos habitaciones, salón, terraza, cocina, vitro, tv, garaje, bien situado, dos playas. Días, semanas, quincenas, meses. Económico. Tel. 94222454. 626706177

Tel. 942321542. 619935420  
**PISO** amueblado, tres habitaciones, baño y salón, todo exterior, alquiler. Tel. 947210678  
**PISO** tres y salón, amplias habitaciones, exterior, altura, dos terrazas cubiertas, tres ascensores, servicios centrales, sin muebles. Tel. 620280492

**PLAZA** de España, junto plaza de los Delfines, Céntrico, alquiler apartamento, dos dormitorios, salón grande, cocina y baño. Exterior, amueblado. 550 euros. Tel. 947211552. 616066086

**Pº PISONES** con C/ Madrid, piso amueblado, tres habitaciones, salón, cocina, baño. 525 euros comunidad incluida. Tel. 616074042

**PUENTE** de la Constitución, alquiler piso, junto playa, zona reserva natural, tres habitaciones, totalmente equipado. Económico. Tel. 942626272

**QUINTANADUEÑAS** alquiler chalet céntrico en la plaza, todo nuevo y alquiler apartamento nuevo, céntrico. Burgos. Tel. 947222454. 626706177

**REYES** Católicos, apartamento amueblado, 90 m2, exterior, todo nuevo. Tardes. Tel. 656999638

**SAN** Juan de Ortega, alquiler piso amueblado. Tel. 947489666  
**SAN PEDRO** San Felices, piso super amueblado, salón 40 m2, dos habitaciones, dos baños grandes, cocina espectacular, garaje, trastero. Ideal dos parejas. Tel. 947270716. 697477956

**SANABRIA** en pleno parque natural del Lago de Sanabria, alquiler casa grande, equipada, para fines de semana y vacaciones, con patio. Tel. 980628049. 626257889

**SANABRIA** en pleno parque natural del Lago de Sanabria, apartamento nuevo con calefacción, fines semana, vacaciones, equipado, con patio. Tel. 980628049. 626257889

**SANTA** Clara exterior, soleado, alquiler apartamento reformado. Tel. 699367953

**SANTA** Dorotea, alquiler piso totalmente amueblado, tres habitaciones, salón, cocina y baño, quinto sin ascensor. Tel. 609053081

**SANTA** Pola, Alicante, bungalow adosado, terraza, jardín, amueblado, dos, salón, baño, aseo, cocina, vitro, tv, cerca playa. Días, semanas, quincenas, meses. Económico. Tel. 654458356. 619935420

**SE** alquila ático en C/ Calzadas, tres habitaciones, dos baños y terrazas 70 m2. Tel. 650320412  
**TORREVIEJA** Alicante) apartamento, dos habitaciones, piscina, garaje, cerca playa, semanas, quincenas, temporada. Tel. 947489879. 605142908

**TORREVIEJA** alquiler apartamento muy cerquita de la playa El Cura, nuevo, dos y salón. Económico. Tel. 626168275

**ZONA** Avda. Cid, alquiler piso amueblado, dos habitaciones, cocina, baño, soleado, calefacción individual. Renta 410 euros. Abstenerse agencias. Tel. 679752012

**ZONA** Centro, alquiler apartamento amueblado, una habitación, salón, cocina, comedor, baño completo, gas ciudad. Tel. 947230367

**ZONA** centro, alquiler piso, totalmente amueblado, cuatro habitaciones, salón comedor, cocina, dos baños completos. Garaje. Trastero. Tel. 629063101

**ZONA** Crucero. Apartamento, dos habitaciones, salón, cocina, baño. Todo exterior, reformado, amueblado. Exterior, buenas comunicaciones. Fácil aparcamiento. 425 euros. Tel. 635422400

**ZONA CRUCERO. BONITO** apartamento amueblado, nueva construcción, a estrenar, salón, cocina, una habitación, baño, garaje, trastero. 450 euros/mes más gastos. Tel. 666726456

**ZONA** Gamonal, alquiler piso, tres, salón, cocina y baño, semiamueblado, llamar horas comida. Tel. 947226876

**ZONA** Hacienda, alquiler piso amueblado, tres habitaciones, salón, cocina, baño y garaje opcional. Tel. 947227712

**ZONA** Hacienda, alquiler piso, calefacción gas ciudad, cuatro habitaciones, salón. Aval bancario. Tel. 626397817

**ZONA** Nuevos Juzgados, edificio moderno alquiler piso por meses, dos dormitorios, amueblado. Tel. 617179219. 947239075

**ZONA** Parral, alquiler piso (Universidad), nuevo, tres habitaciones, dos baños, exterior, amueblado. Precio 550 euros. Tel. 656777567

**ZONA** Residencia Sanitaria. Alquiler vivienda. Tres dormitorios, salón, amueblado, calefacción central. Llamar al teléfono 696479516

**ZONA** Rio Vena. Pso amueblado, dos habitaciones, salón, cocina y baño. Todo exterior, ascensor, gas natural. 400 euros mensuales. Tel. 637262089

**ZONA** Santa Clara, piso todo exterior, cuatro habitaciones, dos baños, terraza, ascensor. También por habitaciones. Tel. 659173957. 947271339

**ZONA** Sur, alquiler piso amueblado, tres, salón, baño, terraza, gas natural a chicas estudiantes ó trabajadoras. Tel. 947260860

**ZONA** Universidad, apartamento alquiler con garaje y trastero. Tel. 636564120

**ZONA** Venerables, a estudiantes/ trabajadores, entero ó por habitaciones, y daría una habitación gratis a persona a cambio labores casa. Piso amplio, servicios centrales. Llamar al teléfono 947229768

**PISOS Y CASAS ALQUILER**

**DEMANDA**

**BURGALESA** busca en alquiler buhardilla, amueblada, preferentemente Gamonal. Máximo 250 euros. Llamar al teléfono 619076581

**BUSCO** piso en alquiler del día 15 de diciembre al 6 de enero. Tel. 625397710

**MATRIMONIO** Español, busca piso en alquiler amueblado. Zona Alcampo/ G-3 y alrededores. Tel. 629586332

**NECESITO** estudio ó apartamento pequeño en alquiler, no periferia, Rosario. Tel. 617287255

**ZONA** Eladio Perlado, Barriada Zurbarán, busco piso 3/4 habitaciones, en alquiler máximo 450 euros. Tel. 676540579

**1.2 LOCALES, NAVES Y OFICINAS VENTA OFERTA**

**SE VENDEN LOCALES EN G-3 Y SILO DE CAPISCOL (JUNTO A PISCINAS)**

**947 212 665**

**AVDA. REYES** Católicos vendiendo local 35 m2. Tel. 696970113

**BAR** se vende ó alquila, de 90 m2 a apro. totalmente instalado, por no poder atender. Tel. 947265971

**C/ ALMERÍA** equina Saiz Alvarado. Local reformado 45 m2 doblados, económico. Tel. 947484537

**C/ MÉRIDA** 11 (San Cristobal) Villimar, vendiendo local 50 metros. Tel. 699051449

**SE TRASPASA LOCAL ACONDICIONADO**  
70 M² PLANTA + 70 M² SÓTANO  
FRENTE JARDINES NUEVOS JUZGADOS  
FEDERICO OLMEDA  
**655 471 998**

**C/ PALOMA** 8, alquiler oficina 140 m2, 900 euros/ mes. Tel. 600466194

**Carretera Palencia- Santander. Por Jubilación vendo/ traspaso bar restaurante, pensión. Tel. 678751019**

**Ctra Madrid-Irum km245, frente mercado de frutas Villafria. Se alquila o vende nave de 630 m2. Llamar al teléfono 609552819**

**EN BRIVIESCA** vendo ó alquiler local céntrico de 215 m2, con servicios de agua y luz, posibilidad de doblar. Tel. 947590271 ó 628860719

**EN CARRETERA** Poza vendiendo ó alquiler local 125m2. Buena situación. Fachada a dos calles. Tel. 625418093

**FUENTECILLAS** vendo dos locales. Tel. 639606893

**GAMONAL VENDO** local comercial de 500 m2, 150 de exposición. Tel. 669378091

**GAMONAL** vendo ó alquiler local. Son Colegios, doblado. Tel. 947487845. 652275730

**JUNTO** nuevos Juzgados, vendiendo local, C/ Sagrada Familia, 102 m2 planta, 71 m2 de sótano, vado permanente. Tel. 947225002

**LOCAL** en zona sur comercial. 44 m2 de planta más sótano. Tel. 605274428

**LOFT** precioso vendiendo, 50 m2, completamente acondicionado, nuevo, zona tranquila, céntrica. Se admiten ofertas. Tel. 615113070

**PARQUE** Europa, vendiendo local de 40 m2. Económico. Tel. 605414345

**POLIGONO** Villayuda, C/ La Ribera. Vendiendo nave 130 metros, dos oficinas acondicionadas con baño. Tel. 669120841

**PZA. MAYOR** local de 20 metros más 20 entreplanta, buen precio, preparado para joyería, mercería, buen precio. Vendo/ alquiler. Llamar al teléfono 630086735. 630086737

**SAN FRANCISCO** 15 extraordinario local 300 m2. Tel. 947274931

**SAN FRANCISCO** vendiendo local ó alquiler de 60 metros doblados, cerca Residencia Sanitaria. Tel. 947210057

**SE** vende nave 500 m2. Carretera Madrid-Irum, km. 243, Frente a naves de Taglosa. (agua-luz- oficina). Llamar al teléfono 646299938

**VADILLOS** C/ Alonso Cartageña, vendiendo local 16 metros. Tel. 699051449

**ZONA** Alcampo, local comercial 120 m2, muy buena ubicación, amplia fachada a dos calles, posibilidad de doblar. Tel. 669381486

**ZONA** centro, vendiendo alquiler, local de unos 40 metros, en esquina, ideal como primera actividad/ despacho profesional. 619408844. De 16 a 17 horas

**ZONA** Coprasa vendiendo local a dos calles 27 m2. Tel. 947279999

**LOCALES, NAVES Y OFICINAS VENTA DEMANDA**

**POR** ampliación de actividad en Burgos y Miranda, busco local en compra. Céntrico y comercial. De unos 50 m. Llamar al Tel. 665057622. De 16 a 17 horas

**LOCALES, NAVES Y OFICINAS ALQUILER OFERTA**

**A 5 KM** de Burgos, alquiler almacén, 70 m2, con luz y agua. Tel. 947291048. 675616833

**A 8 KM** de Burgos. Se comparte almacén para guardar coches, caravanas ó motos. Tel. 947292092

**AL PRINCIPIO** de Carretera Poza, alquiler local nuevo, junto parada de autobús, totalmente diáfano, 100 metros, 2 entradas, 6 metros fachada. Tel. 620280492

**ALMIRANTE** Bonifaz, calle muy comercial, alquiler local de 30 m2. Tel. 686930583

**ALQUILO** local 480 metros, con oficinas y todos los servicios. Altura 7 metros. Portones de 5x5 independientes. Económico. Llamar de 15:00- 22:00h. Tel. 690710920. 947215167

**ALQUILO** local en el extrarradio, 50 m2, económico. Tel. 947206255

**ALQUILO** nave a 4 km. Seguridad, 250 m, dos apartados 25m y 35m. El resto para lo que quiera, portón, agua, luz, servicios. Tel. 947208152

**ANTIGUA** Coprasa alquiler local 95 m2. C/ Solidaridad esquina C/ Codón, económica, mucha fachada. Tel. 637101725

**AVDA. CANTABRIA** Reyes Católicos, alquiler oficina de 37 m. aprox. Exterior, muy luminosa. Tel. 665057622. Llamar de 16 a 17 horas

**AVDA. CONSTITUCIÓN** 17, alquiler garaje para motor. Tel. 947221745. 628917499

**C/ CAMINO** de Villaño, alquiler plaza de garaje, Tel. 947234492. 660822309

**C/ RIVALAMORA** Zona tranquila. Alquiler bonita oficina ideal para estudio. Nueva, 50 m2, completamente equipada. Tel. 615113070

**C/ ROMANCERO** local de 60 a 90 m2, con posibilidad de vado. Alquiler económico. Tel. 658979715

**C/ VITORIA** 29, alquiler oficina 93 m2, primer piso, ventanas, suelo y baño nuevos. Posibilidad archivo nuevo en sótano de 25 m2. Llamar al teléfono 655452394

**C/ VITORIA** 23. Alquiler oficina de unos 80 m2. Pleno centro. Tel. 618201696

**CAFE** bar totalmente reformado y equipado, alquiler ó traspaso. Tel. 619245111

**CALLE** Alicante, 1, local de 64 m2, listo para entrar, insonorizado, cierre motorizado, todos los servicios, 600 euros/ mes. Llamar al teléfono 653277506 ó 665749144

**CTRA. POZA** 85, alquiler local 110 m2, dos entradas plaza y carretera. 8,50 y 10 metros fachada. Tel. 680516108

**EDIFICIO** comercial Edinco, C/ Vitoria, alquiler oficina 50 m2,

**BEST HOUSE GRUPO INMOBILIARIO**

C/ Miranda, 9. 09002 Burgos  
Tel. 947 264 786 / Fax. 947 252 704

**San Bruno.** Buena altura, 2 dormitorios, totalmente reformado. **URGE VENDER** 172.095 €.

**Ctra. de Poza.** Tres dormitorios, cocina y baño reformados, sin barreras arquitectónicas. 185.700 €.

**Gonzalo de Berceo.** **AMPLIO PISO** de 4 habitaciones y 2 baños. Garaje y trastero. 359.000 €.

**Villimar.** **PRECIOSO ADOSADO** de 160 m², 3 dormitorios, baño y aseo, ático acondicionado. Garaje. Jardín. 297.140 €.

**C/ Vitoria.** Junto a Hacienda. Piso de 95 m² 3 habitaciones, salón, comedor con terraza, 2 baños. 272.950 €.

**Villatoro.** Apartamento a estrenar. Baño en mármol. Materiales de primera calidad. 153.250 €.

dos despachos y servicios. Totalmente exterior. Llamar al teléfono 618709338

**FERNAN** Gonzalez alquiler local 70 m2, apropiado bodega, buen precio. Llamar al teléfono 686927168

**FRANCISCO** Sarmiento, 6, esquina con Petronila Casado, alquiler ó vendiendo local de 60 m2. Tel. 676616753

**FRENTE** a Nuevos Juzgados, alquiler oficina. Tel. 947215031

**FRENTE** Escuela de idiomas, traspaso bar. Tel. 659358105

**FUENTECILLAS** 2, mejor zona expansión alquiler local para oficina, totalmente instalada, Soleada. En esquina. Entrada, tres despachos, archivador, baño. Tel. 609333077

**GAMONAL** vendo ó alquiler local comercial instalado, de 100 m2 y 60 doblados. Para cualquier negocio. Tel. 947222394 ó 677176062

**GAMONAL** Cabina de belleza alquiler. Tel. 947223654

**LOCAL** con cámara frigorífica grande, se alquila. Tel. 947220375

**LUIS** Alberdi, 1, local acondicionado, alquiler. Tel. 666825105

**MONTE** la Abadesa. Carretera Madrid km 233 alquiler nave 280 m2. Dos entradas. Tel. 625535099

**NAVE** En el Centro de Burgos, alquiler 1.000 m2 más 500 de patio, económica. Tel. 625535099

**NOCHEVIEJA** alquiler bar para nochevieja. Tel. 606135062

**OFICINA** DE 65 m2, alquiler junto centros oficiales, principio Avda. Castilla y León, tres amplios despachos, archivo y sala de espera. Exterior. Tel. 617490174

**OFICINAS** céntricas en distintas zonas de la ciudad, alquiler. Tel. 629727047. 629433194. 947218647

**PABLO** Casals, entreplanta alquiler, 150 m de oficina y almacén. Tel. 686927168

**PELUQUERIA** alquiler cabina estética acondicionada. Gamonal. Tel. 947480042

**PELUQUERIA** alquiler totalmente equipada. Por no poder atender. Tel. 629073502

Otra financiada por: **iberCaja**

**modúbAR** de la emparedada

Construcción de 52 viviendas unifamiliares en parcelas de 250 a 350 m2

Información y venta

**SIGLO XXI GRUPO INMOBILIARIO**

Plaza Huerto del Rey, 23. Bajo. Teléfono: 947 25 61 61

Primera fase ya a la venta

## 20 Viviendas en el Barrio de San Pedro de la Fuente

- Viviendas de 1, 2, 3 dormitorios, con garajes y trasteros
- Áticos con terraza
- Bajos con bodega

**PROMOTORA VALLE ARLANZA, S.L.**



**Información y venta**  
C/ San Julián, 11, 1º A  
**947 208 898**



**Financia y avales**  
**CAJA DE CANTABRIA**

**PELUQUERÍA** Zona Hacienda, alquiler, sin traspaso, funcionando. Tel. 947220332. 649544419

**PLAZA** Mayor, 185 m<sup>2</sup>, alquiler oficina. Con salas nobles en madera y perfecto estado. Tel. 666982818

**POLIGONO** Gamonal Villimar, nave Miaga, alquiler nave 240 m<sup>2</sup>, con agua, luz, aseos y oficina. Tel. 680516108

**POLIGONO** Industrial Villalbilla de Burgos. 1 nave 400 m<sup>2</sup>, oficina, puente grúa, 2 de 450 m<sup>2</sup> y otra de 900 m<sup>2</sup>. Tel. 947291333

**POLIGONO** Villalbilla renta naves de 250-400-500 y 800 m<sup>2</sup>. Tel. 947275214. 686409973

**POLIGONO** Villalónquejar alquiler nave industrial, 350 m<sup>2</sup>, instalación eléctrica incorporada. Tel. 615396403

**POLIGONO** Villayuda. Nave industrial alquiler, de 200 m. Más terreno. Tel. 616987518

**PRINCIPIO** Alfaro, local, esquina a dos calles, amplios escaparates, recién reformado, instalaciones agua, luz nuevas, todos servicios, 180 m<sup>2</sup> aprox. económico, no agencias. Tel. 947203301. 655310572

**SAN FRANCISCO** alquiler local económico. Totalmente reformado. Tel. 947223792

**SANTA Clara**, alquiler local comercial instalado, 70 m<sup>2</sup>, cualquier negocio. Cierre metálico. Tel. 620280464. 947209010

quads, motos, carros muy barato, céntrico, y seguro. Tel. 656440989

**C/ LA PUEBLA** vendo plaza de garaje. Tel. 646303897

**C/ PROLONGACION** de San Isidro, junto residencial cámara, vendo plaza de garaje. 3.500.000. Tel. 678257652

**C/SAN Roque**, vendo plaza de garaje, entrada por la C/ Vitoria. Tel. 947236841

**CAPISCOL** próximo a la iglesia. Alquiler plaza de garaje. Tel. 609818632

**DERECHO** de cesión plaza de garaje 14.000 euros negociables, zona Francisco Sarmiento, General Dávila. Tel. 605895947

**PARQUE** Europa, vendo plaza de garaje. Tel. 605414345

**PARQUE** Felix Rodríguez de la Fuente, (antiguo Campofrío), vendo plaza de garaje, primera planta, cerca de la puerta Avda. Constitución. Tel. 605251838

**RESIDENCIAL** San Agustín, vendo plaza de garaje. Tel. 676787700

**REYES** Católicos, Nuevos Juzgados, se vende plaza de garaje, amplia. Tel. 637479344

**SAGRADA** Familia junto a nuevos juzgados vendo plaza de garaje, concesión. Tel. 669467640. 947269248

**ZONA** Barriada Yagüe, 62-64, vendo plaza de garaje. Tel. 646113017

garaje. Tel. 636909839

**C/ MADRID** alquiler plaza de garaje. Tel. 619185641. 947267465

**C/ PROCURDOR** Zona Fuentecillas. Alquiler plaza de garaje y trastero. Tel. 653621599

**C/SAN Bruno**, alquiler plaza de garaje. Tel. 629906568

**C Santa Clara**, 52, alquiler plazas de garaje, una para motos, garaje particular, con vado permanente. Tel. 620280492

**C/ VITORIA** 176 alquiler plaza de garaje. Tel. 605668355

**CALLE** Cervantes, 23 alquiler plaza de garaje. Tel. 947205392. 67736621

**CALLE** Cervantes, alquiler plaza de garaje, económica. Tel. 664250180

**DUQUE** de Frías, 1, G-3, alquiler ó vendo plaza de garaje en segunda planta. Tel. 947213721. 669601008

**DUQUE** de Frías, G-3, alquiler plaza de garaje. Económica. Tel. 947251050

**EN PARKING** de Avda. Eladio Perlado y Plaza Roma, alquiler plaza de garaje. Tel. 676308880. 947203332

**FRAY** Justo Pérez de Urbel, alquiler plaza de garaje. Tel. 947237043

**G-3 PLAZA** de garaje con entrada por Condessa Mencia y Victoria Balfé, 42 euros mes. Tel. 686972579

**G-3**. Alquiler plaza de garaje en primera planta. Condessa Mencia 129. Tel. 686679686. 947451231

**G-3-C** Londum, 45 alquiler plaza de garaje. Tel. 947483087

**IBEAS** alquiler garaje para dos coches. Tel. 947294120

**JUAN** de Padilla, alquiler plaza de garaje, 36 euros. Tel. 947202765. 652240795

**MOLINILLO** se alquilan 1 ó 2 plazas de garaje contiguas, a estrenar. 1ª planta. Tel. 690799837

**PARQUE** Europa. Alquiler plaza de garaje doble, posibilidad de coche grande y otro pequeño, buen acceso, económico. 50 euros. Tel. 947480968. 616688395

**PARQUE** Europa. Alquiler plaza de garaje. Tel. 947470687

**PLAZA** de Santiago, alquiler plaza de garaje. Tel. 947238631

**POZANOS** alquiler plaza de garaje. Tel. 667600595

**RESIDENCIAL** Cámara alquiler plaza de garaje. Tel. 661383493

**RESIDENCIAL** San Agustín 1ª planta, alquiler plaza de garaje. Tel. 606447727

**RESIDENCIAL** San Agustín, alquiler plaza de garaje. Tel. 669953252

**SAN Bruno**, 17, alquiler plaza de garaje, Edificio Bigar. Tel. 947229315 ó 649625082

**SANTA** Cara alquiler dos plazas de garaje juntas, garaje particular (solo vecinos). Vado permanente, amplia rampa y recta. Tel. 616783316

**SANTA Clara**, C/ Los Robles, alquiler plaza de garaje, 42 euros. Tel. 947275674

**SEVERO** Ochoa, 19 alquiler plaza de garaje, 50 euros/mes. Tel. 947228451

**TERMINACION** Esteban Sáez Alvarado. Plaza de garaje alquiler. Tel. 609406074. Tardes

**VICTORIA** Balfé, 40. G-3. Plaza de garaje. Tel. 947483087

**ZONA** Barriada Illera-Pozanos, alquiler plaza de garaje. Tel. 947216106. 605556365

### 1.4 COMPARTIDOS OFERTA

**ALQUILO** habitación a chica formal. Precio económico. Tel. 947214678 a partir 16 horas

**ALQUILO** una habitación a matrimonio muy serio preferiblemente rumano. Llamar al teléfono 697335585

**AVDA** Cid, alquiler una habitación en piso compartido, exterior, equipada, reformada. Con calefacción gas ciudad, ascensor. Tel. 947210876. 696710531

**BUSCO** compañero/a que tenga interés en alquilar un apartamento en la zona de Gamonal. Para compartir. Llamar al teléfono 677182537

**C/ CARMEN** Alquiler habitación a señora/ señorita con derechos, calefacción y agua caliente central, comodidades y buen precio. Tel. 947208997

**C/ LAVADEROS** (Gamonal). Alquiler habitación para dormir doble ó individuales. Llamar al teléfono 646355681

**C/ MADRID** Plaza San Agustín, alquiler a chica habitación para compartir. Llamar al teléfono 947262533

**CALLE** Progreso. Céntrico. Se busca persona para compartir piso. Económico. URG. Tel. Ana. 636216345. Rosa. Llamar al teléfono 646186870

**CENTRICO** Se alquiler habitación a chica en piso compartido, muy económico. Calefacción gas ciudad, posibilidad internet gratis. Llamar al teléfono 625138319

**CENTRO** alquiler habitación en piso compartido por una persona, económico, dos habitaciones, terraza, cocina, baño, cuarto de estar. Amueblado. Tel. 651008670

**CHICA** formal y trabajadora, busca habitación en piso para compartir precio económico. Zona Centro. Llamar al teléfono 677243824

**COMPANERAS** necesito para compartir piso céntrico. Principio C/ Vitoria. 5 dormitorios, cocina, salón, dos baños. Reformado, totalmente amueblado y equipado. 210 euros/mensuales. Tel. 636344159

**DOCTOR** Fleming, alquiler habitación a estudiantes, enfermeras ó profesores. Tel. 610624060

**ESTEBAN** Saéz Alvarado, zona nueva, alquiler habitación con derecho a cocina y baño. Tel. 637802112. 947216855

**FRENTE** Nuevos Juzgados. Se da pensión completa. A estudiantes. Trato familiar. Tel. 947212547

**G-3** alquiler habitación doble con baño para chicas, estudiantes, con pensión completa. Tel. 947057975. 680381851

**HABITACION** alquiler, individual, en piso nuevo compartido, con toma de televisión y teléfono, llave puerta de habitación. Chicos trabajadores. Llamar al teléfono 625983426

**HABITACION** doble con baño y cerradura en la puerta, alquiler a trabajador en piso compartido. Tel. 646547309

**JUNTO** Avda. Cantabria. a chica alquiler habitación individual en piso compartido como nuevo, calefacción y agua caliente central, todo exterior, soleado. Tel. 947234174 ó 620123087

**NECESITO** dos chicas estudiantes ó trabajadoras españolas preferentemente, para compartir piso, ascensor, calefacción completamente amueblado. Tel. 947208863

**NECESITO** habitación no más de 160 euros, no más lejos de 900 metros de Plaza España. Tel. 686819774

**NTRA** Sra. de Fátima. Necesito chica responsable para compartir piso. Tel. 947219900. 639969900

**PAREJA** busca habitación en piso compartido, max 150 euros. Urgente. David. Tel. 693745630

**PLAZA** Santiago, alquiler habitación a matrimonio Rumano ó para una chica. Tel. 628070005

**SAN AGUSTÍN** alquiler habitación en piso compartido a mujeres responsables, desde 160 euros, con cocina pero sin salón. Todo nuevo de enero 2005. Tel. 687757187

**SANTA Cruz**, junto a Sabeco, busco chica para compartir piso. Tel. 947450141. 947450163

**SE** alquiler habitación en piso compartido a chica trabajadora. Tel. 947307263. 6160713305

**VOY** a hacer la carrera Santander-Bilbao, tengo una habitación doble y estoy solo. La habitación es en la gran vía de Bilbao. Tel. 620441198

**ZONA** Gamonal. Alquiler habitaciones, en piso compartido, gente joven, estudiantes ó trabajadores, habitaciones exteriores. Tel. 696125655

### 1.5 OTROS OFERTA

**A 37 KM** de Burgos, autovía Valladolid. Terreno para edificar, vendo. Tel. 649028628

**DONA** Berenguela vendo trastero. 16.500 euros. Comunidad 60 euros al año. Tel. 947241338

**MECERREYES** a 35 kms de Burgos, vendo bodega-merendero. Tel. 649410593

**SALAZAR** de Amaya, vendo terrenos edificables, uno 150 metros, y otro 60. Muy baratos. Tel. 635371294

**SOLAR** 500 m<sup>2</sup>, vallado y pozo en centro urbanización Río Arlanzon San Medel, 5 minutos Burgos, buena orientación, servicios completos a pie parcela. Tel. 661337585

**TERRENO** con agua y luz, con casa para tirar. A 25 km de Burgos, por autovía León. Tel. 607759875

**URBANIZACION** Valmoral, excelente parcela 615 metros, en urbanización con Padile, piscinas, frontón y restaurantes comunitarios. Todos los servicios. Tel. 666848281

**VILLADIEGO** (Burgos) vendo edificio hotel, 24 habitaciones, baño, aparcamiento, zona verde, bar, restaurante. Tel. 635097372. 947264329

### OTROS ALQUILER OFERTA

**TRASTERO** alquiler Calle Victoria Balfé, 22-24 (G-3). Tel. 656440989

**VILLIMAR** se alquiler trastero y plaza de garaje. Llamar al teléfono 605064708

### OTROS ALQUILER DEMANDA

**BUSCO** trastero en alquiler de 40 m<sup>2</sup> aproximadamente, no importa sea interior. Imprescindible ofrezca seguridad. Tel. 679231779

### 2 TRABAJO OFERTA

**APROVECHE** su tiempo libre realizando sencilla actividad desde casa. A tiempo parcial ó completo. Llamar al teléfono 699695692. Tardes

**NECESITO** Ecuatoriana interna para cuidar a señora con las mañanas libres y podría trabajar en otro sitio hasta las 11:30 horas. Llamar al teléfono 947200139. 617074665

**NECESITO** Señora Ecuatoriana de unos 50 años, interna, las mañanas libres hasta las 11:30 horas. Tel. 639005125

**NECESITO** señora española para limpieza de piso durante unos días 6 euros hora. Zona centro. Llamar de 11:00 a 13:00 horas. Llamar al teléfono 947220173

**SEÑORA ESPAÑOLA** mayor de 65 años para cuidar señora de 86 de las 6 de la tarde a 10 mañana. Tel. 660604416. Mañanas

**ARGENTINA** Responsable busca trabajo cuidando personas mayores y trabajo del hogar. 685130202, Roxana

**ARGENTINA** responsable busca trabajo de lo que sea, mientras sea honesto. Preguntar por Roxana. Llamar al teléfono 947262354

**AUXILIAR** de oficina ó dependencia, persona 18 años se ofrece para trabajar, horario continuado ó por las tardes. Abstenerse otros oficios. Tel. 656623257

**AUXILIARES** de geriatría Italiana se ofrece para atender enfermos ó ancianos, experiencia. Con responsabilidad. Tel. 659781247

**AYUDANTE** de cocina, camarero busco trabajo. Con experiencia, sin papeles. Chico de 20 años. Llamar al teléfono 696609936

**BRASILENA** casada con papeles, experiencia y responsable, busca trabajo en fábricas, portales, cuidando mayores. Disponible mañana y tarde. Tel. 697367213

**BUSCO** pequeñas reformas, tabiquería, chapuzas, trabajo como oficial de 1º alicatado, pintura, llamamé. Llamar al teléfono 695399106

**BUSCO** trabajo de ayudante de cocina ó limpieza, con papeles en regla. Tel. 669171660

**BUSCO** trabajo de peón. Tel. 680483043

**BUSCO** trabajo en construcción, como albañil 2º con experiencia, alicatados, tabiques, enfoscados, suelos y otras tareas, con papeles. Llamar al teléfono 676059056

**BUSCO** trabajo para fines de semana, cualquier tipo de trabajo. Tel. 657007445

**BUSCO** trabajo para fines de semana, persona buena, valgo para muchas cosas. Tel. 626804098

**BUSCO** trabajo urgente en limpieza de hogar, cuidar niños y hostelería. Tel. 671240457

**BUSCO** trabajo urgente en limpieza de hogar, planchar y cuidar niños, hostelería. Tel. 617176365

**CARPINTERO** ebanista montador puertas, de entrada, de interior, suelos flotantes y módulos a medida etc, se ofrece para empresas de reforma ó particulares. Llamar al teléfono 635360766

**CHICA** Brasileña con papeles busca trabajo de lo que sea en cualquier horario. Llamar al teléfono 664529361

**CHICA** Búlgara 43 años, seria, busca trabajo de interna ó externa, para limpiar, planchar, cualquier cosa. Elena. Tel. 697873668

**CHICA** Búlgara, busca trabajo por horas, zona Gamonal. Tel. 600702835

**CHICA** busca trabajo como camarera en cafeterías, ayudante de camarera, cocinera en restaurante, hostelería, camarera de pisos. Seria y responsable. Tel. 646365996

**CHICA** busca trabajo, sólo fines de semana, en hostelería, camarera. Llamar al teléfono 665944704

**CHICA** busco trabajo por la tarde, cuidar niños, limpiar, planchar ó cuidar animales. Como externa. Tel. 627813974

**Chica Ecuatoriana busca trabajar en casas, hostele-**

**ría, limpiezas, cuidado niños, ancianos, en casa, hospitales, residencias, día ó noche. Tiempo completo, por horas. Tel. 69111262. 696163202**

**CHICA** Ecuatoriana deseo trabajar como empleada de hogar, cuidando niños, camarera comedor, de planta, ayudante cocina, limpieza en general. Con papeles. Buenas referencias. Experiencia. Tel. 696609580

**CHICA** española con experiencia se ofrece para cuidar niños, ó señora mayor de 5 a 8 tarde. Tel. 605665365

**CHICA** española seria y responsable se ofrece para llevar niños al colegio. Mañanas. También fuera de Burgos. Tel. 626602681

**CHICA** estudiantes de magisterio se ofrece para cuidar niños por las tardes. Llamar al teléfono 606516256

**CHICA** joven 24 años con papeles busca trabajo como ayudante de cocina. Tel. 627198820

**CHICA** joven busca trabajo como ayudante de cocina, cuidando niños, personas mayores, limpieza hogar, cualquier tipo de trabajo, seria y responsable. Tel. 692357713

**CHICA** joven con papeles 24 años, busca trabajo en hostelería (ayudante de cocina) con muchas ganas de trabajar. Tel. 627198820. 667386653

**CHICA** joven muy seria busca trabajo de interna ó cualquier cosa, cuidado de niños, personas mayores, limpieza de hogar, plancha. Tengo experiencia. Tel. 617916722

**CHICA** joven urgente busca trabajo como ayudante de cocina, cuidando niños, limpieza hogar, portales, planchar, cualquier trabajo, seria y responsable. Tel. 662320463. 664104554. Andrea

**CHICA** joven y con experiencia en barra para bares y/o cafeterías, se ofrece para media jornada, a partir 17:00 horas. Buena disponibilidad. Tel. 617295246

**CHICA** muy trabajadora busco trabajo en limpieza hogar, cuidado niños ó personas mayores. Tel. 663735517

**CHICA** responsable se ofrece para cuidar personas enfermas por toda la noche, por horas, internados en hospitales, con amplia experiencia. Tel. 646365996

**CHICA** responsable y trabajadora busca trabajo solo por las mañanas, preferiblemente en cuidado de niños ó en hostelería. Zona centro. Tel. 617138244

**CHICA** Rumana 22 años busca trabajo como ayudante de cocina, limpieza, cuidado niños, personas mayores. Tel. 687361390

**CHICA** rumana 27 años busca trabajo cuidando niños, ancianos, limpieza, planchar etc. Tel. 619658181

**CHICA** Rumana busca trabajar todo la semana por las noches. Tel. 619825716

**CHICA** Rumana busca trabajo en cuidado de personas mayores, niños, limpieza, ect, como externa. Tel. 687219257

**CHICA** Rumana busca trabajo por horas por la tarde ó por la mañana. 3/5 horas. Muy seria. Tel. 697688743

**CHICA** Rumana con ganas de trabajar busco trabajo como interna. Tel. 666138982

### Traspaso pub zona Llanas. Tel. 661967903

**TRASPASO** en plaza muy céntrica local negocio en funcionamiento. Prensa-papelería compatible con otras opciones. Tel. 654588188

**TRASPASO** tienda alimentación por jubilación. Tel. 947210502

**VILLADIEGO** alquiler local comercial 200 m<sup>2</sup>. Pza. Mártires. Primer año gratis. Tel. 636110296

**ZONA** Calzadas, local comercial 190 m<sup>2</sup>, amplia fachada con servicios, calle muy comercial, disponible para alquilar a partir del lunes 6. Tel. 605270900

**ZONA** Molinillo. Traspaso local por jubilación, económico. Tel. 947265455

**ZONA** Reyes Católicos, traspaso peluquería por no poder atender. Tel. 625585055

### LOCALES, NAVES Y OFICINAS ALQUILER DEMANDA

**BUSCO** local pequeño en alquiler para grupo de chicas. Tel. 647277351. 620236232

### 1.3 GARAJES VENTA OFERTA

**ANTIGUO** Campofrío, vendo plaza de garaje en primera planta. Tel. 616106620

**AVDA. CONSTITUCION** vendo plaza de garaje, de particular a particular. Tel. 947240449. 655134497

**C/ ALFONSO** X el Sabio (junto Avda. Cid), Vendo garaje para

### GARAJES VENTA DEMANDA

**COMPRO** plaza de garaje en cesionario, frente al Colegio La Salle, bajo la Avda. del Cid. Tel. 947228843

### GARAJES ALQUILER OFERTA

### SE ALQUILAN VIVIENDAS Y PLAZAS DE GARAJE EN G-3 947 212 665

**APARCAMIENTO** de San Julián, alquiler plaza de garaje, 1ª planta. Tel. 947278208. 620159717

**ARZOBISPO** de Castro. Alquiler plaza de garaje, junto a Telepizza. Tel. 947239219

**ARZOBISPO** Pérez Platero, 2, alquiler plaza de garaje. Tel. 947489410

**AVDA** Arlanzon, 34. Villa Pilar II, primer sótano, fácil para aparcar. Alquiler plaza de garaje. Tel. 646883979

**AVDA. CONSTITUCION** 20 alquiler plaza de garaje. Tel. 947217213

**AVDA** de la Paz. Se alquiler plaza de garaje. Tel. 947274931

**AVDA** Valencia, 30. Zona C/ Madrid, alquiler plaza de garaje. Tel. 628550273

**C/ JEREZ** alquiler plaza de garaje grande. Tel. 947235432

**C/ LA** Catedral alquiler plaza de garaje. Tel. 947265564

**C/ LERMA** 6, alquiler plaza de

# Ofertas de empleo



**McDONALD'S**  
PARA SUS RESTAURANTES DE BURGOS

**NECESITA PERSONAL DE EQUIPO**

- Media jornada o fin de semana
- Horarios compatibles con otras actividades
- Trabajo en equipo y buen ambiente laboral

Si estás interesado, pásate por **McDonald's El Mirador** o **McDonald's Parque Burgos** y rellena una solicitud.  
*¡Te llamaremos en breve!*



IMPORTANTE EMPRESA DE FABRICACIÓN DE MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN PRECISA:

**TÉCNICO EN ELECTRÓNICA PARA MONTAJE DE PLACAS**  
SE REQUIERE  
- CONOCIMIENTOS DE ELECTRÓNICA

**INSTALADOR DE MAQUINARIA**  
SE REQUIERE  
- DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR Y CARNET DE CONDUCIR  
- CONOCIMIENTOS DE ELECTRICIDAD  
- CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA A NIVEL DE USUARIO

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO PARA ALMACÉN**  
SE REQUIERE  
- CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA A NIVEL DE USUARIO

**COMERCIAL**  
SE REQUIERE  
- DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR POR TODA ESPAÑA  
- CARNET DE CONDUCIR

Interesados llamar de lunes a viernes de 8:15 a 13:45 h. y de 16:15 a 18:45. Tel.: 947 29 87 46

**¡Este es tu momento!**

¿Deseas trabajar con contrato indefinido?



**Se necesitan repartidores**

- Buen ambiente laboral
- adaptación a tus necesidades

**947 50 44 66**  
(Aranda de Duero)

**947 26 24 34**  
(Plaza de Vega)

**947 22 30 32**  
(Severo Ochoa)

**SE NECESITA PEÓN Y OFICIAL PARA LA CONSTRUCCIÓN**

Con ganas de trabajar, edad máxima 45 años. Proyección en la empresa. Salario a convenir

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A:  
CTRA: LOGROÑO KM. 110.8  
POL. INDUSTRIAL SANZUCAR NAVE E-4  
09007 - BURGOS

**SE NECESITA PERSONA**

Con ganas de trabajar entre 22 y 26 años. Con buena presencia y coche propio. Proyección en la empresa. Salario a convenir

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE A:  
CTRA: LOGROÑO KM. 110.8  
POL. INDUSTRIAL SANZUCAR NAVE E-4  
09007 - BURGOS

**CONFECCIONA EN CASA MUÑECOS, BISUTERÍA, ENSOBRAO, CORRESPONDENCIA, ENVÍO PUBLICIDAD**

**902 007 176**

INMOBILIARIA PRECISA

**5 COMERCIALES**

- Alta en SS con nómina mínima de 900 €/mes más incentivos.
- Formación a cargo de la empresa.
- Jornada de lunes a viernes.
- Edad entre 20 y 45 años.
- Dedicación exclusiva.
- Grandes aspiraciones.

Entregar CV en: 1- Tfno: 627 27 47 55  
2- C/ San Pedro Cardena 35, bajo.  
3- curriculumburgos@hotmail.com

**SE NECESITA APRENDIZ DE PELUQUERÍA**

**630 818 343**

**SE NECESITA OFICIAL DE 1ª Y ENCARGADO DE PELUQUERÍA**

**947 214 865/636 928 788**  
DE 9.00 A 20.00 HORAS DE LUNES A VIERNES

**SE NECESITA "CAMARERA CON EXPERIENCIA"**

NACIONALIDAD ESPAÑOLA, JORNADA COMPLETA CAFETERIA NUEVA APERTURA

**695 839 076**

EMPRESA DE DISTRIBUCIÓN COMERCIAL PRECISA

**ADMINISTRATIVO CONTABLE**

CON EXPERIENCIA

**947 222 500**

EMPRESA NACIONAL DE SERVICIOS NECESITA CUBRIR PUESTOS DE

- SUPERVISOR/A
- LIMPIADOR/A
- CRISTALEROS

HORARIO Y RETRIBUCIONES A CONVENIR

Enviar CV a seleccionburgos@mixmail.com o llamar al **648 104 098**

**POR APERTURA DE NUEVA OFICINA EN BURGOS**

SELECCIONA PERSONAL PARA:

**PUBLICIDAD TELEMARKETING ALMACÉN ADMINISTRATIVO**

Se ofrece de 750 € a 1200 €.

CONCERTAR ENTREVISTA AL **947 255 039**

**PIZZA MÓVIL**

SELECCIONA REPARTIDORES PARA SU LOCAL DE BURGOS INTERESADOS PASARSE POR EL LOCAL

**C/ VITORIA, 160**

**SE NECESITA CAMARERO/A PARA PUB BÉSAME MUCHO**

Llamar a partir de las 14:00 h.

**609 084 637**

**SE NECESITA AYUDANTE DE BARNIZADOR**

DE 18 A 21 AÑOS GRADUADO ESCOLAR / CARNET B1

**947 473 616**

EMPRESA DE BURGOS SOLICITA

**2 COMERCIALES**

- SUELDO FIJO (900 € NETOS) + DIETAS + COMISIONES
- ALTA R.G.S.S.
- FORMACIÓN Y CLIENTES A CARGO DE LA EMPRESA
- IMPRESCINDIBLE VEHICULO PROPIO

**947 481 398**

**ALTAGESTION**  
La Calidad en Trabajo Temporal

Compañía referente de calidad en trabajo temporal, precisa incorporar:

**AJUSTADOR/A DE MOLDES**

Seleccionamos para importante empresa multinacional del sector del vidrio ubicada en Burgos.

Ajustadores de moldes para taller. Sus funciones serán las de ajustar, perfeccionar las piezas mediante limas, taladros, y remates y realizar montaje de las mismas.

Se precisa disponibilidad de turnos rotativos de mañana y tarde.

Interesados llamar al 947 223 186  
**Glorieta de Bilbao, 1. 1º A 09004 BURGOS**  
bur1008@altagestion.es

ALTA GESTION, S.A. E.T.T. Nº. A.A. 79/0010/94 D.G.E.

**• empleo público • cursos • seminarios • empleo público •**

**Cámara**

- Curso:** Estrategia Empresarial. **Horario:** de 16 a 21 horas
- Duración:** 8 horas
- Fechas:** 16 de noviembre
- Horario:** de 9 a 18 horas
- Curso:** Finanzas para no Financieros. Gestión Económica de Pymes. **Duración:** 16 horas **Fecha:** 17 y 24 de noviembre **Horario:** de 9 a 18:30 horas
- Curso:** Manipulador de Alimentos (Ordinario). **Duración:** 5 horas **Fecha:** 23 de noviembre
- Curso:** El futuro nunca llama dos veces: inteligencia, innovación y procesos. Círculo de Actualidad Empresarial. **Duración:** 1:30 horas **Fecha:** 27 de noviembre **Hora:** 18 horas
- Curso:** Correspondencia comercial en inglés (Nivel intermedio). **Duración:** 20 horas **Fechas:** del 27 de noviembre al 19 de diciembre **Horario:** de 16 a 21 horas



**¿Buscas trabajo?**

**CHICA** rumana con ganas de trabajar, desea trabajar por horas en limpieza, cuidado de personas mayores, niños, etc. Tel. 664179006

**CHICA** Rumana muy seria y muy trabajadora busca trabajo en cuidado niños, personas mayores, tengo experiencia en la cocina. Tel. 627319314

**CHICA** Rumana, busca trabajo por las noches, toda la semana. Tel. 637136540

**CHICA** sería busco trabajo en cuidado niños por la tarde, tengo experiencia, Por Ramona. Tel. 697665680

**CHICA** seria y responsable desea trabajar como limpieza del hogar, cuidadora de niños ó personas mayores, por horas ó jornada completa. Experiencia y papeles Tel. 628066821

**CHICA** seria y responsable se ofrece para cuidar niños ó limpieza de hogar por las mañanas. Tel. 685209466

**CHICA** seria y trabajadora busca trabajo como externa para cuidar niños, personas mayores, también labores hogar, jornada completa. Llamar al teléfono 667207474

**CHICA** trabajadora y responsable se ofrece para trabajar en labores de hogar, limpieza de cafetería etc. Llamar al teléfono 679638895

**CHICO** activo busca trabajo por horas en lo que surja, tengo experiencia en mataderos. Tel. 605305870

**CHICO** busca trabajo de repartidor con carnet B. Llamar al teléfono 646669336

**CHICO** busco trabajo como chófer B ó camarero media jornada. Tel. 667949283

**CHICO** busco trabajo como pintor pisos, oficinas, etc. Con experiencia. Serio y responsable. Tel. 678331022

**CHICO** Ecuatoriano busca un contrato de trabajo en construcción de peón, con experiencia, limpieza de empresa, con experiencia, media jornada ó jornada completa. Tel. 660815265. 609780095

**CHICO** español, joven, busca trabajo de pintor, mozo de almacén, lo que surja. Tel. 691061735

**CHICO** joven 20 años, busca trabajo en carpintería, peón ó cualquier tipo de trabajo, serio y responsable. Tel. 639002931. 637145176

**CHICO** joven busco trabajo para los fines de semana. Tel. 667250907

**CHICO** responsable busca trabajo de peón, o lo que sea. Tel. 619603973

**CHICO** responsable, se ofrece para cuidar personas enfermas toda lo noche, por horas ó como ayudante de panadería, lo que sea. Tel. 646365996

**CHICO** Rumano 23 años, busco trabajo en construcción, o lo que surja, serio y trabajador, con permiso de conducir. Tel. 677302038. 670526871

**CHICO** rumano 26 años serio y responsable con papeles se ofrece para trabajar en cualquier oficio, camarero, peón construcción, limpieza, etc. Horario de tarde, noche. Llamar al teléfono 650663403

**CHICO** Rumano con papeles busco trabajo con experiencia en carnicería. Tel. 667207480

**CHICO** Rumano con papeles busco trabajo en una fábrica como peón. Tel. 667207480

**CHICO** rumano con papeles busco trabajo, tengo experiencia, 29 años, carnet de conducir. Llamar al teléfono 617705296

**CHICO** rumano muy responsable busco trabajo como peón ó cualquier cosa. Muy serio y trabajador. Llamar al teléfono 677338996

**CHICO** Rumano serio, con mucha experiencia en conducir, carnet categoría B, C +E, busca trabajo como chófer de trayler ó mecánico ó en construcción. Tel. 600208852





# Vehículos de Ocasión

Contacte con nosotros en el 947 25 76 00 para aparecer en esta sección



**VOLVO**  
for life

- VOLVO S40** 140 cv Momentum. 2004, Impecable. 19.800 €.
- V 70 D5 OPTIMA** Tel., Clima. Año 2001. 22.400 €.
- AUDI A 6** Año 2001, Aut. Xenón, Cuero. 12.500 €.
- CHRYSLER VOYAGER CRD** 7 plazas. AA. Año 2002. 14.500 €.
- VOLVO S40 2.0D Momentum** 2005. Pocos Kms. 23.400 €.
- VOLVO S-60 D5 MOMENTUM** Año 2005. 25.900 €.
- AUDI A4 TDI Avant 2000** Pocos km. Año 2005. 25.500 €.
- FORD MONDEO TDDI GHIA** Diciembre 2001. 12.000 €.
- VOLVO V50 2.0 D Momentum.** Año 2005. 24.500 €.

**VOLVO SELECCIÓN OCASIÓN: TRANQUILIDAD TOTAL**

**AUTO OLSAN**  
CTRA. MADRID-IRÚN, KM 245, ADUANA DE BURGOS.  
947 48 46 12 BURGOS

## Autos P&G

C/ Vicente Aleixandre, 4  
09006 Burgos  
Tel. 947 21 50 38  
665 27 83 47 / 49

### MULTIMARCAS

- AUDI A4 1.9 TDI** 130 cv Año 2001.
- AUDI A4 1.8 T** 150 cv Año 2001.
- V.W. PASSAT 1.9 TDI** 130 cv Año 2003.
- BMW 320 D** 150 cv touring Año 2002.
- MERCEDES A 170 CDI** 95 cv 5 puertas Año 2002.
- VOLVO S-60 OPTIMA 2.4** 170 cv Año 2002.
- PEUGEOT 307 2.0 HDI** 90 cv 5 puertas Año 2001.
- PEUGEOT 307 1.6 INY** 110 cv 3 puertas Año 2001.
- ROVER 25 1.6 INY** 109 cv 5 puertas Año 2001.
- SEAT CORDOBA 1.9 TDI** 90 cv stlla Año 2002.
- TOYOTA YARIS 1.4 D4 SOL** 3 puertas Año 2004.
- SEAT TOLEDO 1.9 TDI** 110 cv Año 1999.
- OPEL FRONTERA SPORT DIESEL** Año 1998.
- NISSAN TERRANO I 2.7 TD.**  
¡SI TERNOS TENEMOS MÁS VEHÍCULOS EN STOCK. TAMBIÉN LE BUSCAMOS EL COCHE QUE QUIERA. TODOS LOS COCHES REVISADOS Y CON GARANTÍA FINANCIACIÓN 60 MESES SIN ENTRADA



C/ San Francisco, 159  
947 22 44 19 / 606 22 10 44

- MERCEDES ML 270 CDI** Año 2003. Navegador. Cuero. Tip-tronic.
- VW GOLF V TDI** 140 cv. 6 vel. Año 2004. Clima Tempomat.
- OPEL ASTRA 1.8 16 V** Año 2001. 5p.
- PEUGEOT 106 D 5p. AA.**
- BMW 525 D** Año 2002. Nav. 6X9. Full Equipa.
- BMW 330 D** 204 cv, Año 2003.
- AUDI A3** Año 2004. 150 cv.
- PEUGEOT 206 HDI** Año 2004. 25.000 km 5 p. Negro.
- PEUGEOT 206 DIESEL** 70 cv. Año 2000. AA.
- BMW 320 CI** Año 2000. 150 cv.
- VW TOURANG TDI** Modelo 04. 105 cv. 6 velocidades.
- NISSAN 350 Z** Año 2004. Cuero. 280 cv. 10.000 km.

## Grupo Julian

**EXPOSICIÓN CONCESIONARIO OPEL**  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 233 - Tel. 947 27 76 09

- SAAB 95 2.0 E.** Año 98. CC, DA, EE, ABS, EBD, CLIMA, ordenador. 13.200 €.
- PEUGEOT 307 HDI** 110 cv. Año 2003. CC/DA/EE/ABS/AIRB./ESP/CLIMA. 12.900 €.
- SAAB 93 SPORT SEDAN LINEAR 2.2 TID,** año 2003, cc, da, ee, abs, clima, airb, ord. 18000 €.
- SUZUKI VITARA 2.0 HDI HARD TOP** Año 2002. CC/DA/EE/LL. 11.000 €.
- SAAB 95 3.0 V6 TID SW,** año 2001, full equip+cuero. 18600 €.
- VW GOLF 1.8 TURBO GTI,** año 2002 cc, da, ee, abs, clima, LL., airb, 15.000 €.
- FIAT STILO 2.4 ABARTH SELESPEED** CC/DA/EE/ABS/ES/LL. 2003. Clima. Navegador. Sensor aparcamiento. Xenón. 15.000 €.
- KIA CARNIVAL 2.5 CDRI** Año 2003. CC/DA/EE/ABS/AA/AIRB/DVD. 7 plazas.

- KIA SPORTAGE 2.0 TD** Año 1997. CC/DA/EE/AA/DEFENSA. Espejos eléctricos. 7.500 €.
- SAAB 9.5 2.0 T** Año 2001. 150 cv. Full equip menos cuero. 19.800 €.
- FORD GALAXY 1.9 TDDi** 115 cv. 2001. CC/DA/EE/ABS/CLIMA/AIRB./AUT. Sensor aparcamiento. 7 plazas. 15.000 €.
- RENAULT LAGUNA 2.2 DCI,** año 2003, CC, DA, EE, ABS, 4 airb, CLIMA. Sensor de ruedas. 15.000 €.
- OPEL CORSA 1.2,** año 2005, cc, da, ee, abs, airb, aa. 10.500 €.
- OPEL MERIVA 1.7 DTI** 75 cv. Año 2003. CC/DA/EE/ABS/AIRB/AA. 10.000 €.
- HYUNDAI GETZ 1.3,** año 2005, CC, DA, EE, ABS, AA, EE, AIRB. 10.000 €.
- FORD FOCUS ST 170** Año 2003. CC/DA/EE/ESP/ABS/CLIMA/AIRB. 14.000 €.

Anuncios breves 807 317 019 Anuncios breves 807 317 019

**FIAT** 1.900 JTD 105 cv, 40.000 km. Dos años. Como nueva. 8.000 euros. Llamar al teléfono 605286049  
**FIAT** Bravo 1.9 TD 75 cv, c.c. e.e. llantas, radio cassette con cargador JVC, 12 cds, blanco. BU...V, buen estado. Tel. 699315792  
**FIAT** Doblo 1.9 JTD Panorama, 6 puertas, ABS, doble airbag, c.c. e.e. cd. antiniebla, preinstalación teléfono, enganche remolque. Solo usada como turismo. Recién revisada. Tel. 669685888  
**FIAT** Punto tres puertas, aire acondicionado, impecable. 1.800 euros, papeles incluidos. Llamar al teléfono 658069799. 069548948  
**FIAT** Stilo JTD 115 cv, 10/03. 80.000 km. Negro, clima bizona, perfecto estado. 9.000 euros negociables. Llamar al teléfono 667689673  
**FORD** Capri deportivo clásico de los 70, muy buen estado, original, mecánica restaurada, 100%. 5.000 euros exención de impuesto. Tel. 670239160  
**FORD** Escort, 1.8 turbo diesel, bien cuidado. d.a. e.e. a.a. c.c. Tapicería polipiel blanca, equipo de música. BU...V. 150.000 km. Tuneado. Llamar al teléfono 635687437  
**FORD** Escort. Bu...N. Pocos km. Rojo. Económico. Tel. 947238160. Llamar de 15:00 a 16:00 horas  
**FORD** Fiesta 1.3 gasolina 5 puertas, Tres años. 75.000 km. Con muchos extras. 5.700 euros. Tel. 666570335  
**FORD** Fiesta diesel, se vende, 1.500 euros. Llamar al teléfono 636365209  
**FORD** Mondeo 1.8 TD año 98. c.c. e.e. climatizador, ABS, asiento elect. mando, full equip, perfecto estado, garantía un año. Llantas aluminio, 3.900 euros. Tel. 649510873  
**FORD** Mondeo 16v. 2000. Dirección. c.c. e.e. a.a. radio casa. 90.000 km. 5 puertas, 3.600 euros. Puesto a su nombre. Tel. 626307938  
**FORD** Mondeo Ghía año 98, vendiendo. 2.0i 16v. 140 cv, clima, ordenador, asientos eléctricos, recién pinado. 5.000 euros. Interesados. Tel. 619684901  
**FORD** Mondeo turbo diesel, perfecto estado, 11 años. Tel. 629018394  
**FORD** Orión 1.600 ghía, e.e. c.c. 5 velocidades, ITV recién pasada hasta octubre 07. Ruedas y amortiguadores nuevos. Tel. 659198666

**FORD** Orión 1.800 diesel, año 92, e.e. c.c. alarma, perfecto estado, ITV recién pasada, 800 euros. Tel. 661778562  
**FORD** Provo 2.5 V6, 24 válvulas, todos los extras, perfecto estado, ITV recién pasada. Tel. 619735277  
**FURGÓN** Fiat Ducato 2.000 JTD 3 años y medio, económico. Tel. 699344907  
**FURGÓN** Fiat Ducato Maxi todos los extras, seminuevo. Tel. 678552090  
**FURGÓN** techo elevado, Saba, motor Perkins, 77 cv, 38.000 km. BU-0710, siempre en garaje. Tel. 618146828  
**FURGONETA** Citroën Jumper año 2001, precio 7.500 euros. Tel. 609053081  
**FURGONETA** con isoterma, 130.000 km, año 2004, 20.000 euros más IVA. Zona Aranda de Duero. Preguntar por Jose María. Tel. 669470555  
**FURGONETA** Iveco 30.8, las 4 ruedas nuevas, precio a convenir. Tel. 646831019. 655091744  
**FURGONETA** Renault Kangoo 2004. 30.000 km. Excelente estado. 4.900 euros. Escucho ofertas. Tel. 680765119  
**GOLF** GTi vendo, precio económico. Tel. 639026215  
**GOLF** II GTi 1.8, 112 cv. Blanco, cinco puertas, elevalunas, radio cd mp3, impecable. 1.600 euros negociables. Tel. 670062758  
**GOLF** IV generación, 1.6. 105 cv, gasolina, 5 puertas, azul, 1 año garantía. Tel. 685965056  
**GOLF** Serie III, GTi, año 93, e.e. c.c. d.a. llantas 17", volante deportivo, focos ojo de ángel. Color negro. Tel. 610718353  
**Golf TDI- Gti, 130 cv, diesel, seis velocidades, 50.000 km aprox, año 2003 (nacional) todos los extras, impecable estado. Mejor verlo. Buen precio. Tel. 609227396**

**HONDA** CBR 900 RR modelo 2003. Buen estado. Varios extras. Precio a convenir. Tel. 617324314  
**HONDA** VFR, 750, año 92, negra, muy buen estado, Tel. 637920549  
**HUSQVARNA** 410TE año 2000, buen estado, ruedas nuevas 3.000 euros. Mejor ver. Tel. 650470737  
**IVECO** Furgón 3.500 kg. Económico. Tel. 618455428  
**KTM** 450 Exc. 2003. Bien cuidada. Vendo. 5.300 euros. Tel. 606413056  
**LADA** Niva, impecable, a toda prueba, buen carrocería, mo-

tor, frenos, escape, ruedas, defensas, enganche, ITV recién pasada. Admito prueba mecánica. Mejor ver. Llamar al teléfono 664505485  
**LAND** Rover Discoveri 2.500 T BU-N. Buen estado. 3.500 euros. Vendo por cambio de coche. Tel. 947462325  
**MEGANE** Coupé 1.600 16 v, 110 cv, ABS, a.a. retrovisores eléctricos, cargador 6 cd mando en el volante, 100.000 km, 3.500 euros negociables. Tel. 610791872  
**MERCEDES** 190 16 v, bien cuidado, pasada ITV, 2.900 euros. Carmen. Tel. 692580778. 675381831  
**MERCEDES** Vito 111 CDI vendiendo mayo 2005, 7 plazas, clima, radio, CD MP3, cristales tintados. 25.500 euros negociables. Tel. 607283023  
**MINIMOTO** de competición naranja forforita con purpurina azul, tubo de escape, bujía de platino. Tel. 690873420  
**MITSUBISHI** Eclipse GS 150 cv, a.a. cruise control, d.a. e.e. retrovisores eléctricos y calefactados. Tel. 687579650. 655836846  
**MITSUBISHI** Montero. Vendo. Tel. 629356555  
**MITSUBISHI** Pajero corto, buen estado. 2.400 euros. Tel. 690724968  
**MONOVOLUMEN** Ford Galaxi. 7 plazas extras, pocos km. Tel. 692643449  
**MOTO** BMW F650 vendo, en perfecto estado, color blanco. 3.600 euros. Tel. 659436364  
**MOTO** de trial Montesa Cota 315-R, año 2002 con 165 km, por lesión. Tel. 656440989  
**MOTO** Honda CR 250 año 96. Económica. Tel. 620920851  
**MOTO** Honda Varadero 125, trail, caballote central, maleta, protección bajos, transmisión y ruedas nuevas, pocos kms, libro mantenimiento, seguro hasta junio. Solo carretera. Tel. 657749930  
**MOTO** Trial Gas Gas JTR 250 c.c. Año 2000. Buen estado. 1.800 euros. Tel. 608384461  
**MOTOS** de Trial en buen estado, año 93. Precio a convenir. Tel. 617324314  
**NISSAN** Almera 1.8 Sport 16v en perfecto estado. Llamar al Tel. 947274496. 637045460  
**OPEL** Astra, año 96, buen estado. Tel. 617270345. 697839974  
**OPEL** Corsa 1.3 SR año 84. Radio cd/MP3, asientos deportivos, cinturones traseros, 3º luz freno, neumáticos, pastillas, za-

patas nuevos. Manual de Taller. 600 euros. Llamar al teléfono 636866510  
**OPEL** Corsa 1.700 diesel, perfecto estado, cuatro años, 32.000 km. 6.000 euros. Tel. 636150167  
**OPEL** Frontera 2.300 diesel. Verde. 3.000 euros. Tel. 652461156  
**OPEL** Frontera corto diesel, 7 años impecable. 90.000 km. Tel. 677397490  
**OPEL** Kadett 1.6, centralizado, modelo 1988. Muy buen estado. Tel. 680703017  
**OPEL** Omega 2.5 V6, perfecto estado, todos los extras, pocos km, ruedas nuevas. Económico. Llamar mañanas. Tel. 639962968  
**OPEL** Vectra 1.6 100 cv, motor Ecotec, pocos km, como nuevo, ruedas recién cambiadas, así como aceite. Limpieza y filtro. Ocasión 3.700 euros. Tel. 686401722  
**OPEL** Vectra 136 cv, gasolina, a.a. Abs, TC. Rojo burdeos, año 12/95 de BU. 147.000 km. Siempre en garaje, 4.800 euros. Bien cuidado. Tel. 647635220  
**PEUGEOT** 306 1.9D año 1999, d.a. e.e. c.c. llantas, techo solar. 5.000 euros. Muchos extras. Tel. 679457026  
**PEUGEOT** 306 Cabrio. Vendo por aumento de familia, e.e. c.c. alarma, llantas, a.a. mp3 y seguro de regalo. 6.500 euros. Tel. 658952865  
**PEUGEOT** 306 HDi, familiar, perfecto estado. 110.000 km, llantas, bajo consumo. Tel. 620595963  
**PEUGEOT** 307 diesel, 66.000 km, azul metalizado, 5 puertas, todos los extras, lunas tintadas azul, espejos cromados, pilotos lexus, neones interiores. Año 2004. Tel. 690873420  
**PEUGEOT** 307 Hdi 2.0 110 cv, modelo familiar, todos los extras, 70.000 km. Buen estado, por no uso. Tel. 639206796. 616914319  
**PEUGEOT** 309 bien cuidado, ITV recién pasada, amortiguación, frenos y tubo de escape nuevos. 950 euros. Tel. 645757065. A partir 15:30 horas  
**PEUGEOT** 405 turbo diesel, modelo Evasy, año 95. a.a. d.a. c.c. cuero, muchos extras. Tel. 652330869  
**PEUGEOT** 406 2.000 inyección. 116.000 km. d.a. c.c. e.e. climatizador, radio cd, madera interior. 6.300 euros negociables. Impecable. Tel. 947483617  
**PEUGEOT** 406 SRD HDi, 90 cv,

año 2000, 80.000 km, como nuevo, muchos extras, 12.000 euros. Tel. 630934503  
**PEUGEOT** 406 TD, vendiendo, año 98, perfecto estado. 7.500 euros. Tel. 657398032  
**PEUGEOT** 605 2.100 Turbo diesel 110 cv, 12 válvulas, motor nuevo. 70.000 km reales, todos los extras. 2.700 euros. Tel. 638328970  
**QUAD** 5 KXR 250 blanco, vendido año 2005. 1.000 km. Bien cuidado. Buen precio. Tel. 615837775  
**QUAD** ATV, 2.500 euros. 3.000 km. Tel. 670263421  
**QUAD** seminuevo, vendo, precio negociable. Llamar al teléfono 606995746  
**RENAULT** 11 gasolina, perfecto estado, siempre garaje, 650 euros. Tel. 677443720  
**RENAULT** 18 turbo BU...-H. Buen estado. 1.000 euros. Tel. 947269874  
**RENAULT** Clio 1.2 RT, primer modelo, muy económico. Tel. 947238478. 637541811  
**RENAULT** Clio BU...-I 57.000 km. Nuevo. Económico. Tel. 947462919  
**RENAULT** Clio Campus, tres puertas, BU...-V. 85.000 km. Gasolina sin plomo, perfecto estado. Siempre en garaje. 2.400 euros. Tel. 629685800  
**RENAULT** Clio 4 puertas. Ocasión vendo. Tel. 94719800  
**RENAULT** Express Bu...-I. Diesel. Tel. 600622543. Llamar de 8 a 10 nohes  
**RENAULT** Laguna. Bu...-U, 10 años. Tel. 947487479  
**RENAULT** Megane Classic se vende 1.6 estado perfecto. Buen precio. Mejor verlo. Año 1999. Tel. 677302038  
**ROVER** 214 Bu...-V. Cinco puertas, gasolina, 33.000 km Bu...-V. buen estado. 3.500 euros. Tel. 675892404  
**ROVER** 414 Si 16v, año 95. ITV 08/2007. e.e. c.c. con mando, radio cd, 1.300 euros. Tel. 626467884  
**SEAT** Ibiza Cupra 2.0. 16 v. 150 cv. Vendo. Tel. 659176944  
**SEAT** Ibiza GLX 1.5 plan renove, muy económico. Consultar precio. Tel. 652058818  
**SEAT** Ibiza Sport TDi 100 cv, año 2003, negro, climatizador, abs, radio cd, 4 airbag, manos libres, blue tooth. Tel. 610574688  
**SEAT** Ibiza, perfecto estado, motor y pintura, tapicería, cuatro puertas, guardado en local. Tel. 609522434  
**SEAT** León Tdi 140 cv, año 2005, Sport up. Impecable.

**MOTOR**  
**DEMANDA**  
**COMPRO** coche pequeño gasolina ó diesel, buen estado, máximo 1.000 euros. Tel. 615099742  
**COMPRO** furgoneta preferible Nissan Serena en buen estado. Tel. 651148406  
**COMPRO** motos viejas, tipo Montesa, Osa ó Bultaco. Campo ó carretera no importa estado. Tel. 660341920  
**SE COMPRAN** coches para desguace. Llamar al teléfono 628866486

**MOTOR**  
**OTROS**  
**BARRAS** portaequipaje de Citroën Sxara 5 puertas. Tel. 615272223. Llamar a partir 19:00 horas  
**BOTAS** de trial infantil nº 39 vendiendo ó cambio por otras de mayor número. Llamar al teléfono 617324314  
**CAMION** basculante con grúa con peso máximo 8.000 kg. Iveco. Tel. 615988734  
**CASCO** con funda y antirrobo para moto vendiendo. Ocasión. Completamente nuevos, precio a convenir. Mejor verlo. Tel. 654925760  
**CUATRO** amortiguadores selex regulables para Seat Córdoba, buen estado. 150 euros. Tel. 629674057  
**CUATRO** llantas 15" vendo, modelo BMW 325i. Originales, perfecto estado. 150 euros. Tel. 651170647  
**DOS** antenas de emisora para coche, vendo. Tel. 607347889  
**ESCAPE** homologado para Suzuki Burgman 250 ie. Buen precio. Como nuevo. Llamar al teléfono 607759875  
**GATO** grande sin estrenar y cadenas para nieve, todo nuevo, sin estrenar. Tel. 615971522  
**LLANTAS** 17" con neumático 205-40 Mak S-5 con garganta, 5 radios, 4 tornillos, 7 meses de uso. Llamar al teléfono 630140520  
**NECESITO** alquilar furgoneta para el puente de la Constitución, 5 días. 200 euros. Tel. 615098756  
**REMOLQUE** portavehículos de doble eje, perfecto estado, no necesita ITV ni seguro, documentado. 1.000 euros. Tel. 610925458

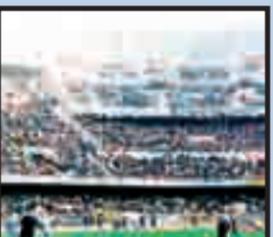
**11 RELACIONES PERSONALES 807317019**  
**OFERTA**  
**BURGALÉS** 35 años me ofrezco ha mujeres solventes, para dejarlas embarazadas, hago servicios de compañía libre 24 horas. Javier. Tel. 696583548  
**CHICO** 30 años, simpático, busca sexo con mujeres, no malos rollos, llamar ó dejar mensaje. Tel. 676435358  
**CHICO** 35 años casado busca relaciones esporádica con mujeres de cualquier edad, discreto, activo, muy cachondo, si quieres me llamas Tel. 671251827  
**CHICO** 40 años bien parecido desea conocer chica igual edad ó inferior, cita a ciegas. Tel. 678105512  
**CHICO** Africano busca amiga española. Tel. 657007445  
**CHICO** guapo, fiel y sincero, con ganas de volverse a enamorar busca mujer que quiera lo mismo. Tel. 659767247  
**HOMBRE** jubilado 69 años formal, responsable, de buena conducta, busca mujer 60/70 años para una fiel convivencia estable, seria, cariñosa y sin cargas familiares. Tel. 630578676  
**HOMBRE** jubilado 69 años, cariñoso, sincero, sin vicios, de confianza. Busca mujer jubilada, 60-70 años que viva sola para una convivencia sana, seria y respetuosa. Tel. 630578676  
**HOMBRE** madurito 48 años desea conocer a mujer para amistades o posible relación estable. Tel. 699885063  
**HOMBRE** simpático, busca chica joven de unos 35 años para una relación estable. Interesadas llamar. Tel. 655823518  
**JOVEN** trabajador y serio busca amistad con chicas entre 30-36 años para salir y conocernos. Tel. 658576233  
**MAICON** 20 años, blanco, cuerpo atlético, Brasileño. MSN: wapo-sex19@hotmail.com. Tel. 658576233  
**SE** buscan amigas entre 40-45 años para salir los fines de semana. Preguntar por Maite. Tel. 620181106  
**SI ERES** mujer y deseas conocer a un hombre en días esporádicos para hacer el amor, llamar al Tel. 685607809

**La 2** **Viernes**  
**CINE: CANTANDO BAJO LA TIERRA**  
Hora: 23.20 h.



Un músico silbador, que toca en el metro, busca a un viejo amigo cubano cantante de boleros.

**La Sexta** **Sábado**  
**FÚTBOL: VALENCIA-ATH.BILBAO**  
Hora: 22.00 h.



La afición del Mestalla podrá disfrutar del enfrentamiento de su equipo con el Athletic.

**Antena 3** **Domingo**  
**HOMO ZAPPING NEWS**  
Hora: 22.00 h.



Es el espacio de noticias de actualidad más disparatado que caricaturiza el mundo de la tele.

**Antena 3** **Lunes**  
**CINE: ICON**  
Hora: 22.00 h.



En la Rusia post-comunista y en crisis aparece un líder de extrema derecha como libertador.

**Telecinco** **Martes**  
**YO SOY BEA**  
Hora: 17.00 h.



Esa serie de española domina la sobremesa con un 34 por ciento de las audiencias y subiendo.

**TELEVISIONES LOCALES**

<b>Localia Canal 29</b>	
<b>VIERNES 10</b>	maravillosos 70.
14.00 Documental.	15.30 Documentales.
14.30 Esmeralda.	17.30 Cine: Todos los hombres son mortales.
15.30 Cine: Jane Eyre.	19.30 Documentales.
17.00 Documental.	21.00 Noche sin tregua
17.30 Inuyasha.	22.00 Cine:
18.00 Rebelde Way.	Mater natura.
18.45 El refugio.	
19.30 Plató abierto.	
21.00 ZpZalia.	<b>DOMINGO 12</b>
21.30 Cine:	10.30 Hurricanes.
Orquídea salvaje.	11.00 Gemelos Cramp.
23.30 ZpZalia.	11.30 Yucie.
24.00 Cine:	12.00 Sueños
Confidencias.	y caramelos
	13.00 Saint-Tropez.
<b>SÁBADO 11</b>	14.00 Paraiso rock.
10.30 Hurricanes.	15.00 Aquellos
11.00 Gemelos Cramp.	maravillosos 70.
11.30 Yucie.	15.30 Documental.
12.00 Sueños	17.30 Fútbol 2*
y caramelos	Tenerife-Xerez.
13.00 Saint-Tropez.	19.30 Cine: Perdidos en
14.00 Paraiso rock.	el espacio.
15.00 Aquellos	21.45 Va de fútbol.

**ÓPTICA UNSAIN**  
PASEO DEL ESPOLÓN, 8 / 947 206 464

**ÓPTICO OPTOMETRISTA-GRADUACIÓN DE GAFAS**  
ADAPTACIÓN DE LENTILLAS  
COMPROBACIÓN DE LA TENSION INTRAOCULAR  
BAROMETROS- TERMOMETROS

**VIERNES 10**

<b>TVE 1</b>	<b>Cuatro</b>
10.15 Saber vivir.	07.35 Menudo Cuatro.
11.25 Por la mañana.	09.05 Zon@ Disney.
14.00 Inform. territorial.	09.25 JAG: Alerta roja.
14.30 Corazón de otoño.	09.45 JAG: Alerta roja.
15.00 Telediario.	10.25 Surferos TV.
15.55 El Tiempo.	10.50 Dario Diario.Cocina.
16.00 Amar en tiempos revueltos.	11.30 Las mañanas de Cuatro.
17.05 Piel de otoño.	14.00 Noticias Cuatro.
18.15 España directo.	14.55 Friends.
20.00 Gente.	15.55 Embrujadas.
21.00 Telediario.	16.50 Channel n°4.
22.00 Cruz y Raya>Show.	19.00 Alta tensión.
23.00 La Dársena de Poniente.	20.00 Ally McBeal.
00.15 Urgencias.	21.00 Noticias Cuatro.
2 capítulos.	22.00 Callejeros.
02.15 Telediario.	Reportajes de actualidad.
02.30 Musicauno.	22.50 Supermanny.
03.00 Noticias 24 horas.	00.05 Queer as Folk.
	01.55 NBA. New Jersey Nets - Miami Heat.

**La 2** **Tele 5**

09.30 Aquí hay trabajo.	06.30 Informativos.
10.00 Uhed.	09.10 La mirada crítica.
11.00 Cine:	Presentado por Vicente Vallés.
El señorito y las seductoras.	10.45 El programa de Ana Rosa.
13.00 Animación infantil.	13.30 Informativos.
14.40 El Chavo del Ocho.	15.00 Aquí hay tomate.
15.15 Saber y ganar.	17.00 Yo soy Bea.
17.30 Alienators.	17.45 Gran Hermano.
18.00 Oliver y Benji.	18.15 A tu lado.
19.00 Leonart.	19.55 ¡Allá tú!
19.30 Blossom.	20.55 Informativos.
20.00 Tennis. Sony Ericsson Championship.	21.30 Caiga quien caiga.
21.45 Sorteos.	Presentado por Manel Fuentes, Arturo Vallés y Juan Ramón Bonet.
21.50 Miradas 2.	22.45 Cine.
22.00 Noticias.	00.45 TV top especial.
22.25 El tiempo.	02.20 Aquí se gana.
23.20 Crónicas.	02.50 Más que coches.
23.15 Documenta 2.	03.20 En concierto.
23.20 Cine:	03.50 Infocomerciales.
Cantando bajo la tierra.	

**Antena 3** **La Sexta**

06.00 Informativos.	09.30 El intermedio.
08.00 Shin Chan.	10.00 Planeta finito.
09.00 Ruedo ibérico.	11.00 Hoy cocinas tú.
10.00 Casi perfectos.	13.00 Traffic TV.
11.00 Buenafuente.	13.30 SMS.
12.45 La ruleta de la suerte.	14.00 Noticias.
14.00 Los Simpson.	14.57 Padre de familia.
15.00 Noticias.	15.40 Futurama.
16.00 El precio justo.	15.45 Padre de familia.
17.00 En antena. Con Jaime Cantizano.	16.10 El mundo según Jim.
19.15 Diario de Patricia.	16.35 Profesores de Boston.
20.30 ¿Quién quiere ser millonario?	18.10 El abogado.
Presentado por Carlos Sobra.	19.05 Raymond.
21.00 Noticias.	19.30 El rey de Queens.
21.45 ¿Dónde estás corazón?	20.00 Noticias.
02.30 Noticias.	20.45 El intermedio.
02.45 Buenas noches y suerte.	21.15 SMS.
	21.45 El anillo E.
	23.25 El Club de Flo.
	00.05 Todos a cien.
	01.50 Eatman.
	02.20 Juego TV.
	05.45 Traffic TV.

**SÁBADO 11**

<b>TVE 1</b>	<b>Cuatro</b>
08.00 Hora Warner.	07.10 Amistades peligrosas.
09.05 Zon@ Disney.	07.45 Melrose Place.
11.45 Cruz y Raya>Show.	08.35 Cuatrofera.
13.05 En ruta con la guía.	Incluye El gran héroe americano, Astro Boy, Bola de dragón, Rebelde Way...
13.10 Cartelera.	14.00 Noticias.
13.50 Vamos a cocinar... con José Andrés.	14.55 Humor amarillo.
14.30 Corazón, corazón.	16.55 Soy el que más sabe de televisión del mundo.
Presentado por Cristina Ramos.	18.15 Cine.
15.00 Telediario.	20.25 Todos contra el chef.
16.00 Cine de barrio.	21.00 Noticias.
21.00 Telediario.	21.35 El mundo de Chema.
21.25 El Tiempo.	22.00 Nada x aquí.
21.30 Informe Semanal.	22.55 Las Vegas.
22.30 La Dársena de Poniente.	01.00 Alfás.
23.00 Cine.	01.30 Metrópoli.
23.30 Cine.	02.45 Twin Peaks.
01.30 Philly.	03.35 Shopping.
03.00 Noticias 24 horas.	03.10 Primeros lejanos.

**La 2** **Tele 5**

09.30 Agrosfera.	06.30 UFO Baby.
10.30 En otras palabras.	07.00 El mundo mágico de Brunelsky.
12.00 El concierto.	07.15 Birkokus Klub.
13.00 Tendido cero.	Incluye Medabots, Los caballeros del Zodiaco, Let's & go...
13.30 Sorteo de la Lotería Nacional.	09.45 Embrujadas.
13.35 Muchovaje.	10.45 Más que coches.
14.05 Padres en apuros.	11.30 Visto y no visto.
13.35 Estadio 2. Tenis. Sony Ericsson Championship.	12.45 Decogarden.
Esquí: Freestyle desde Granada. Balonm.: BM Ciudad R-Breest HC Meshkov. Balonc.: Liga ACB. R.Madrid-MMT Estudiantes. Olímpicos.	13.30 El payaso.
21.00 Documental.	14.30 Informativos.
21.25 De cerca.	15.30 Cine.
22.00 Cine: Amarcord.	17.30 Cine.
24.00 La noche temática. Muy capaces.	20.15 El buscador de historias.
	20.55 Informativos.
	21.30 Camera café.
	22.00 Operación Triunfo.
	21.10 Mil años de románico.
	21.45 Paraisos cercanos.
	23.00 El rondo de estudio estadio.
	02.45 Como se rodó.
	05.45 L.A. Heat.

**Antena 3** **La Sexta**

06.00 Repetición de programas.	09.15 Apuestas en 20".
07.30 Pesadillas.	10.10 Bichos y Cia.
08.00 Barrio Sésamo.	10.35 Traffic TV.
08.30 Megatrix. Incluye: Andy, Sonic, Space out, Lizzie, Rebelde y Malcolm in the Middle.	11.25 Documentales.
13.00 Shin Chan.	12.10 Duelo animal.
14.00 Los Simpson.	13.05 Cachorros salvajes.
15.00 Noticias.	14.57 Padre de familia.
15.45 Cine.	15.40 Futurama.
21.00 Noticias.	16.15 Prison Break.
22.00 Homo Zapping News.	18.10 Sé lo que hicisteis la última semana.
22.30 Cine: Sleepers.	18.00 Planeta finito.
USA, 2002. Con Robert de Niro, Kevin Bacon, Brad Pitt y Dustin Hoffman.	19.00 Sport center.
01.00 Buenafuente.	La Liga. Previa.
02.00 Noticias.	20.00 Noticias.
02.15 Buenas noches y buena suerte.	20.35 Sport center.
03.00 Repetición de programas.	La Liga. Previa.
	22.00 Fútbol: Valencia - Ath. de Bilbao.
	00.30 Todos a 100.
	01.30 Eat - Man.

**DOMINGO 12**

<b>TVE 1</b>	<b>Cuatro</b>
06.00 Noticias 24 horas	07.20 NBA en acción.
08.00 Hora Warner. Incluye las series de animación: Baby Looney Tunes, Looney Tunes y Superman.	08.30 Cuatrofera.
09.05 Zon@ Disney.	Incluye El gran héroe americano, Astro Boy, Bola de dragón, Rebelde Way...
11.45 Mira quién baila.	14.00 Noticias.
13.50 Vamos a cocinar... con José Andrés.	14.55 Humor amarillo.
14.30 Corazón, corazón.	16.20 El hormiguero.
15.00 Telediario.	17.55 Cine.
16.00 Cine.	20.25 Todos contra el chef.
18.15 Cine.	21.00 Noticias.
21.00 Noticias.	21.30 Matrimonio con hijos.
21.55 Cine.	21.55 Los Simuladores.
24.00 Cine.	23.05 Cuarto Milenio.
03.00 Noticias 24 horas.	03.10 Clubhouse.
	05.35 Shopping.

**La 2** **Tele 5**

08.00 Conciertos de La 2.	06.30 UFO Baby.
08.45 Buenas noticias tv	07.00 El mundo mágico de Brunelsky.
09.00 Shalom.	08.15 Birkokus Klub.
09.15 Islam hoy.	Incluye Medabots, Los caballeros del Zodiaco, Let's & go...
10.30 Con todos los acentos.	09.50 Operación Triunfo.
10.00 Últimas preguntas.	12.45 Bricomania.
11.30 El día del Señor.	13.30 El payaso.
12.30 Panorama de la historia.	14.30 Informativos.
13.00 La frontera invisible.	15.30 Cine para todos los públicos.
13.30 Estadio 2. Turf. Fútbol sala: Liga. Playas de Castellan-Barcelona. Tenis. Sony Ericsson Champions.	17.30 Rex, un policía diferente.
Supercross: Comunidad de Madrid. Voleibol: Cto. del Mundo Femenino. Automov: Cto. de España Fórmula 3.	20.00 El buscador de historias.
20.00 España en comunidad.	20.55 Informativos.
20.40 Línea 900.	21.30 Camera café.
21.10 Mil años de románico.	22.00 Operación Triunfo.
21.45 Paraisos cercanos.	01.00 El chat de OT.
23.00 El rondo de estudio estadio.	02.15 Nosolomusica.
	02.45 Como se rodó.
	05.45 L.A. Heat.

**Antena 3** **La Sexta**

06.00 Las noticias de la mañana.	08.30 Juicio de parejas.
08.00 Shin Chan.	09.30 El intermedio.
09.00 Ruedo ibérico.	11.00 Hoy cocinas tú.
10.00 Casi perfectos.	12.00 No sabe, no contesta.
11.00 Buenafuente.	13.00 Documentales.
12.45 La ruleta de la suerte.	14.00 Noticias.
14.00 Los Simpson.	14.57 Padre de familia.
15.00 Noticias.	15.40 Futurama.
16.00 El precio justo.	15.45 Padre de familia.
17.00 En antena.	16.15 SMS.
19.15 Diario de Patricia.	16.10 El mundo según Jim.
20.30 ¿Quién quiere ser millonario?	16.35 Profesores de Boston.
Presentado por Carlos Sobra.	18.10 Ley y orden.
21.00 Noticias.	19.00 El abogado.
21.45 ¿Dónde estás corazón?	19.30 El rey de Queens.
02.30 Noticias.	20.00 Noticias.
02.45 Buenas noches y buena suerte.	20.30 Crimen a las 10.
	21.00 El intermedio.
	21.15 SMS.
	21.50 Los irrepetibles.
	22.50 Planeta finito.
	23.50 Elegidos.

**LUNES 13**

<b>TVE 1</b>	<b>Cuatro</b>
07.00 Telediario matinal.	07.35 Menudo Cuatro.
09.00 Desayunos de TVE.	09.20 JAG: Alerta roja.
10.15 Saber vivir.	10.25 Surferos TV.
11.30 Por la mañana.	10.50 Dario Diario.Cocina.
14.00 Informativo territorial.	11.30 Las mañanas de Cuatro. Magazine.
14.30 Corazón de otoño.	14.00 Noticias.
15.55 El Tiempo.	14.55 Friends.
16.00 Amar en tiempos revueltos.	15.55 Embrujadas.
17.05 Piel de otoño.	16.50 Channel n° 4.
18.15 España directo.	19.00 Alta tensión.
21.00 Telediario.	20.00 Ally McBeal.
21.55 El Tiempo.	21.00 Noticias.
22.00 Mira quién baila.	Incluye sorteo de la ONCE.
01.55 Telediario.	21.55 Zapping de surfers.
02.25 Musicauno.	22.00 Cine.
03.00 Noticias 24 horas.	00.15 Noche Hache.
	01.30 Cuatrofera.
	Incluye Outlaw Star, Kevin Spencer, Primeros lejanos...
	02.25 Musicauno.
	03.00 Noticias 24 horas.
	04.15 Shopping.

**La 2** **Tele 5**

07.30 Los Lunnis.	06.30 Informativos matinales.
09.30 Aquí hay trabajo.	09.10 La mirada crítica.
11.00 TV. Educativa.	11.00 Cine:
11.00 Cine:	El señorito y las seductoras.
13.00 Animación infantil.	13.00 Animación infantil.
14.00 Campeones.	14.40 El Chavo del Ocho.
15.15 Saber y ganar.	15.15 Saber y ganar.
15.40 Documental.	17.00 Yo soy Bea.
16.55 Pueblo de Dios.	17.45 Gran Hermano.
17.30 Alienators.	18.15 A tu lado.
18.00 Leyenda del dragón.	18.00 Leyenda del dragón.
18.30 Zatchbell.	19.55 ¡Allá tú!
19.00 Leonart.	20.55 Informativos.
19.30 Floricienta.	21.20 Operación Triunfo.
20.00 Blossom.	22.00 CSI Miami IV.
20.50 Smallville.	23.00 CSI Nueva York II.
21.50 Miradas 2.	24.00 Gran Hermano: El debate.
22.00 Noticias.	02.20 Aquí se gana.
22.30 Mujeres.	03.10 Infocomerciales.
23.45 Documentos TV.	06.15 Nocturnos.

**Antena 3** **La Sexta**

06.00 Las noticias de la mañana.	08.30 Juicio de parejas.
08.00 Shin Chan.	09.30 El intermedio.
09.00 Ruedo ibérico.	11.00 Hoy cocinas tú.
10.00 Casi perfectos.	12.00 No sabe, no contesta.
11.00 Buenafuente.	13.00 Documentales.
12.45 La ruleta de la suerte.	14.00 Noticias.
14.00 Los Simpson.	14.57 Padre de familia.
15.00 Noticias.	15.40 Futurama.
16.00 El precio justo.	15.45 Padre de familia.
17.00 En antena.	16.15 SMS.
19.15 Diario de Patricia.	16.10 El mundo según Jim.
20.30 ¿Quién quiere ser millonario?	16.35 Profesores de Boston.
Presentado por Carlos Sobra.	18.10 Ley y orden.
21.00 Noticias.	19.00 El abogado.
21.45 ¿Dónde estás corazón?	19.30 El rey de Queens.
02.30 Noticias.	20.00 Noticias.
02.45 Buenas noches y buena suerte.	20.30 Crimen a las 10.
	21.00 El intermedio.
	21.15 SMS.
	21.50 Los irrepetibles.
	22.50 Planeta finito.
	23.50 Elegidos.

**MARTES 14**

<b>TVE 1</b>	<b>Cuatro</b>
06.00 Noticias 24 horas.	07.30 Menudo ReCuatro.
09.20 JAG: Alerta roja.	09.00 Telediario matinal.
10.20 Desayunos de TVE.	10.15 Saber vivir.
11.30 Por la mañana.	11.30 Por la mañana.
13.50 Avance inform.	13.50 Avance inform.
14.00 Inform. territorial.	14.00 Inform. territorial.
14.30 Corazón de otoño.	14.55 Friends.
15.00 Telediario.	15.55 Embrujadas.
15.55 El Tiempo.	16.50 Channel n° 4.
16.00 Amar en tiempos revueltos.	19.00 Alta tensión.
17.15 Piel de otoño.	20.00 Ally McBeal.
18.15 España directo.	21.00 Noticias.
20.00 Gente.	Incluye Outlaw Star, Kevin Spencer, Primeros lejanos...
21.00 Telediario.	21.50 Zapping de surfers.
22.00 Cine.	22.00 Cine.
00.50 Hora cero.	01.30 Cuatrofera.
01.55 Telediario.	Incluye Outlaw Star, Kevin Spencer, Primeros lejanos...
02.25 Musicauno.	03.35 Shopping.
03.00 Noticias 24 horas.	

**La 2** **Tele 5**

07.30 Los Lunnis.	06.30 Informativos.
09.30 Aquí hay trabajo.	09.10 La mirada crítica.
11.00 TV. Educativa.	11.00 Cine:
11.00 Cine:	El señorito y las seductoras.
13.00 Animación infantil.	13.00 Animación infantil.
14.00 Campeones.	14.40 El Chavo del Ocho.
15.15 Saber y ganar.	15.15 Saber y ganar.
15.40 Documental.	17.00 Yo soy Bea.
16.55 Pueblo de Dios.	17.45 Gran Hermano.
17.30 Alienators.	18.15 A tu lado.
18.00 Leyenda del dragón.	18.00 Leyenda del dragón.
18.30 Zatchbell.	19.55 ¡Allá tú!
19.00 Leonart.	20.55 Informativos.
19.30 Floricienta.	21.20 Operación Triunfo.
20.00 Blossom.	22.00 CSI Miami IV.
20.50 Smallville.	23.00 CSI Nueva York II.
21.50 Miradas 2.	24.00 Gran Hermano: El debate.
22.00 Noticias.	02.20 Aquí se gana.
22.30 Mujeres.	03.10 Infocomerciales.
23.45 Documentos TV.	06.15 Nocturnos.

**Antena 3** **La Sexta**

06.00 Las noticias de la mañana.	08.30 Juicio de parejas.
08.00 Shin Chan.	09.30 El intermedio.
09.00 Ruedo ibérico.	11.00 Hoy cocinas tú.
10.00 Casi perfectos.	12.00 No sabe, no contesta.
11.00 Buenafuente.	13.00 Documentales.
12.45 La ruleta de la suerte.	14.00 Noticias.
14.00 Los Simpson.	14.57 Padre de familia.
15.00 Noticias.	15.40 Futurama.
16.00 El precio justo.	15.45 Padre de familia.
17.00 En antena.	16.15 SMS.
19.15 Diario de Patricia.	16.10 El mundo según Jim.
20.30 ¿Quién quiere ser millonario?	16.35 Profesores de Boston.
Presentado por Carlos Sobra.	18.10 Ley y orden.
21.00 Noticias.	19.00 El abogado.
21.45 ¿Dónde estás corazón?	19.30 El rey de Queens.
02.30 Noticias.	20.00 Noticias.
02.45 Buenas noches y buena suerte.	20.30 Crimen a las 10.
	21.00 El intermedio.
	21.15 SMS.
	21.50 Los irrepetibles.
	22.50 Planeta finito.
	23.50 Elegidos.

**TELEVISIONES LOCALES**

<b>Popular TV Canal 21</b>	
<b>VIERNES 10</b>	18.00 Deportes.
14.30 Noticias.	20.30 Noticias.
15.00 Cocina, juega y...	21.00 Pantalla grande.
16.05 Cine.	22.00 Cine.
17.30 Chavo del Ocho.	<b>DOMINGO 12</b>
18.00 Dibujos animados.	11.00 Serie juvenil.
19.00 Cloverdale's.	12.00 Misa
19.30 Dibujos animados.	13.00 Argumentos.
20.00 Documental.	14.00 Valor el cine.
20.30 Noticias.	14.30 Noticias.
22.00 Pantalla grande.	15.30 Cocina, juega y...
23.00 Fernandisco.	16.05 C. de la Pradera.
00.30 Noticias.	17.00 Arriba y abajo
	18.55 Acompañame.
<b>SÁBADO 11</b>	19.55 España en la ...
12.00 Misa	20.30 Noticias.
13.00 Frente a frente.	21.00 Cine.
14.00 España en la...	23.30 Tiempo de
14.30 Noticias 1.	juego.
15.30 Cocina, juega y...	01.10 El repetidor.
16.05 C. de la Pradera.	

**Tv. Burgos Canal 48**

<b>VIERNES 10</b>	18.00 Deportes.
13.00 Oh lalal Corarón.	20.30 Noticias.
14.00 Teletenicias.	21.00 Pantalla grande.
14.30 Noticias en Cyl.	22.00 Teletenicias.
15.05 Reportaje.	21.00 Premios Veo Veo
15.30 Teletenicias.	Semifinales.
16.00 Cine:	23.00 Teletenicias.
Asesinato de Versace.	24.00 Premios internet.
17.30 Punto Zapping.	<b>DOMINGO 12</b>
18.00 Rebelde.	13.00 Dclub.
20.00 Teletenicias.	14.00 Plaza Mayor.
20.30 Noticias Cyl.	15.00 La Semana Cyl.
21.00 Premios Veo Veo.	15.30 A caballo.
23.00 Teletenicias.	16.00 Guillermo Tell.
24.00 Premios internet.	17.00 Documental
	Universo Rabanne.
<b>SÁBADO 11</b>	18.



**Grupo de Comunicación Gente**

**GENTE EN ÁVILA - 20.000 EJEMPLARES** • C/ Duque de Alba 6 pasaje • Teléf.: 920 353 833 • publicidad@genteenavila.com  
**GENTE EN BURGOS - 50.000 EJEMPLARES** • C/ Vitoria 9, 1º izqda • Teléf.: 947 257 600 • publicidad@genteenburgos.com  
**GENTE EN LEÓN - 50.000 EJEMPLARES** • Avd. Alc. Miguel Castaño 1, 1º izq • Teléf.: 987 344 332 • publicidad@genteenleon.com  
**GENTE EN LOGROÑO - 50.000 EJEMPLARES** • C/ Vara de Rey 21, 3ºD • Teléf.: 941 248 810 • publicidad@genteenlogrono.com

**GENTE EN PALENCIA - 30.000 EJEMPLARES** • C/ Nicolás Castellanos 1, entpl. C izq. • Teléf.: 979 706 290 • publicidad@genteenpalencia.com  
**GENTE EN SEGOVIA - 20.000 EJEMPLARES** • Pza. de la Tierra 4, 3º izqda. • Teléf.: 921 466 714 • publicidad@genteensegovia.com  
**GENTE EN SANTANDER - 60.000 EJEMPLARES** • C/ Cádiz 20, entpl. puerta 6 • Teléf.: 942 318 670 • publicidad@genteensantander.com  
**GENTE EN VALLADOLID - 75.000 EJEMPLARES** • C/ Santa María, 4, 1º • Teléf.: 983 376 015 • publicidad@genteenvalladolid.com

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA • 355.000 EJEMPLARES**



## Dardos a tutiplén

LA clase política entra de nuevo en tensión. La aprobación por parte de la Consejería de Medio Ambiente, que preside **Carlos Fernández Carriedo**, del proyecto del parque de ocio de Arlanzón, ha desatado las críticas del secretario general de los socialistas burgaleses, **José María Jiménez**, y del procurador **Fernando Benito**, que no han dudado en calificar de "escándalo urbanístico" esta iniciativa promovida por la Diputación Provincial de Burgos que prevé la construcción de 640 chalés, un campo de golf en la zona y unas aulas de la naturaleza. El urbanismo, como se ve, marca la actualidad también en Burgos.

Jiménez no sólo ha disparado esta semana sus dardos contra Orden Vigara y el presidente de la Junta, **Juan Vicente Herrera**. También lo ha hecho contra el delegado territorial, **Jaime Mateu**, de quien ha pedido nada más y nada menos que su dimisión por haber estado en una reunión en la

que según él no debería haber estado. ¡Ni que tuviera qué preguntar Mateu dónde ir! En fin, que nunca llueve a gusto de todos.

Otros que también han acaparado protagonismo estos días son dos concejales que lo único que comparten es nombre: **Ángel Ibáñez**, encargado de las cuentas municipales, y **Ángel Olivares**, portavoz del grupo municipal socialista. Resulta que el Tribunal Su-



**Una diosa ha llegado al Complejo Asistencial para mejorar las relaciones humanas**

perior de Justicia de Castilla y León ha anulado los Presupuestos de 2005 por defectos formales y claro, la oposición ha aprovechado la sentencia para anunciar que no dudarán en recurrir los del 2007 si observan errores. La judicialización de la vida política se está convirtiendo en costumbre.

Y la semana comenzaba con la llegada de una diosa al hospital General Yagüe. La nueva publicación que ha editado el Complejo Asistencial de Burgos lleva nombre de mujer, concretamente de una de las hijas de Esculapio, *Hygieia*, que personifica la salud. En su presentación en sociedad intervino como padrino el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, **Fernando González Urbaneja**, quien dijo, entre otras cosas, que los periodistas y los sanitarios se parecen mucho, porque siempre en su actividad tienen que tener presentes a los ciudadanos.

[gebe@genteenburgos.com](mailto:gebe@genteenburgos.com)

## ELPAPAMOSCAS

**Magdalena Álvarez**  
Ministra de Fomento

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF), organismo dependiente del Ministerio de Fomento, ha procedido a cerrar al tráfico tanto de viajeros como mercancías la línea de ferrocarril Madrid-Aranda-Burgos por no poder garantizar la seguridad de las circulaciones. Un nuevo robo de cables en el tendido ha motivado esta decisión que ha caído como un jarro de agua fría entre los arandinos, especialmente. El PSOE burgalés ha sugerido a Fomento soterrar el cableado para evitar nuevos sabotajes y actuaciones inmediatas que mejoren la línea.



**David Ballesteros**  
Joven con síndrome de Down

Este joven de 27 años de edad es el primero de Castilla y León que consiguió un empleo en la empresa ordinaria. En enero de 2002 empezó a trabajar en Telepizza en Burgos y desde octubre de 2005 trabaja en Casa Ojeda como ayudante de bodega con un contrato de media jornada.

David es un joven extrovertido y de conversación amable que se desenvuelve con soltura en su centro de trabajo, lo que se puede comprobar en el corto 'Sólo un día' que sobre su vida cotidiana ha rodado Ricardo Blackman.

Ejemplo de superación e integración donde los haya.



**MÁS QUE UN COCHE, UN LÍDER.**  
**Nuevo Kia CARNIVAL**  
Diesel 2.9 CRDI 185cv por 25.828€\*

**PORQUE SÓLO UN LÍDER COMO KIA PODÍA OFRECERTE UN COCHE QUE HA SIDO Nº1 EN VENTAS DE MONOVOLUMEN EN LOS AÑOS 2004, 2005 Y 2006.**

UN COCHE QUE TE OFRECE MUCHO MÁS:

Equipamiento de serie: ABS, EBD, BAS, TCS y ESP, 6 airbags, reposacabezas delanteros activos, climatizador trizona, sensores de aparcamiento, encendido automático de luces, sensor de lluvia, faros antiniebla delanteros, retrovisores exteriores eléctricos y calefactados, llantas de aleación, similitud de aluminio, elevavallas eléctricas en la 1ª y 2ª fila, radio CD + MP3...

MÁXIMA CALIFICACIÓN EN SEGURIDAD, 5 ESTRELLAS SEGÚN NHTSA.

[www.kia.es](http://www.kia.es)

Asistencia 24 horas • Más de 200 Puntos Oficiales • 3 años de garantía de serie



**KIA MOTORS**  
The Power to Surprise

PRECIO IVA INCLUIDA 2.9 CRDI 185cv. Precio de venta con IVA y transporte. Incluye seguro de garantía 3 años o 100.000 km. Coste de transporte: 1.200 €. Oferta de financiación de KIA. Oferta de financiación de KIA.

IMPORT MOVIL JULIAN, S.L. Ctra. Madrid, Km 234. Pol. Los Pedernales. BURGOS. Tel.: 947 26 09 49.  
C/ San Francisco, 47. ARANDA DE DUERO. Tel.: 947 51 24 41.